



Campbell. 1930





J. T. Campbell  
Middlebury Lodge  
Kensington  
London W. -

This is a rare book  
and from its early  
date 1751 bears  
upon the authenticity  
of Mac Pherson's Gaelic  
poems. &c. &c.

I dont know where  
to find a perfect  
copy. at this date  
May 9. 1876.





























Do an UASAL ONARACH,

BHALTAIR MAC-PHARLAIN,

Triath CHLANN-PHARLAIN.

UASAIL OIRDHEIRC,

**I**S e ar stuiddearra mor' doi'-chíof-  
aicht', agus ar n' eolus neamh-  
chummannta, anns gach' ní a  
bhuineas do dh' fhaolum agus do  
shéanchas; go sonraicht', ar gaol  
gun choi'-meas do na nithe sin a  
bhuineas do ar duthaich agus do  
ar canoin mhathaireil féin, a bhros-  
taich me chum an obair so chuir fo  
ar dídionn. Uimefin' tha me doch-  
usach go fuiling sibh fo ar tearmann  
i, chum gur luaithite ghabhar speis  
agus

agus tlachd dh' i, ann measg gach dream a thuigeas a chanoin fo. Oir, feadaidh me radh gun bhros gul, nach b' urrainn i bhi ni ba shábhailte fo thearmann neach air bioth eile.

Tha ar cliu mor agus ar n alladh chomh-lan-shoilleir cheana, as nach ruig mise leas ann fo toiseachadh ri mheadachadh; a bhar gur fìor chinnteach me, nach bheil ni air bioth is graineile, agus is fuathaiche libhs', na ni sin a bhiothas cofoil ri brosgul no miodul. Agus ann lan dóchus, go faidh an obair mheanbh fo, ar dion agus ar comaradh,

*Tha me le mor spéis agus urram,*

*ar feirbheiseach fìor umhuil,*

ALASTAIR MAC-DHONUILL.

# The P R E F A C E.

**T**HE following work is presented to the public for two reasons. One is, the hopes the author entertains, that the publication of those poems wrote some time ago, for the amusement of a private gentleman, may afford some entertainment to those versed in this ancient and comprehensive language; and raise in others a desire to learn something of it, if they can be brought to think, that it may possibly contain in its bosom the charms of poetry and rhetoric, those two great sources of pleasure and persuasion, to which all other languages have owed their gradual advancement, and, in these improving times, their last polish and refinement.

The other reason of their publication at present is, to bespeak, if possible, the favour of the public, to a greater collection of poems of the same sort, in all kinds of poetry that have been in use amongst the most cultivated nations, from those of the earliest composition to modern times; their antiquity either proved by historical accounts, or ascertained by the best tradition; with a translation into ENGLISH verse, and critical observations on the nature of such writings, to render the

b

work

work useful to those that do not understand the GALIC language. And if such a series can be made out, besides the general agreeableness of the thing itself, nothing perhaps will better contribute to discover the progress of genius, through all its different degrees of improvement, from extreme simplicity, to whatever height we shall happen upon examination to find it, amongst this people; and from thence we shall be able to judge, what further improvements it might have received, had the same happy circumstances concurred in its favour, to which other languages, whether living or dead ones, have owed their success. An agreeable inquiry, surely! and one would think not displeasing, even to the inhabitants of the lowlands of Scotland, who have always shared with them the honour of every gallant action, and are now first invited to a participation of their reputation for arts, if that too shall be found, on an impartial scrutiny, to be justly claimed by them.

Nor need it surprise any one, that this genius should be found among a people so remote from the commerce of nations famous for arts and sciences, and now relegated to an obscure, neglected corner, who considers, that the CELTIC nation, of which they are a small, but precious remain, once diffused itself over a great part of the globe. From its  
bosom

bosom have issued the conquerors of Rome, the planters of Gaul, Britain, Ireland; still found subsisting in this last, in Wales, in some parts of Spain, and along the coast of France; once great and flourishing in Asia; and peculiarly distinguished, in having one of the holy epistles of the great Apostle of the Gentiles addressed to them. A people so extensive and numerous, could not fail of having made considerable improvements amongst them, though many of their monuments are lost, and the greatest monument of all, the language, entirely neglected.

It would be agreeable, to trace the progress of their genius as far as it is now possible to discover it, through all its modifications and changes; to observe what different tinctures, as one may say, it has received, from the many different climates, people, and customs, through which, as so many strainers, it has passed. But as this is a work of a much longer detail than can be executed in this place, we shall leave the further prosecution of this notion, to a more favourable opportunity. We cannot however but testify our surprise, that in an age in which the study of antiquity is so much in fashion, and so successfully applied to so many valuable purposes, whether religious or civil, this language alone, which is the depositary of the manners, customs, and

notions of the earliest inhabitants of this island, and consequently seems to promise, on an accurate review of it, the most authentic accounts of many things useful for us to know, should remain in a state, not only of total abandon, but, which is more astonishing, in an age so happily distinguished from all others, for freedom of thought, love of knowledge, and moderation, this people and this language should be alone persecuted and intolated.

As for what concerns the following poems, and their author : As they are published in the GALIC language, only those that understand that tongue, are competent judges of them ; and he submits them to their censure and indulgence ; all his ambition being, to approve himself a lover of his country, and an inoffensive man.

For the more easy perusal of this work to those who are not expert in reading the language, though perhaps their mother-tongue, the following general rules are laid down, called by our grammarians the pronounciation of the secondary mutes. bh is always pronounced as a v consonant : as, from Brú (a belly), Do bhru (thy belly), must be read as if written Do vru. ch as the Greek χ, or as the Scots pronounce the ch in the words character and chaos : as, Mo chlann (my children),



children), must be read as if written Mo  
 χlann. dh before a vowel, whether in the  
 beginning or middle of a word, has the same  
 pronunciation with y. So, Dhofan (unto  
 him), and Cradhach (tormenting), must be  
 read as if written Yofan, Crayaχ. fh is ne-  
 ver at all pronounced. So, O fhir ! (O  
 man !), Fhuil fein (his own blood), must be  
 read O 'ir ! 'uil fein. gh is commonly pro-  
 nounced as dh : so that these two letters are  
 often used indifferently. mh is pronounced  
 as a v consonant. So, Mo mhallachd dhofan  
 (my curse unto him), must be read, Mo  
 vallayχd yofan. ph is always pronounced as  
 in the English. sh is pronounced as h alone,  
 though s be commonly equal to the English sh.  
 So, Sean (old), is to be read, Shean : but  
 when the sense is changed, as if one was say-  
 ing, O a shean duine ! (O old man !), the s is  
 not to be pronounced, but read as if written  
 O a hean duine ! But being (as we call it) the  
 possessive letter, it must always be used. th  
 has the like pronunciation. So, A theine  
 loisgich ! (O burning fire !) must be read A  
 heine loisgiχ.

It is likewise to be observed, that s loses  
 its sound after t. So, Feadh an tsaoghail  
 (through the world), is to be read, Feay an  
 taoyail. And also all the vowels that have  
 this accent ( ' ) above them are to be pronoun-  
 ced

ced long, in whatever part of a word it may occur.

No pains have been spared to render the language as plain and intelligible as reasonably can be expected. And in order to make the force and sound of the syllables approach as near as possible to that of the English, and to the more usual pronunciation of the generality of the highlanders, some quiescent letters formerly used in the Galic are thrown out; letters are frequently transposed; and some are changed, especially in words whose terminations are bh, instead of which, n and on are commonly used. As these innovations are intended for obtaining the ends above mentioned, it is hoped none will take them to be any trespass upon grammatical rules.

---

*De AUCTORE testimonium.*

O Ptime quem tellus genuit montana poeta,  
 Zoilus (euge!) tuum memo momordit opus.  
 Quis negat antiquam patriæ splendescere linguam  
 Ingenii mirâ fertilitate tui?  
 Te licet eripiat fatum, tua fama manebit,  
 Atque tuas laudes secla futura canent.  
 Græcia Mæonidem jactat, Latiumque Maronem,  
 Tu quoque Montanæ gloria gentis eris.  
 Macdonaldorum cognomine nate vetusto  
 Nobilium, vates ingeniose, vale.

D. M——.

# AN CLAR-INNISEACH.

Taobh.

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| <b>M</b> oladh an ughdair do 'n tsean chànnin Ghailic | 1   |
| Guidhe, na urnaidh an ughdair, do 'n Cheol-<br>rai    | 7   |
| Moladh Moraig                                         | 11  |
| Mio-mholadh Moraig                                    | 26  |
| Oran an tSamhraidh                                    | 36  |
| Oran a Gheamhraidh                                    | 43  |
| Oran na Fineacha Gaidhealach                          | 51  |
| Oran nuagh                                            | 59  |
| Moladh air pìob mhoir Mhic-cruimein                   | 65  |
| Oran rìghoil a bhottuil                               | 75  |
| Ault-ain-tsiucair                                     | 82  |
| Oran a rinn duin' -uasul d'a chéile, &c.              | 94  |
| Oran-luaigh no fúcaidh, &c.                           | 98  |
| Oran Mhorbhair Mhic-Siomoin                           | 103 |
| Oran do Ranall óg Mac-Mhic-Ailen, &c.                 | 109 |
| Oran a rinneadh a bhliaghna 1746                      | 116 |
| Oran nam bodach                                       | 123 |
| Oran árrait                                           | 134 |
| Oran do 'n gairir am breacan uallach                  | 139 |
| Oran úr                                               | 144 |
| Oran Bachoil                                          | 147 |

Marbhrainn

|                                                         |          |     |
|---------------------------------------------------------|----------|-----|
| <i>Marbhrainn do pheata Colum</i>                       | ————     | 150 |
| <i>Marbhrainn na b Aigionnaich'</i>                     | ————     | 153 |
| <i>Oran do 'n gairir Tinneas na h-urchaid</i>           |          | 159 |
| <i>Oran air sean aois</i>                               | ———— ——— | 161 |
| <i>Marbhrainn Ri Tearlach I. le Montrose</i>            |          | 166 |
| <i>Le Montrose an uair bha e fein fa bheinne báis</i>   |          | 167 |
| <i>Le Montrose do 'n pharlamaid, eidir-theangaicht'</i> |          |     |
| <i>le</i> ——— ——— ———                                   |          | 169 |
| <i>Oran do 'n gairir an Airce</i>                       | ————     | 170 |
| <i>Moladh a Chaimbeulaich dhuibh</i>                    | ————     | 186 |
| <i>Comh-radh, mar go b' ann eider caraid agus</i>       |          |     |
| <i>namhaid an Uisgebheatha</i>                          | ————     | 192 |

# A I S - E I R I D H

N A

Sean Chánoin Albannaich ;

N O,

An nuadh Oranaiche Gaidhealach.

*Moladh an úghdair do 'n tsean chánoin Ghailic.*

**G**UR h i 's crìoch árrait  
Do gach caint fa 'n ghréin,  
Go 'r smuainti fháfor  
A phártachadh ri chéil' ;

Ar n intinnin a rúsgadh,

Agus rún ar crí,

(Le 'r gnìomh, 'f le 'r giúlan,)

Súrd chuir air ar dí.

'S go laoi gh ar beoil

A dh' iobra Dhia na 'n dúl,

A

'S

'S i h ard chrióch mhór,  
 Go bi toirt dósan cliu.  
 'S e 'n duine féin,  
 'S aon chréatair réasont ann,  
 Go 'n d' thug toil Dé dh'a,  
 Gibht le bhéul bhi caint :  
 Go 'n chum e so,  
 O 'n uile bhrúid go léir ;  
 O ghibht mhór phrifoils',  
 Dheilbh na íomhaidh féin !  
 Nam beirte balbh e,  
 'S a theanga marbh na cheann,  
 B' i 'n iargoin shearbh i,  
 B' fhearr bhi marbh no ann.

'S go h ioma cánoin,  
 O linn Bhabel fuair  
 A' fliochd fin Adhamh,  
 'S i Gháilic a thug buaigh.  
 Do'n labhradh dháicheil,  
 An urram árd gun tuairms',  
 Gun mheang, gun fháillinn,  
 Is urra cách a luaigh.  
 Bha Gháilic ullamh,  
 Na glóir fíor ghuineach cruaign,

Air feadh a chruinne  
 Ma'n thuileich an Tuil-ruagh.  
 Mhair i fós,  
 'S cha teid a ghlóir air chall  
 Dh' aindeoin gó,  
 Is mio-rúin mhór na 'n gall.  
 'S i labhair Alba,  
 'S gallabhodaiche féin;  
 Ar flaith, ar priunnfai,  
 'S ar diucanna gun éis.  
 An tighe comhairl' an Righ,  
 'Nuair shuighéadh air béinn' a chúirt,  
 'S i Ghailic líobha,  
 Dh' fhuasgladh fnuim gach cúis.  
 'S i labhair Colum,  
 Alloil a chionnmhóir,  
 Gach mith, is maith,  
 Bha 'n Alba beag is mór.

'S i labhair gaill, is gaidheil,  
 Neimhchleirich, is cléir,  
 Gach fear is bean,  
 A ghluaisfeadh teang' am béul.  
 'S i labhair Adhamh,  
 Ann a phárrais féin,

'S ba shiubhlach Gáilic  
 O bheul álainn Ebh.  
 Och tha bhuil ann !  
 'S uireasach gann fa dhí,  
 Gloir gach teanga  
 A labhras caint feach i.  
 Tha Laidiunn coimhliont',  
 Torrthach, teann na 's leoir ;  
 Ach sgalog thráilleil  
 I do 'n Ghailic chóir.  
 Sa 'n Athen mhoir,  
 Bha Ghréigis córr na tím,  
 Ach b' ion d'i h ordag  
 Chuir fa h ór chrìos grinn.  
 'S go mín, òim, bóidheach,  
 Cuirteil, ró bhog líobh',  
 An Fhraincis lóghar,  
 Am pailis mór gach Ríogh ;  
 Ma thagras cách orr',  
 Pairt d' an ainbhfheich' féin,  
 'S ro bheag a dh' fhágas  
 Iad do dh' agh na cré.  
 'S i 'n aon chánoin  
 Am béul na 'm bárd 'f na 'n éisc,



'S fearr go caineadh,  
 O linn Bhabel féin.  
 'S i 'f fearr go moladh,  
 'S a 'f torrthunnaiche gléus,  
 Go rann no laoidh,  
 A tharraig gaoth roi' bhéul.  
 'S i 'f fearr go comhairl',  
 'S go gnomhach chuir go féum,  
 Na aon teang' Eorpach,  
 Dh' aimhdheoin bósd na 'n gréug.  
 'S i 'f fearr go rosg,  
 'S air chosamh a chuir duain ;  
 'S ri cruaiigh uchd cosgair,  
 Phrosnachadh an tsluaigh.  
 Ma choinne bár,  
 'S i 'f tábhachdaich bheir buaigh,  
 Go toirt a bháis  
 Do 'n eugcoir dháicheil chruaigh.  
 Caint laidir, rithteach,  
 Is neimhliotach fuaim ;  
 'S i feadhóil, sliochdor,  
 Brioscghlorach, mall, luath.  
 Cha 'n fheim i iasad,  
 'S cha mhó dh' iarras uath' ;

O 'n tsean mhathair chiatoch,  
 Lan do chiadamh buaigh !  
 Tha i-féin doannan,  
 Saibhir, maoineach, flán ;  
 A tighean-taifce,  
 Dh' fhoclabh gasda lán.  
 A' chánoin, scappach,  
 Thaippi, bhlasta, ghrinn !  
 Thig le tarstar  
 Neartor, o beul cinn.  
 An labhairt shíolor,  
 Líonor, 'f mílteach buaigh !  
 Shultor, bríoghor,  
 Fhíorghlan, chaoi nach truaill !  
 B' i 'n teanga mhillis,  
 Bhionfhoclach, 's an dán ;  
 Go spreigeoil, tioram,  
 Ioroltach, 'f i lán.  
 A chánoin cheolor,  
 Shóghor, 'f glórmhor blas;  
 A labhair móirshliochd  
 Scóta, is Gaidheil ghlais.  
 'S air reir Mhic Comb,  
 An t ughdar mór ri luaigh !

'S i 's freamhach óir,  
'S ciad ghrámair glóir gach fluaigh.

*Guidhe, no urnaigh an ughdair, do 'n Cheol-  
rai, &c.*

**A** Cheolrai mhór tha 'n tamh go h árd,  
Seallamh a níos ;  
Nach cluinn sibh ar daltan air lar,  
Ag atach a chios ?  
E lúdhadh a ghlún' ris a pháirc,  
'S a shuilin a suas,  
'G asnachadh uirafán báird,  
Gun cháird a nuas.  
Laoigh a bheoil le criodha tiom  
D' an iobuirt go cruaiigh :  
Freasdlabh do 'n altair 's an tím ;  
Diolabh dh'a duais.  
A naonair, inghinn' Jupiter áird,  
'S Mhenemhofene chaoimh ;  
Séidibh m' aignidh le 'r piobanabh áidh  
'S deilbhim meadrach nach claon.  
A Ghlio, mhaifeach, thaobh barrachd t aos,  
'S

'S do bhreth roimh chách,  
 Cha 'n iarram d' a d' bhuaghans' ach braon,  
 'S bi'dh m' achaini páit.  
 Urania, tilg chugam d' a d' fíoir,  
 Na dh' fhosglas mo bhéul,  
 Sgaoil mo ghlasán le t eochraichín óir ;  
 Taisbein do dhéirc.  
 Chaliópe, a reil-iuil na'n duan,  
 Réitich mo shnuim ;  
 'S cuir facaill thoite, ghéur, chruaigh,  
 Go luath nam chuim.  
 Euterpe a bhertis na rann,  
 An amalaidh ghrinn,  
 Locair go snafda gach fiolladh d' am chaint ;  
 M' fhaobhar 's mo rinn.  
 Erato, a chiste na maoin,  
 Fileonta deas, gleus mo mheòbhair,  
 'S thoir dhomh d' a d' thaifg,  
 No dh' fhonus treis.  
 A Mhèlpimone, air m' uireasbh fíoir,  
 As t uluidh lán mhaoip ;  
 O 'n dh' fhonus lium páirt do 'n th' agad do  
     chórr,  
 Cha bhi m' achainin daor.

A Herpficore, a mhuime na'n duan,  
 'S páirt do chuile na frí,  
 Cuir crambos taitneach nam chluais,  
 Am bi cruas agus brígh.  
 A Pholihimnia, 'f gealchraicneach cruth,  
 Go tu 'f oige 'f an tfreth,  
 Do chomoradh milis, fileont feach stuth,  
 Sirim go seth.  
 A Thaliä, le t ola ro thlá,  
 Suath roithin mo ghléis ;  
 Lig fiubhal is gluafad le t fhaobhar 'f le t ádh,  
 Go labhairt d' am bhéul.  
 Appollo, tha m' intinn chomhrag,  
 Ri speilg do chreig ;  
 Fags' i gun dáil, fothluibte mar ghad  
 Coiniulach bog.  
 A Mhinerbha, oide na sgol,  
 'S a chéidse na fil ;  
 Cuir aon dufan facall am char,  
 'S tuilleadh cha fir.  
 Na tugabh dhomh faothair ní glagan 'f a  
 chluais,  
 'S do thuigse bhio's fás ;  
 Mar chaochenuafaich cruinn a ní fuaim,

Gan eitiunn na lár.

Gabhaidh sibh-pféin, go h ard ar staid,

Ri íobairtin beag,

Nochdaidh mise mo chomus go lag,

'S éugcoir mar creid.

Tha spéirin mo chomuis, cumhung na 's leoir,

Go farfaing mo mhíonn,

Go balla thogail ar sté cho'-mhór,

'S clach-shnaite d' am dhí.

Caint-shnafda d' am dhí, go straichte mo  
thoil,

Tha me falamh do sgil ;

'S ní gun fusbaint ealain gun sgoil,

Air fuibsec mar mhill.

Gur h aímhgheur mo phenn, 's neamhscait-  
each mo bhill,

Mo cheann cha mhol ;

Mo phaipeir is m' inc tha iad lán do chron,

'S uireseabh sin.

*Meladh*

*Moladh Moraig. Air fonn Piobaireachd.**Urlar.*

'S Truagh gun me 's an choill  
 'Nuair bha Moraig ann,  
 Thilgimit na crainn  
 Co ba bhóich againn :  
 Inghinn a chúil doinn,  
 Ar a bheil a loinn,  
 Bhimit air ar broinn  
 Feadh na rósanan ;  
 Bhreugaimit sinn-shín,  
 Mireag air ar blíon,  
 A buain shobhrach míonbhui  
 Na cófagan :  
 Thennimit ri strí  
 'S thaoghlaimit 's an fhrí,  
 'S chaillimit sinn-shín  
 Feadh na strónagan.

*Urlar.*

Suil mar ghoirm dhearc driúchd  
 Ann an ceo mhaidin ;  
 Deirg' is gil' na d' ghnúis  
 Mar bhla óirseidin.

Shuas choi'-min ri plúr ;  
 Shios garbh mo chuluidhchiuil ;  
 Grian na plaineid coúrs,  
 A measg oighiannunn ;  
 Réulla glan gun smúir  
 Measg na rionnag-uill ;  
 Sgathan-maise air flour  
 No bóichid u ;  
 Ailliugan glan úr,  
 A dhallas ruifg go'n cúl ;  
 Ma's ann do chriaghaich ú  
 'S abhar móir-iunaidh.

*Urlar.*

O' n thainig gné do thúr  
 O m' aois óige dhomh,  
 Nir facas créatair dhiu,  
 Ba chomh-glórmhoire ;  
 Bha Malli 's dearbha caoin,  
 'S a gruaigh ar dhreach na'n caor ;  
 Ach caochlaideach mar ghaoi,  
 'S i ro óranach ;  
 Bha Pegi fad an aois,  
 Mar bhith sin b' i mo ghaol ;  
 Bha Marfaili fíor aottrom,



Lán neonachais ;  
 Bha Lili a taitne rium,  
 Mar bhith a ruisg bhi fiunn ;  
 Ach cha ba fhá buirniunlaid,  
 Do 'n Mhoraigs' iad.

*Siubhal.*

O ! 's coma lium, 's coma lium,  
 Uile iad ach Mórach ;  
 Rioghainn dheas chulach  
 Gun uireasabh fólum ;  
 Cha 'n fhaidhir a tiunnail,  
 Air mhaife no bhunailt,  
 No 'm beusamh neamchumonta,  
 Am Muile no 'n Leoghus.  
 Go genmni deas furanach,  
 Duineoil gun mhórchuis ;  
 Ar thaogha na cumachd,  
 O mullach go brogamh ;  
 A néul tha neamhchurri,  
 'S a h aignidh ro lurach ;  
 Go bríodalach, cuireideach,  
 Urramach, feolta.

*Siubhal.*

O guiliugag, guiliugag,

Guiliugag

Guiliugag Morag !

Aice ata chuluidh

Go cuiridh na 'n óigfhear' ;

B' é 'n t aidhir 's a fulos,

Bhi sínte ri t ulaidh,

Seach daonnan bhi fuireach

Ri munuran pósaídh.

D' am phianadh, 's d' am ruagadh,

Le buairidh na feola ;

Le aiflingin connain

No colna d' am leonadh ;

'Nuair chidhinn ma m'choinnimh,

A ciochan le coinnil,

Theid m' aignidh air bhoilich,

'S na theine dearg fólais.

*Siubhal.*

O fairigan, fairigan,

Fairigan Morag !

Aice ata chroiteag

As toite 's 'n Eorpa ;

A ciochan geal criostoil,

Na faice tu stoit' iad,

Go 'n tairnidh go beagnair',

Cenn-eaglais na Róimhe.

Air bhuige 's air ghile,  
 Mar lili na lónan ;  
 'Nuair dheana tu 'n dinnidh  
 Go 'n cinnidh tu deonach ;  
 An deirgiod, an grinniod,  
 Am minead, 's an tinniod ;  
 Go 'm b' áfainn chur spionnaidh,  
 Agus spioraid a feoil iad.

*Urlar.*

Thogaimit ar fonn,  
 Anns an ógmhaidinn ;  
 'S Phebus 'dath na 'n tonn,  
 Air fiobh órensin ;  
 Fa'r céil cha bhiodh conn,  
 Ar sga' dhoir' is thom,  
 Sinn air daradh trom  
 Le 'r cuid gorraileis ;  
 Direach mar go 'm bíodh  
 Maoiseach 's boc a frí,  
 Cromruaig a cheile dían  
 Timchiull óganan :  
 Chaillimit ar clí  
 Ag gairechdich linn-shín,

Le bras mhacnas dian fin  
Na h ógalachd.

*Siubhal.*

O dastram, dastram,  
Dastram Morag !  
Rioghainn bhoi bhaistalach,  
Leacruiteach rófach ;  
A gruaidhin air lasadh,  
Mar an lasairchlach dhaite,  
'S a deud mar a fineachda,  
Cruinn-shnaite an dlu órdo.  
Ri Venus chomhtlachdor,  
An taitneachdainn fheolor ;  
Ri Dido cho'-maíich,  
Cho'-snafor 's chomh-córr r'i ;  
'S e thionsgain dhomh caithibh,  
'S a laodaich mo raithin,  
A bhallag ghrinn ladhach,  
Chuir na gaithionfa m' fheoils'.

*Siubhal.*

'S mar bíthinn fa ghlasamh,  
Cruaigh phaisgte le pósadh,  
Dh' iobrainn criogha mo phearsann,  
Air an altairse Moraig ;

Go 'n liobhrain gun airsteal,  
 Ag stóilibh a cas e ;  
 'S mar gabhadh i tlachd dhiom,  
 Cha b'f had a fin béo me.

O 'n urrum, an urrum,  
 An urrum, do Mhóraig !  
 Cha mhor nach do chuir i  
 M' fhuil uile as a h órdo ;  
 Go 'n d' rug orra ceumtuiflidh,  
 Fa iomachd mo chuiflion,  
 Le teas is le murtachd,  
 O mhochthra Diadomhnaich.

*Siubhal.*

'S tu réulla na 'n caillion,  
 Lán lainnir gun cheo ort ;  
 Fíor chomhnart gun charraid,  
 Gun arral, gun bhéolam ;  
 Choi'-min ri cloigh eala,  
 'S choi'-geal ris a ghaillinn ;  
 Do shengshlios féamh fallain,  
 Thug barrachd ar móran.  
 'S tu Bainriogh na 'n ainir,  
 Cha sgallais an cómhradh ;  
 Ard foinni na d' ghallan,

Gun bhallart, gun mhórchuis ;  
 Tha u coimhlíont na d' bhallamh,  
 Go h inisgineach athlamh ;  
 Caoin, mechire, farast,  
 Gun fhathrom, gun rópal.

*Urlar.*

B' fhearr go bithinn sgaoilt'  
 As na córdamhsa,  
 Thug me tuilleadh gaoil  
 A's ba chóir dho' dhuit ;  
 Go d' thig fa dhuine taom,  
 Go droch ghniomh bhio's claon,  
 Cuireadh é cruaigh-shnuim  
 Air o 'n ghórraich sin :  
 Ach thug i fo mo chiall,  
 Uile uam go trian ;  
 Cha 'n fhaca me riabh  
 Tiunnail Móraigs',  
 Ghaid i uam mo chrí,  
 'S shlad i uam mo chlí,  
 'S cuiridh i 's an chill,  
 Fa na fódamh me.

*Siubhal.*

Mo cheist agus m' ullaidh

Do 'n chonnaire me d' shéors' u,  
 Le d' bhroilleach gealthuireid,  
 Na mullaichion boidheach ;  
 Cha 'n fhaidh me do dh' fhurus,  
 Na ní mionaid uat fuireach,  
 Go d' tha buarach na dunach  
 D'am chumail o d' phósadh.  
 Do bheul mar an tsirist,  
 'S e milis ri phógadh,  
 Choimhdearg ri bhermilion,  
 Mar bhileagan rófan :  
 Go 'n d' rinn u mo mhilleadh,  
 Le d' Chupid d' am bhioradh,  
 'S le d' shoidion caol biorach,  
 A rinn ciothrram fa m' chóta.

*Siubhal.*

Tha me lan mullaid,  
 O 'n chonnaig me Morag,  
 Chomhtrom ri cloch-mhuillinn,  
 Air lunnabh d'a féoladh :  
 Macsamhailt na cruinniaig,  
 Cha 'n eil anns a chruinnidh ;  
 Mo chrí air a ghuin leat,  
 O 'n chonnaig me t órchul

Na shlamagan bachullach,  
 Casurlach, córnach ;  
 Go fainneagach, cleachdagach,  
 Dreachlubach, glórmhor ;  
 Na reullagan cearclach ;  
 Mar usgruichion dreachor,  
 Le fudar 's an fhason  
 Grianlasda, ciabh órbhoi.

*Siubhal.*

Do shlios mar an canach ;  
 Mar chaineal do phogan ;  
 Ri Phenix cho'-ainnibh ;  
 'S glan lannir do chóta :  
 Go múirneneach banoil,  
 Gun árdan gun stannart ;  
 'S i córr ann an ceneal,  
 Gun ainnis gun ótus.  
 Na faichte mo leannan  
 'S an mhathshlogh Diadómhnaich,  
 B' i coltas an aingil,  
 Na h earradh 's na cómhradh ;  
 A pearfa gun talach  
 Air a gibhtin tha barruichd ;  
 A'n, ti dh' fhág u gun ainimh,



A rinn do thalamh rud boidheach:

*Urlar.*

Tha saoghal lan do smaointinin feolar,

Mamon-bi'dh d'ar claonadh

Le ghoisnichion;

A cholunn bheir oir'n gaol

Ghabhail go ro fhaoin,

Ar striopachas, air craos,

Agus strotholachd:

Ach cha do chreid me riabh

Go'n do sheas air sliabh,

Aon te bha choi'-ciatoch

Ri Móraigs';

A subhailcion 's a ciall,

Mar go 'm biodh baindia.

Leugh i crí am chliamh

Le cuid órrachan.

*Siubhal.*

Ar comhairle na ceilibh or'm.

Ciod eile a h eir no ni me ?

Ma 'n rioghainn ba tearc ceileireadh,

A sheinnedh air an fhídeig;

Cha 'n fhaidhir a lei't eile so,

Air tior-mór no 'n oilenibh;

Coimhiumlain,

Coimhiumlain, 's coimheireachdoil,  
 Coimhteiridneach, 's coimhbíogoil.  
 'S ní cinntéach gur ní deireafach  
 Mar ceilir fò air Síona,  
 Me thuitim an gaol leathphairteach,  
 'S mo cherenion am dhiobhail ;  
 Cha 'n eil do bhúrn a Seile fídh,  
 No fhneachd an Cruachan eilideach,  
 Na bheir aon fhionnachd eiridneach  
 Do 'n teine a 't' ann am ínsgin.

*Siubhal.*

'Nuar chuala me ceol leudanach  
 An fheadain a bha 'g Moraig,  
 Rinn m' aignidh damhsa beudarach,  
 'S é freagra dh' á le sólas ;  
 Séamh úrlar, fochdair, leudurra  
 A puirt, 's a meoir a breabbadaich ;  
 B' e fídh an oirfeid euggurra,  
 Do 'n bhéus na creuga móra.  
 Ochóin ! a feadan bailleugach,  
 Cruaigh sgailleugach, glan céolor,  
 Nam bionn-phort stuirteoil trileonta,  
 Ré mindhíonach, bog ró chaoín ;  
 A márfal comhnart staideoil fín,

'S e lúthor grafor caismichdeach ;  
 Fíor chruinnlúath, brisg, spalppara,  
 Fa clialú braschaoín sporfoil.

*Siubhal.*

Chinn próis, is stuirt, is sprachdolachd,  
 Am ghnúis 'nuair bheachdaich guamag,  
 A feinn an fheadain ioroltaich,  
 B' ard iolach ann am chluafabh ;  
 A suain-cheol, fíotha mireneach ;  
 Mearstoirmeil, poncoil, mionaideach ;  
 Na b' fhoirmeile nach fíredhmit,  
 Ar mhirid ri h uchd tuafaid.  
 O 'm buille meoir ba lommorra,  
 Go pronnadh a phuirt uairich !  
 'S na h uilt ba luthor cromaidhin  
 Ar thollabh a chrainn bhuaghaich !  
 Gun flaoidmheoirich, gun ronnaireachd,  
 Brisg, tioram, sochdair, collaideach ;  
 Geal-lúdag na 'n gearracholluinnin,  
 Na craplú, loinneoil, guanach !

*Urlar.*

Chaisgimit ar n íot  
 Le glain fhíon a fin,  
 'S bhuaílimit go dian

Air gloir shíobhalta ;  
 Tuilleahd cha bhíodh ann,  
 Gos an tigídh am,  
 A bhi cluich air dam,  
 Air na tíodhan sin :  
 Dh' ólaimit ar dram,  
 Dh' fhógradh uainn gun tainc,  
 Gach ní chuireadh maill  
 Air bhi míogchuífeach ;  
 Maidh'dean na'n ciabh fann,  
 Shníomhanach na 'n clann ;  
 Mala chaol, dhonn, cham,  
 Channach, fhíonolta.

*An crúnluath.*

Mo cheann tha lán do sheillenibh  
 O dheilich me ri d' bhriodal ;  
 Mo shrón tha stoipte a dh' elebor,  
 Na deil, le teine dímbis ;  
 Mo shuilion tha choi'-deireasach,  
 Nach faic me gné gun telescop,  
 'S go d' bhíodh méadachd beinnidh ann  
 'S ann h eirinn gur a fríd é.  
 Dh' fhalbh mo chédfi corporra  
 Go docharach le bruadar,

'Nuair shaoil me fortan thorchairt domh,

'S me 'm thorroichim air mo chluafaig :

Ar dufgadh as a chaithrem sin

Cha d' fhuair me ach ion failéus d'e,

An ionad na maoin bearraideach

A mheal me go feachd uairion.

Ach, ciod thug me go glan fhaireachadh,

Ach carachadh rinn Cluanag :

'S co so, o thus, ba Mhorag ann,

Ach Siona an órfhuilt chuachaigh ;

'Nuair thúr i go 'n do lagaich me,

'S go féimin rag chuir stalcaidh ann,

Go 'n d' rinn i draoidheachd-cadoil domh,

Rinn cruaiigh fíor rag d' am luaidh'.

Bha chleasachd sa choi-fíonolta,

'S coimhinnleachdach mancuaire d'i,

Nach faodainn shín thaobh fiobholtachd,

Gun dligheadh críon thoirt uam dh'i ;

Go 'n thiuntaidh me go h ordoil r'i ;

'S go 'n shaoil me go 'm b' i Mórág i ;

'S go 'n d' aig me na pógan d'i,

'S cha ro' d' a coir dad uaith'.

D

*Mio-mholadh*

*Mio-mholadh Moraig. Air fhonn an  
cheudna.*

**A** Mhuideortaich dhuidh dhána  
Na geurfhocaill,  
Sguir do d' bhurt 's do d' tálmhagadh  
Pleideasach ;  
Támh do d' sgeig dhiom trá,  
'Neo rigim Ailen Bárd,  
'S gach fili go bheil cás  
An Duineadann diom ;  
Bheir iad ort go fgáin,  
'S go fail u uil' o d' chnaimh,  
Na d' mhaol-lóbhran granna  
Maol déistinneach ;  
Sin an duais atá  
Agadfa na d' ghrádh,  
'S na d' mholadh magoil bá  
A bhalaoich bhéulfharfuing.

*Urlar.*

'S maith gun bhith 's an choill,  
'Nuair bha Morag ann ;  
A bhainpheacach sin gun loinn,

Lán do dh' fhotus int' ;  
 An dubhfhaclach gun sgoinn,  
 'S a subhailcion ar foill ;  
 A caoin, 's a h ascaoin roint',  
 Lán do ghóifnichion ;  
 Ma ghabhar i mar chí,  
 Tha sgeamh amuidh gle líobh ;  
 Ach, fa sin tha míltion  
 Do dhóibhertion :  
 'S coimhlionor car na crí,  
 'S fear tha air a tí,  
 'S mín mhachraichion na rioghachd  
 Do nóinenibh.

*Urlar.*

'S ioma craobh 's an choill  
 Tha fíor loineagach,  
 Blath is cairt a crainn  
 Go fíor shóghraghach ;  
 Ach gearr i síos gun mhaill,  
 'S fiach i as a broinn,  
 'S gheibh u fioclan-goir'  
 Agus cóson int' :  
 Cha dean faor go brách,  
 Féum d'a bun, no bárr ;

Fiui chríon gun flá,  
 B' i an t olc boigheach i :  
 Leagar i gun dáil,  
 Spealltar i air blár,  
 'S loifgir i go fás i  
 Na beoghriosaich.

*Urlar.*

Shaoil me go ba mhoidiunn  
 A Mhorags',  
 An Sírens' a rinn m' fhoill  
 Anns na fronagan ;  
 An té s' a bha na troit,  
 Ri mile fear man d' rinn  
 Mise, 's an cheart oich ad  
 Dad cómhraidh r'i ;  
 B' iad rionnagan an áigh,  
 Fa'n d' rugadh mise blá,  
 Nach deachas fad air raidin  
 No feola l'é :  
 'S milteach fear a cháigh,  
 Go nach d' fhuaír iad páist :  
 Feur.cha chinn go brách  
 Air na mor-raidin.

*Siubhal.*



*Siubhal.*

An apa ghéarr bheagnarach,  
 Fhreagarach, leomach ;  
 Bharracaideach, dhreigeiseach,  
 Leisgeulach, dhólach ;  
 Antlachdor, sgeigeiseach,  
 Champarach sheusgchorpach ;  
 Shanntach air fleasgaichion  
 Bheudfhaclach, ghódoch.  
 Tuairneag ghorm, bhalltartach,  
 Stannartach, róiceach,  
 Bhrioscghlórach, anartach,  
 Ghangaideach léóiceach ;  
 Ro uaful na barail,  
 'S gun int' ach fíor chaileag  
 'S toir a breatha fíor shalach,  
 O fhaillein an ótraich.

*Siubhal.*

Cruinn aodann a mhunci  
 Air crupadh ri chéile ;  
 A fuilin ar lasadh  
 Mar laisidh na 'n éilion,  
 Lán cailidair prabach,  
 Gun mhala, gun rasg orr ;

'S a h urla lán chlaision,  
 Go caisreagach féitheach.  
 Craiciunn a ciobhuill  
 Ar a righ go h éidich,  
 Mar laoighdean ar cómhlaidh,  
 Fíor neonach a speuthar :  
 A ceanna'igh uile neamhthaitneach,  
 Lán do mhíó-loinn mio-thlachdor ;  
 'S a h anail air malcadh  
 Le brachan a déudaich.

*Siubhal.*

Brú thana mar dhruma,  
 Neamhchulach air séididh ;  
 Chomhcruaigh ris an unga,  
 Gun chumachd air bréine ;  
 A da chiarsporan fhalamh,  
 Mar chochuill da mharaig,  
 Air son chioch ag an arrachd,  
 'Siorfan-galoir d' an teumadh.  
 Corp uinfin gun foltachd,  
 Mar go locradh tu déile ;  
 Choimhtioram ri clossaich ;  
 No sean ofnach air sgréubhadh ;  
 'S bí'dh rúbail, is roccuil,

Ma dhoire na h oiteig,  
 Le iumghaoth na 'n cnocan  
 Ma bhotamh na céire.

*Urlar.*

Ciod e so chuir am cheann  
 Moladh Moraigs' ?  
 A striopach ceal na n crann,  
 Mheall am dhochus me ;  
 Dhall i me le caint,  
 S chlár i me gun tainc,  
 Go 'n shaoil me nach ro' anns  
 A Roinn-eorp ach i ;  
 Ach fuair me solus úr,  
 Fhuit lannan far mo shúl,  
 Sgap 's a sgaoil, gach dúbhradh,  
 S gach ceothoireachd ;  
 Dh'idir me bhean bhréun,  
 Na fíor dhaithibh pféin ;  
 S mairg neach nach dean streup  
 'S an fheolorachd.

*Siubhal.*

Cochdshron neamhloinneoil,  
 Far fhoinn ar a h úrluinn ;  
 S a pluicion gorm, goilleach,

Garbh,

Garbh, doireach, le múruich :  
 A bheuddugag choireach ;  
 'S fíor bhéudag na clainne,  
 A fuair a h arach 's a h eilean  
 A fgoil-deilis na fiursachd.  
 Poll-búiridh nam balaoch,  
 Ann an caithrem na dámhair,  
 'S ioma fiol chaidh na d' chroits',  
 Go nach loitichir bárr dhith ;  
 Cha chinn coinneach no toradh,  
 Ma chloich bhi'or a roladh ;  
 O 'n fguir mise d'a d' mholadh,  
 Duifgim donus no dhá dhuit.

*Siubhal.*

A bogadh nan togradh,  
 Cha 'n obadh i míltin ;  
 Bhi faircheadh a crottaig  
 Air fodur b' e mílsein ;  
 Dh' aithnit eibhnis, is fogan,  
 Moran miogchuis, 's fodain,  
 Na h urluinn bhríoch rochdaich,  
 'Nuair dh' fhoisglaid na brísníon.  
 Na 'm biodh sár fhodair  
 Do bh—d—r maith dílis,

Na ghalop, 's na throtan,  
 A rotadh a fíothuill ;  
 Bhiohh Morag ro thoileach,  
 Lán úgaig is goithlim ;  
 B' fhurust fhaicinn nach b' oil lea  
 Bhi foithlidh a h íochdair.

*Siubhal.*

Do dh' oirlichion aorri  
 Toimh'sim baobhag na 'n Gaidheal,  
 O mhullach a baiste,  
 Sios traiste g' a fáilibh ;  
 A fliuch-shron phluccanach roidi,  
 Le sean droch clap air groddadh ;  
 A falt gadmunnach forcach,  
 Dóite doideach air cráiceadh ;  
 Air pealladh, air stioradh,  
 'S air filidh, gun chíreadh ;  
 Leis nia sporabh d'a spioladh ;  
 Le piorradh na 'n íngnin ;  
 Le ochd gathair a firidh,  
 Lorg 's blá anns gach innis,  
 Nach fag ionad gun sgioladh :  
 'S cuile-gine na friotha.

*Urlar.*

Gearr-mhattagan nan árd,  
 Ordag bhréun-laodhrach,  
 Le lorc-chuagan sáil-chuspach  
 Déistinneach ;  
 Dearg-ghagach na 'n cárn,  
 Mhuthuirneach air crámh ;  
 Lán ain-fheoil a da spaig  
 Fa na sleisnimh aic' ;  
 Tarr breac, gobhlach, fás,  
 Airnion a chinn áird,  
 Fíor shimileir na sgáth  
 Air na h éabhlagan ;  
 Garbh-ghaoisneach 's tiugh cárr ;  
 Dubh-shradach gun fláth ;  
 Fíor bhotrumaid na sárchailion  
 Beisteimhil.

*An crúnluath.*

Gaol an-abaich dona,  
 Le foilis an dólais,  
 Thug mise ann a's droch-uair  
 Do rofad na h Eorpa ;  
 Go b'fhearr lium mo chrochadh  
 No dol anns na rochdabhs' ;

Mo riasladh ma m' lochdabh,  
 'S mo lotadh le dóruinn ;  
 Na suathadh ri t fhallfachd,  
 Fhior chaufair na rioghachd ;  
 Mo ghlacadh a chlisgidh,  
 Le d' riobachan mílteach :  
 B' íad na bréugan bhi d' mholadh,  
 Fache-bhoula d' fhear',  
 Gun mhaoin ann d' cholainn :  
 Truail! thoile na míltion.

'S tú báinriogh nan cailean,  
 Na d' chal ag luchd diombais ;  
 Le daradh do phollaig  
 Go 'n cromadh tu síos doibh ;  
 Sar árri go colluinn,  
 Dol ma oifinn do thollain,  
 Do dh' fhear air a tholladh,  
 S air bhoil go gibht stríopaich,  
 B' e t aillein mín sgonnan,  
 Teth, foinni, 's e fíor-chruaigh ;  
 S da dhoirneig chruinn loma,  
 Do dh' ion bollachan lion leis ;  
 S tric bha giardharadh toman,

'S conachd fríd air do dhonnaig :

'S dlu aiflinge connain

D'a d' ronnadh le fílidh.

*Oran an tSamhraidh. Air fonn, Through  
the wood ladie.*

**A**N deis dho' dufgadh 's an mhaidin,  
'S an deallt air a choill,

Ann a maidin ro shuilleir,

Ann a lagan beag doilleir,

Go 'n cualas a feadan

Go leaddurra feinn ;

'S mac-talla na creugan,

D' a fhreagra brón bhínn.

Bi'dh am beithe deaghbholtrach,

Uroil dofrach nan cárn,

Ri mao-bhlás driuchd céteoin,

Marr ri caoin-dhéarfadh gréine,

Brúchdadh barraich roi' ghéugamh,

'S an mhios cheatochsa Mháigh :



A míos breac-laoghach buailteach ;  
 Bhainneach, bhuaghach, go dáir !

Bi'dh gach doire dlú uaighi  
 'S truscan uain' ump' a fás ;  
 Bi'dh an snobhach a díreadh  
 As gach fríobhaich a 's ísle,  
 Roi' na cuislinnin fniomhain,  
 Go meadachadh blá :  
 Cuach, is smeorach 's an fheasgar,  
 Seinn a leadain nam bárr.

A míos breac-uigheach, braonach,  
 Creabhach, mao-rofach, aidh !  
 Chuirios fgeadas neamhthruailli,  
 Air gach áite d'a dhuaichneachd ;  
 A dh' fhogrus sneachd le chuid fuachda,  
 O gheur-ghruaim nam beann árd ;  
 'S ag mead egil roimh Phebus,  
 Theid 's na spéirimh na smál.

A míos lufanach, mealach,  
 Feurach, faileneach, blá ;

'S é go guccagach, duilleach,  
 Luachrach, dítheneach, lurach,  
 Beachach, féilleanach, dearcach,  
 Ciurach, dealltach, trom, tlá ;  
 'S i mar chuirnennin diamond,  
 Bhratach bhoisgeoil air lár !

'S moch bhio's Phebus ag óradh  
 Ceap na mór-chruach 's nam beann ;  
 'S bidh 's an uair sin le sólas,  
 Gach ean bionnfhoclach boidheach,  
 Céumadh mearbhuillion ceolar,  
 Feadh phres, ógan, is ghleann ;  
 A chorruil chuirteach gun sgreaddann,  
 Ag pór is beadurrach greann !

'S an am tighin do'n fheasgar,  
 Coimhfhreafgradh aon am,  
 Ni iad coimh-sheirm, sheamh, fhallain,  
 Go bailleach, bionnghobach, alloil,  
 A feinn go luichleafach daingiuinn  
 A meafg uir-mheangain na'n crann ;  
 'S iad fein a beichdil go foirmeil,  
 Le toirm na'n organ' gun mheang.

Bi'dh gach créatair do laigid  
 Dol lé fuigeort do 'n choill ;  
 Bi'dh an dreathunn go balcont,  
 Foirmeil, talccorra, bagont,  
 Sior chuir fáilt ar a mhaidin,  
 Le rifeid mhaifich, bhuig, bhinn ;  
 Agus róbin d'a bheusadh  
 Air a ghéig os a chinn.

Gur glan gaill-fheadan richard  
 A feinn na'n cuislinnin grinn,  
 Am bárr nam bilichion bláthor,  
 S an dos na lom-dharag árda,  
 Bhiodh 's na glacagan fáfaich  
 As cubhrai failidh no fion :  
 Le d' phuirt thriolonta, shiubhlach,  
 Phronnar lúthor le díon.

Sid na pairt a 's glan gearradh,  
 S a 's ro eallonta roinn ;  
 Chuireadh m' intinn go beadradh,  
 Clialú t fheadain ma'n eadradh,  
 N am do'n chrodh bhi d'a leigidh,  
 An innis bheittir 's an choill ;

'S tu d' léig air baideil ri cionthar,  
An grianan aonchafach crainn.

Bí'dh bradan sen-gmhear na fíor-uísg',  
Go brísg, flinnleimneach, luath ;  
Na bhúidhnne tarraighealach, lannach,  
Go h iteach, dearg-bhallach, earrach,  
Le shoislein airgid d'a earradh,  
'S mionbhreac lainnireach tuar ;  
'S e-fein go cromghobach ullamh,  
Ceappadh chuileog' le cluain.

A bhealltuin bhog-bhailceach, ghrianach,  
Lónach, lianach, mo ghráigh,  
Bhainneach, fhinn-mheagach, uacrach,  
Obhnach, loinnideach, chuachach,  
Ghruthach, shlamanach, mhiosrach,  
Mhiodrach, mhiosganach lán,  
Uanach, mheannanach, mhaoineach;  
Bhocach, mhaoiseach, lán áil !

O 's fíor éibhinn r'a chluintinn,  
Fann-ghéum laoiigh anns a chróth !

Go h úroil, miónbhallach, áluinn ;  
 Druim-fhionn, gerr-fhionnach, fáili,  
 Cennfhionn, colgrasgach, cluaif-dearg,  
 Tarraigheal, guaineiseach óg,  
 Go mogach, bogladhrach, fáfor,  
 'S é léim ri báirich na 'm bó !

A shobhrach ghealbhoi na 'mi bruachag,  
 Gur fannaigheal, snuaghor, do ghnúis !  
 Chinneas badanach, cluasach,  
 Mao-mhín, bagónta luaineach ;  
 Gur tu rós is fearr cruadal  
 A ní gluasad a h úir ;  
 Bi'dh tu t eideadh a 's t earrach  
 'S cách ri falach an súl.

'S cúbhrai fáilidh do mhuineil,  
 A chríof-chomhchuluinn na 'n cárn !  
 Na d' chruinn bhabbuidion ríobhach,  
 Lóinneach, fhad-luirgneach, sgiobhach,  
 Na d' thóim ghiobbagach, drechmhín,  
 Bharr-bhoi, chasúrlach, árd ;  
 Timchiull thulmasan díobhair  
 Ma'm bi 'm biadhíonain a fás.

'S go bi froinifin boifgeoil  
 A thilgis foineal na 's leoir,  
 Ar gach lúbhghort do neonan,  
 'S do bharramh shaimmirin lóghar ;  
 Marfain is leafachan foilleir,  
 Do dh' fheuda-coille na'n cós,  
 Timchiull bhoganan loinneoil,  
 A 's tric an eilid d' an cóir.

'Nois treigidh coileach a ghuccag,  
 'S caittein bruccach n arr craobh,  
 'S theid go mullach na sliabhchnoc',  
 Le chirc ghearr-ghobaich riabhaich,  
 'S bi'dh d' a fuiri go cúirteil  
 Am pillimh cúlghorma fraoich :  
 'S ife freagra le túchan.  
 (Pihuhú tha u faoin.)

A choileich chraobhaich na'n gerr-sgiath,  
 'S na falluinne dui',  
 Tha dubh is geal air miosgadh,  
 Go ro oirdheirc na t itich ;  
 Muineal lainnireach, sgipi,  
 Uaine, slis-mhín, 's tric crom !

Gob na 'm poncunnan milis  
Nach faicht a fileadh na ronn !

Sid an tururaich ghlan, loinneoil,  
A 's árd coillig air tom,  
'S iad ri bururus feamh, céatoch  
Ann a feasgar bog cèiteoin :  
Am bannal gel-sgirteach, uchd-ruagh ;  
Mala ruiteach, chaol, chrom ;  
'S iad go h uchd-ardach, earraigheal,  
Ghrian-dhearesgni, dhruim-dhonn.

*Oran a Gheamhruidh. Air fonn, Tweed  
fide.*

**T**Harraig grian riogh na 'm plainéd 's na  
réull',  
Go sign chancer Diaceadaoin go beachd,  
A riaghlas comhthrom ma 'n criochnaich é  
thriall,  
Da-mhios-déug na bliaghna ma feach ;  
Ach gur h e an darra, Diasathurn na dhéigh,  
A ghrianstad-shamhraidh, aondéug, an la 's  
faid ;

'S a fin tiuntaidh e chúrfa go séamh,  
Go fef-ghrian 'a gheamhruidh gun stad.

'S o dh' imeich é 'nois uainn mancuairt,  
Go 'm bi fuachd oir'n go 'm pill e air nais,  
Bi'dh gach aon la dol an giorrad go feim,  
'S gach oiche do reir dol a fad :  
Struighidh luibhion, is coill, agus feur,  
Na fais-bheo ion-éuguidh iad as :  
Teichigh snodhach go friobhaich na 'n crann,  
Suighfidh glaoghain an fuigh-bheatha asteachd.

Seachdaidh géagan glan cúbhrai na'n crann,  
Bha 's an tsamhradh trom-stráicht' le meas,  
Go toirleim an toradh go lár,  
Go sgriosfair am bárr fár gach lios.  
Guilidh feadain is creachuinn na 'm beann,  
Sruthain chríostoil na'n gleann le trom sproc,  
Caoi na fuarain ri meacuinn go'n cluinn :  
Deoch-thunta na maoiseach 's na 'm boc'.

Luidhigh brón air an talamh go léir,  
Go 'n aognaich na flébhti 's na cnoic :

Grad



Grad dubhaidh caoin-uachdar na 'm blár,  
 Fal-ruisgte, 's iad fáillinneach bochd.  
 Na h eoin bhuchullach bhrec-iteach, ghrinn,  
 Sheinnidh baisgeonta, binn, am barr dhos,  
 Go 'n teid a ghlas-ghoib ar am béul,  
 Gun bhodha, gun téud, 's iad nan toft.

Sguiridh búirdeiseach sgiathach na spéir  
 D' an celleiridh grianach car treis,  
 Cha feinn iad a maidnén' go h árd,  
 Na feasgurrain-chrábhach 's an phres :  
 Codul cluthor go'n dean anns gach cós,  
 Gabhail fasgadh ann frógamh na'n creg' ;  
 'S iad ri iuntrainn na 'n gathanan blá,  
 Bhiodh ri dealaradh o sgáileadh do theas.

Cuirir daltachan frian-bhoi na rós  
 Far mhin-chloch na 'n óir-dhithein beag,  
 Sinion guccagach lili na lón,  
 Na fluran, 's gheal nóinein na 'n eug :  
 Cha deobhlair le beachainn na 'm bruach,  
 Crógaidh fuarachd car cuairt iad na sgep ;  
 'S cha mhó chruinnicheas feillein a mhál,  
 'S thar gheal-úr-ros chrann garraidh cha srep.  
 Téarnaidh

Téarnaigh bradan, is sgadan, 's gach iasg  
 O t iarguinn go fiaghrunt na'n loch ;  
 'S go fan air an aigen dubh-dhonn,  
 Ann an doimhneachd na fonn is na flocd :  
 Na bric tharr-ai-ghealach, earr-ghobhlac  
     shliom,  
 Leumadh mearradha, ri usgraichion chop,  
 Nan cairtealamh geamhraidh go 'n támh,  
 Meirbh, sábhach, o thámh u fa 'n ghlób.

Chas is ghreannaich gach tuluch, 's gach  
     tom,  
 'S doite lom chinn gach fireach, 's gach glac  
 Go'n d' obhraich na síein' feoir,  
 Ba lufanach, feoirneanach brat :  
 Thiórmaich maodhunnan, 's ruaghaich gach  
     fonn ;  
 Bhéic an fhairrge 's ro thonn-ghreannach  
     gart ;  
 'S go 'n sgreitich an duldachd gach long,  
 'S theid an camhlach nan long-phorta steachd.

Néalaich paircion is meadoir go bás,  
 Thuit gach fáfach, 's gach aite fa bhruid ;  
                                     Chiaraidh

hiaraich monaidh nan íosuil 's nan áird :  
 'heirig dathanan grafor gach luig ;  
 h' fhalbh a faileadh, a musga, 's a fonn ;  
 h' fhalbh a maife far lompar gach buig ;  
 haidh an éanlai go caoithioran truagh,  
 ifeag, smeorach, is cuach, & druid.

fhraoich bhadanaich, ghaganaich úir,  
 ' am b' ola 's d' am b' fhudar a mhíl,  
 ' e bhlá ghrian do bhalet 's gach uar,  
 o giollachd do ghruaige le sgil ;  
 am mhaidin thiughair 'nuair bhoisgidh a  
 ghnúis

ir bhuidhinnin driuchdach na 'n dril,  
 ' fhior chúbhrai 's go'm b' éibhinn an smúid  
 o dh' eiridh far chuirnein gach bil.

Go'n theirig sudhtal'mhunn na 'm bruach ;  
 h' fhalbh an cruasach le 'n trom-lubadh flat,  
 'huit an t ubhull, an t firis, 's a phéur,  
 'huireadh bodha ar a ghéig anns a bhad.  
 h' fhalbh am bainne o 'n eallach air chúl,  
 'a 'm bi leanaba ri ciucharan bochd ;

'S

'S go 'm pill a grian go sign thaurus na  
buagh,

'S tréun a bhuaghaichis, fuachd, & gort.

Theid a ghrian air a thurus mancuairt,  
Do thropic chapricorn ghruamaich gun stad  
O'n tig ferrinn chruinn, mheallanach, luat  
Bheir a mullach na 'n cruaitichion fad ;  
Thig tein'-aeir, thig torunn na dhéigh,  
Thig gailliunn, thig eireadh, nach lag,  
'S cinnidh uisge na ghlaineachimh cruagh,  
'S na ghlas-léugamh, mín, fuairlicneach ra

A mios nuarronta, garbh-fhrasach dorch  
Shneachdach, cholgurra, stoirmshionach bit  
Dhísleach, dhall-churach, chauthach, fhliuch  
chruaigh,

Bhiorach, bhuaghurra, 's tuathghaothach cith  
Dheigheach, liath-rotach, ghlíbshlemin  
gharbh,

Chuireas fgiobairion fairrge na rith :

Fhíchneach, phuntuinneach, ghuineach, gu  
tlás :

Cuiridh t anail gach cáileachd air chrith.

A mios crattanach, cafadach, lom,  
 A bhio's trom air an tsonnbhrochan dubh;  
 Churruiceach, chafogach, lacunn is dhonn,  
 Bhrísneach, stocainneach, chom-chochlach,  
     thiugh;  
 Bhrógach, mheattagach, pheiteagach bhán,  
 Iomacach, aranach, chaiseach, gun ghruth;  
 Le miann bruthaiste, mairt-fheoil is cáil;  
 'S ma bhio's blá nach dean tair air gné stuth.

A mios brottogach, toitteneach sóigh;  
 Ghionaich, stróthoil, fhior gheocoil go muic;  
 Littich, lághanaich, chabbaistich chórr,  
 Phoitich rómafaich, róiceoil go sult:  
 'S an taobh-amuigh go do thudh sinn ar com,  
 Air an fháilidh gheur-tholltach gun tlus,  
 'S féadar dram ol mar linnige cléimh,  
 A ghrad fhadas tein'-eibhinn 's an uchd.

Bi'dh greann dhubh air cuid mor do 'n  
     Roinn-eorp,  
 O lagaich sgéamh órdha do theas,  
 Do sholus ba shólas ro mhór,  
 Air fragharc air lóchrann geal deas;

Ach 'nuair thig e go gemini a rís,  
 'S a lannir 's gach ríoghachd go 'n cuir,  
 'S bui foilsen na 'n coirein 's no meall,  
 'S riochdoil fiobh na 'n oir-pheall air a mhuir.

'S theid gach falmadair ball-mhaifeach úr,  
 An crannaig chúbhrai chraobh-dlúdhuilleach  
 cas,

Le 'n feol féinn a sheinn hymns 's a thoirt cliu,  
 Chiunn a phlanaids' a chúrfadh air nais :  
 Go'm bi coishir air leth anns gach géig,  
 An dascabh éibhinn air ré-shlios na 'n flat,  
 A toirt lag íobuirt le 'n ceileir' d' an triadh,  
 Air chaol chorrabh an sgiath anns gach glaic

Cha bhi créatair fa chupan na spéir,  
 Sin nach tiuntaidh ri spérid 's ri 'n dreach,  
 'S go 'n toir Phébus le buaghan a bhláis,  
 Anam-fás doibh is cáileachdan ceart ;  
 'S ni iad aif-éridh choitcheann a 'n uaigh,  
 For na mhiotaich a fuachd iad asteachd,  
 'S deir iad (guiliog-doro-hidola-hann,  
 Dh 'fhalbh an geamhradh 's tha 'n samhradh  
 air teachd.)

*Oran na Fineachan Gaidhealach.*

**A** Chomuinn ríoghoil rúnaich,  
 Sar úbhlachd thugabh uaimh,  
 Biodh ar roisg gun smuirnein,  
 'S gach cri gun tréas gun lúb ann ;  
 Deoch-flainte S—— S——,  
 Go muirneach cuir mancuairt !  
 Ach ma ta gíomh air bioth n' ar stamaic,  
 A chailis naomh' na truaill.

Lion deoch-flainte T——,  
 A mhéirlich stráic a chuach ;  
 B' í síd an íocshlaint' áluinn,  
 Thaithbheothaichidh mo cháileachd,  
 Go d' a bhiodh am bas or'm,  
 Gun neart, gun ágh, gun tuar.  
 Ríogh na 'n dúl a chuir do chámhlaich,  
 Oir'n thar sál ri luas.

O ! tog do bhaideil árda,  
 Chaol, dhionach, sháir-gheal nuagh,

Ri d' chrainnghri bídheargh, láidir,  
 Go taisdeal na 'n tonn gáireach ;  
 Tha Eolus ag raitin  
 Go feid e rap-ghaath chruaigh,  
 O'n aird an oir ; 's tha Neptun dílis,  
 Go mineachadh a chuain.

'S bochd ata do chairdion  
 Ag ro mhead t fhárdail uainn ;  
 Mar álach mao gun mhathair ;  
 No beachainn bhreac a ghárraidh,  
 Ag fionnach 'n deis a fásaich,  
 Air fáilinn feadh na 'm bruach.  
 Aisig cafacach le d' chamhlach,  
 'S leaghais pláigh do shluaigh.

Tha na dee ann an deagh rún duit :  
 Greas-ort le súrd neamhmharbh,  
 Thar dhronnag na 'n tonn dú'ghorm,  
 Dhriom-robach, bharr-chas, shiubhlach,  
 Ghleann-chlaghach, chenn-gheal, shugh  
     dhlú,  
 Na mothor cúl-ghlas, garbh ;



Na cuan-choiren greannach, stuagh-thorth-  
ach,  
'S crom-bhileach, molach, falbh,

Tha muir is tír choimh-re dhuit,  
Mar dean u fein a fearg ;  
Doirtidh iad na 'n ceudamh,  
Na 'n laomabh tiugha, tréuna,  
A Britinn, is a Eirinn,  
Ma d' standard breid-gheal dearg :  
A' ghaifri sgaitteach, ghuineach, rioghoil ;  
Chréuchdach, fhíor-luath, gharg !

Thig do chinneadh féin ort,  
Na tréin-fhir láomsgair gharbh,  
Na 'm bearaichibh go reubadh ;  
Na 'n leoghainnimh go creuchdadh ;  
Na 'n nathraichibh graid-léimneach,  
A lotus géur le 'n calg,  
Le 'n gaithimh faobharach, rinn-bheurra,  
Ni mor éuchd le 'n arm'.

Na 'm brattaichimh lán éidichde,  
Le delis géur gun chealg,

Thig

Thig Donullaich, nan déigh sin ;  
 Choi'-dílis duit ri d' léine ;  
 Mar choin air fásdadh éile ;  
 Air chath-chrith géur go fealg ;  
 'S mairg naimhde do 'n nochd iad fraoch,  
 Long, leoghann, craobh, 's laimh-dhearg.

Go neartaich iad do champa  
 Na Caimpbeulaich go dearbh,  
 An Diuc Earraghaidhealach mar cheann orr' ;  
 Go móralach mear prionnsoil ;  
 Go b' e bheir air iunfaidh,  
 B' e sid an tionsgnadh fearbh,  
 Le lannamh lotach, dú'ghorm, toirteil,  
 Sgoltadh chorp go 'm balg.

Go tairbiartach, glan, caismeachdach,  
 Fior tharttarach na 'n ranc,  
 Thig Cluaini le chuid Pearsonach,  
 Go cuanna, gleusda, graidhbhearteach ;  
 Le spainnichimh tennbhertichte,  
 'S cruaiigh feid ri scailcidh cheann ;  
 Bi'dh fuil d'a dortadh, 's smúis d'a spealltadh,  
 Le sgealpaireachd ar lann.

Druididh

Druididh suas ri d' mheirghe,  
 Nach meirbh an am an áir,  
 Clannghill-leoin nach meirgich  
 Airm ri uchd do sheirbheis ;  
 Le 'm brataichoin 's snuagh feirg orra,  
 S an leirg mar thairbh gun sgáth :  
 A foirne, fearoil, niomhoil, arroil,  
 S builleach, allamh lámh !

Go tig na fiurain Leodach ort,  
 Mar sheochdain 's eoin fa spaig ;  
 Na 'n tuireamh lanngorm, tinnisneach ;  
 Air chorraighleus strép gun tiomachus :  
 An réisimeid fíor ionnolta,  
 S fáth gioraig dol na dail ;  
 Am bí iomad bóchdan fuilteach, foirmeil,  
 Theid le stoirm go bás.

Thig cuirinnin Chlannchamshroin ort,  
 Theid meanmíach síos na d' spáirn ;  
 An fhoirionn ghuineach, chaithrimeach,  
 S neamhfhiobhach an am tarruige :  
 An lainn ghlas mar lafair dealanaich,  
 Go gearradh cheann, is lámh ;

'S mar luas na dreige, 's cruas na creige,  
Chluinnte sgreid na 'n cnamh.

Gur cinnteach dhuibh d'ar coinneachadh,  
Mac-coinnich mor Cheanntfail' ;  
Fir laidir, dhana, choinneolta,  
Do'n fhior-chruaigh air a foinneachadh,  
Nach gabh fíobh no somultachd,  
No sgreamh roi' theine bhlár ;  
'S iad go nárach, fuileach, foinni,  
Ar bhoil go dol na d' chás.

Gur foirmeil, próiseil, órdoil,  
Thig Tóiseachain na 'n ranc,  
Am márfail státoil, cómhnut ;  
Go piobach, brattach, frólbhui :  
Tha riogholachd is mórchuís,  
Gun sóradh anns 'n dream :  
Daoine laidir, neartor, crodha,  
'S iad gun ghó, gun mheang !

Thig Grantaich go ro tharttarach,  
Neamhfhadhbheirteach do d' champ

Air phrioblosgadh go cruadal,  
 Go snaidh cheann, is chluas diu ;  
 Choi'-niomhoil ris na tígribh  
 Le fehdri díanmhear, dán',  
 Chuiris iomad fear le sgreidil,  
 'S a bhreabadaich go lár,

Thig a rís na Frisealaich,  
 Go sgipi le neart garbh ;  
 Na seochdamh fíor-ghlan, togarrach,  
 Le fuathas bhlar nach bogaichar ;  
 An comhlan fearradha, cosgurrach,  
 'S mairg neach do nochd iad fearg ;  
 A spuir ghlas ag dlús an dérich  
 Bi'dh nan éilibh dearg.

Nan gaisri ghaifgeil, lasgurra,  
 Thig Lachunnaich gun cháird ;  
 Na foigh'dibh dearga poinseonda ;  
 Go claidheach, sgiathach, cuinsearach ;  
 Go gunnach, daggach, iunsaichte,  
 Gun chuntus ac' air ár :  
 Dol nan deannamh 'n aodainn pheileir,  
 Tiochd o theine cháich.

H

Gabhaidh

Gabhaidh páirt do t iorghaills',  
 Clann-fhionnoin 's oirdheirc cáil :  
 Mar thuinn ri tír a fíor-bhualadh ;  
 No bile lafrach dian-loisgeach ;  
 Nan treudamh luatha, fíor-chonfach,  
 Thoirt griosaich air an nánh :  
 A dream chathach, Mhuileach, Shrathach,  
 'S maith go sgathadh chnamh.

'S mór a bhí's ri corp-rúsgadh,  
 Na 'n clofaichin 's a bhlár,  
 Fiaich anns a roccadaich,  
 Ag itealaich, 's ag cnocaireachd ;  
 Ciocras air na cosgurrach,  
 Ag ól 's ag ith a sáth.  
 Och 's túrfach fann a chluinntir mochthra,  
 Ochanaich na'n ár !

Bi'dh fuil is gaor d'a fhuidridh ann,  
 Le lú-chleasán ar lámh ;  
 Meangar cinn, is dúirn diu ;  
 Gearrar uilt le smúisrí ;  
 Ciosnaichir ar biui,  
 D'an dúbhlosgadh, 's d'an cramh ;

Crúnar le poimp T—— S—— :

'S F—— P—— fa shail.

*Oron nuagh. Air fonn, Choille-chraggaiddh.*

**T**HA deagh shioisgeul feadh na 'n garbh-  
chrioch,

Súrd air armamh comhraig ;

Uird ri dairirich deanamh thargaid'

No 'n dual ball-chruinn boidheach ;

Chui na seargabh le cam earraghloir;

Sluaigh fíor chealgach S——,

O's sgeul dearbha thig thar fairrge,

Neart ro gharbh d'ar fóirin.

Thig thar ler le gaoi anoir oir'n;

Toradh deal ar dóchuis,

Le mhílte fear, 's le armamh geal,

P—— ullamh, mear, 's é dóchaisgt :

Mac R—— S——, T—— S—— ;

Oidhre a c—— th' air fógra ;

Go'n dean gach Britinnich lán ubhlachd,

Air an glún' d'a mhórachd.

Ni na Gaidheil bheodha, ghasda,  
 Eri bhras le frólamh ;  
 Iad na ciadabh uim' ag iathadh,  
 'S coltos dían chuir gleois orr' :  
 Gun fhíobh 's iad fiata, claidheach, sgiathach,  
 Gunnach, riaflach, stróichdeach,  
 Mar chonofadh leoghannabh fiadhuich,  
 'S acras dían go feoil orra.

Déanamh ullamh chum ar turuis,  
 'S biobh guineach, deonach ;  
 So an cumusg, am bi na buillion,  
 An deantar fuil a dhórtadh :  
 Och a dhuin' is slíonor curaidh  
 Is fíor sturroil cóimhstri,  
 A leigir far eille mar chuillein,  
 Dh' fhaotainn fuil air S—— !

'S ioma neach a theid air ghaisgidh,  
 Tha fíor lag na dhochus,  
 Gos a nochdar standard bratdhearg,  
 An R—— chearts' tha óir'ne,  
 Go do bhiodh e na fhíor ghealtair,  
 Gur cruaiigh rag go bhróig e,



Ceart chomhgairge ris an lafair,  
A losgadh faibhuain eorna.

Mhoir is sgairteoil, foirmeil, baggont,  
Gaidheil ghafta, chrodha ;  
Gach aon bhrattach síos do 'n bhaiteal  
Le 'n gruaigh laisde róif-dearg ;  
Iad gun fhiomh, gun fheall, gun ghaifidh ;  
Rioghoil, beachd-bhorb, proiseoil ;  
Go neamh-lapach ri rinn gaisgidh,  
Spáinnich ghlas nan dórnámh.

'S binn linn plapraich na'm breid brattach,  
Stranntraich bras ri mór-ghaoi,  
An glachdamh gaisgeich na'n céim ftaideoil,  
Is stuirteil, scairteil, móifion ;  
'S lann ghorm sgaiteach, do shár-shlachdan  
Geur go frachdadh fhrón' aige,  
Air bac cruachain an fhir bhrattaich,  
Go cuir tais air fógra.

'S furbi tailceont, 'scumpa pearfa,  
Treun-laoch spracoil, doid-gheal ;

Piob

Piob d' a spalpadh, suas na achlais,  
 Mhosglas lasan gleois duinn :  
 Caismeachd bhras bhinn, bhroddadh aigneadh  
 Go dian chasguirt slóigh leis ;  
 Chuireadh torman a phort baifgeoil,  
 Spioraid bhras n'ar póramh.

Bíobh suntach, luthor, béumach,  
 Sgriosach, geur go feolach,  
 'S bi'dh Mars creuchdach, cogach, reubach,  
 Anns 'n speir d' ar feoladh :  
 Soirbhichidh gach ní go leir libh,  
 Ach sibh-fein bhi deonach :  
 Marfailibh gun dail, gun eislein,  
 Luthor, eattrom, ceolor.

Marfailibh, gun fheall, gun airsteal,  
 Gach aon bhrattach bhoidheach ;  
 Cuideachd shuaicheonta na'm breacan,  
 'S maith 'go casg na tórachd :  
 'Nuair a ruisgis sibh na claisich  
 Bi'dh smuis bhreac feadh feoir libh ;  
 Gaorr, is inchinne na spaddul,  
 'S na liath-shad feadh mointich.

Sliochdraich

Sliochdraich, slachdraich, na'n cruai<sup>gh</sup>  
 fhla<sup>can</sup>,  
 'reagra basgur shiunn<sup>for</sup> ;  
 Nuair a theid a ruaig gun stad libh  
 Gur a fad a chluinntir,  
 'eiddrich bhl<sup>uill</sup>ion, scol<sup>tadh</sup> mhullach,  
 ios go bun an rumpuill ;  
 Ruaig orr' uile mar mhoim tuile ;  
 Chui cha 'n urr' iad tiunntadh.

'S ioma fear a dh' oladh lionta,  
 lainte an R — s' tha oir'ne,  
 pealgadh ghlainichion ag gríosaich,  
 é cur beinn air S — ;  
 Ach 's onaraiche anois an gniomh,  
 Na cuigceud mile bóla ;  
 S fearr aon siola a dh'fhuil 's an fhrí,  
 To galoin fhíon air bhórdamh.

Dearbhaidh bechdi sibh bhi ceart d'a,  
 ri grad le'r slóghamh ;  
 Gun ar mnain, clann, no beirteas,  
 huir stad-feachd n' ar dóchus ;

Ach

Ach gluasad intinneach, luath, cinnteach,  
 Rioghoil, liont', a mhórchuis :  
 Mar an raineach a dol fíos duibh,  
 Sgriosadh dían luchd cleóchdan.

Ar ceathairne ghruamach, niomhoil,  
 Lán do mhíre cruádail ;  
 'S mísg dhearg chatha, go bárr rath orr',  
 'S craobh dhearg dhath nan gruaighimh ;  
 Iad gun athadh fíos le'n claidhin  
 Rí fíor sgathadh chruachdan :  
 Lotar dearganaich le'r gaithin,  
 'S le'r fíor chrathadh cruaghach.

'S beagan fluaigh, a 's tric thug buaigh,  
 An iomúirt chruaigh a chomhraig :  
 Deanaimit gluasad gun dad uabhuinn,  
 'S na biodh fuathas oir'ne :  
 Doirtidh uaislín an taobh-tuath,  
 Mac-shíom na ruag, 's Diuc-Gordan,  
 Le marc-shluagh a 's nuarraí gruaím ;  
 'S ruaim aimhí fhuar nam poramh.

*Moladh oir píob mhoir Mhic-cruimein, d'an  
ainm an óiseach. Air fonn, Mairi nian  
Deorsa. Tha chead cheathramh, mar go'm  
b' ann air a dheanamh leis a phíob do 'n  
ughdar.*

'S Ioma Baintighearn' bha spéiseoil,  
Ma'n chéile bh' ag Móraig;  
Go'n áirir me-fein diu,  
'S gach te tha d' am sheorfa :  
Mhol e phíob anns gach gríd,  
Am b' fhearr a prís cheolor ;  
Na buaghannabh móra ;  
Na gaisgidh ri cómhrag :  
O ! fhad bhio's bíog, no aon díorr ;  
Na gne chlí, am chomhradhs',  
'S gun an fhorc a bhi m' mheoiribh,  
Go mol me ri m' bheo u.

Lium a 's muirneach 'n am éirí,  
Cruaigh sgal éibhinn do sgórnain ;  
Anail-beatha do chréafoig,  
D' a séididh roi' d' phóramh ;

Cinnidh as, port nach tais,  
 Lán do thlachd fog-hradhach,  
 'S e fonnor mear boidheach,  
 Go h inntineach lóghar :  
 Ceart is blas, ciasmeachd bhras,  
 'S úrlar cas comhnart,  
 Gun rasgaich, gun chrónan,  
 Gun slagh'daireachd mheoirion.

'N am do 'n ghréin dol na eaidh,  
 'S tric leat éri a d' fheomar,  
 Go truscanach céatoch,  
 'S ribin gle-ghrinn do 'n tfról ort :  
 T ard ghlaodh suas, sgairteoil fuaim,  
 Maidin fhuar róta ;  
 Dhol 's an ruaig chomhraig,  
 Bheirt' a sluagh beo leat ;  
 Gur spreodadh cruaidh, t ailiarms luath,  
 Neach is tuar gleois air :  
 Go 'n toir me-shín boidion  
 Go mol me re m' bheo u.

Corp mionchraicneach glé ghlan,  
 Lán do shéideagan cruadail :

Do chead sgairt, neartor, eattrom,  
 Mosglaidh ceudan o fuar-ghreann ;  
 Le mór sgairt, theid go grad,  
 An airm 's am brat buailte,  
 Le foirmeolachd uallach,  
 'S craoibh-feirge nan gruaighimh ;  
 Spainneach glas cúil na 'n clais,  
 Siar gach bachd-cruachain,  
 Grad-ullamh go tuasaid,  
 Le sgal fiunnsoir d' am buairidh.

'S mór tha mhaife 's do mhisnich,  
 'S do dheagh ghiftin na t úrluinn :  
 Próiseil, sturtoel, fíor sgippi,  
 'S gur neamh-mhiota cur giuig ort :  
 Goic nam buagh, 's ághor gruaim,  
 A dh' fhágus fluagh créuchdach,  
 Go marbhadh, 's go réubadh,  
 Le caithrim na 'n géur lainn :  
 Piob 's i suas 's díonach nuall,  
 Miarchruinn, luath, leumnach ;  
 Toirm thriolonta bhlasda,  
 'S fíor bhasdalach béicil.

'Nuair a nochdar a bhrattach,  
 B' ait linn basgur do shiunnsoir ;  
 Le d' bhras shiubhlaichion crappach,  
 Teachd le creattraich o d' chruinnlu,  
 Caismeachd dhlú, 's pronnmhion lú,  
 Teachd le rún réubaidh,  
 Ghearradh smúis agus fhéithin,  
 Le d' sgolaghaoir ag éibheach ;  
 Co do 'n tfluagh nach cinn luath,  
 Fa d' spor cruai ghléusta ?  
 Cha 'n eil anam an créafoig,  
 Lan do mhifnich nach séid u.

Chuiridh crappaich do bhras mhear,  
 Gach aon aignidh go cruadal :  
 Do thorman dionach le lasgar,  
 Aird-bhinn chaismeachd an fhuathais.  
 Lús is spíd, luas le clí ;  
 'S mór neart fíor chuanda,  
 Go sathadh, 's go bualadh,  
 'S go cuirp chuir an uaighimh :  
 Béic na 'm píob, si chuir díth,  
 Sior sgrios gníomh-luaineach :



Riabh ri h uchd bualaidh,  
 'S crann aghor 's an ruaig u.

Molam ceol agus caismeachd ;  
 Crann taitneach mo rúins' u ;  
 Chuiridh t iolach fa d' bhrat-bhreid,  
 Rinn-cholg gaisgidh n' ar fuilin.  
 Riogh na 'n ceol, 'n am na slógh,  
 Bhi na mór eididh,  
 Go stroiceadh, 's go réubadh,  
 Chuir chorp as a cheile :  
 Ri h uchd gleois 's bras do mheoir,  
 Le t anafadh ghloir-ghleusta,  
 Dol-arnadhairt go sgairteil,  
 'S leanailt bhras 's a retreuta.

Rinn u Oinid do 'n chlárfaich,  
 Searbh mar rácudul fíghlion :  
 Ciuil bhochd, mhosgaideach phrámhóil,  
 Air fon shean daoine is nionag :  
 Ri h uchd goil, b' fearr aon sgál,  
 O d' thuill mhear fhíonolt,  
 D' am brosnadh 's d' an gríosadh,  
 Ann an caithrim thoirt gríosfaich :

Toirm

Toirm do tholl, phronnadh phone,  
 Cruinn-chruaigh lom-dhionach :  
 B' fearr 's an am sin do bhrothluinn,  
 Na uile oirfeid na crìostachd.

Torman fiubhlach dhos fáinneach,  
 'S milis gáirich is crónan :  
 Búirein cuile is binn ard-ghaoir,  
 Teachd o fhaslaichion céol-chaol :  
 Siunnfor donn, 's foirmeil fonn,  
 Sgiobhach bonn, ro-ghrinn,  
 Gun ghaifidh, gun ótus,  
 'S rifeid gheur chomhnurt :  
 Brat min trom, plapraich crom,  
 Shioda lom cróidhearg,  
 Mar shuaichiontas comhraig,  
 'S é strantraich ri mor-ghaoi.

B' ait bhi 'g amharc na t éadann,  
 'N am bhi feididh do shroine :  
 Tha Mars gaisgeil na éididh  
 Ri fìor fhéitrich fa d' choitin.  
 'Nuair chuirir suas do ghlaogh cruai,  
 Roi' 'n bhraf-shluagh choimh-stritheach,

Cinnid.

Dinnidh daoine na leoghannabh  
 Tuileachdach beodha ;  
 B' dh bras ruaim, ghuineach ruagh,  
 Anns gach gruaigh fheolor ;  
 S le mor lasgar do bhras-phort,  
 Cha 'n ath iad bhi deonach.

B' e sid an gothadh fíor ladhach,  
 A dol air naghart 's a mhárfáil ;  
 Ann d' chorp cumail stadhaidh,  
 A dol fradharc do námhad :  
 S ioma fear, bheir fa near,  
 ' fhaicill mhear, ghráfor,  
 ' a spreódadh 's na blaramh,  
 ' e mear-ghaoi do mhalaidh :  
 S robhadh trom, gach aon phonc,  
 ' híg o d' chom gáireach ;  
 ' íor bhrosnachadh teine,  
 ' tarraing sgoinneoil air chláidhin.

Chuiridh tusa le d' bhuaghan,  
 aoir dhearg chruadail 's gach inntin :  
 ' híubhla tu le d' thoirm uallaich,  
 ' ach ball-uaful 's cha díobair :

Dhamhfadh

Dhamhsadh bras, ar thoirt as  
 Le fìor bheachd míochuis,  
 Gach cri a bhio's ríoghoil,  
 Na 'n comabh gun díbleachd :  
 Theid air ghléus, gach aon chré,  
 Le misg-chath ghéur, dhílis ;  
 'S le brosdadh do bhras-phort,  
 Go 'n casgradh iad míltion.

Gur a fuibset fìor thorrrthach,  
 Corp sothghradhach na píoba ;  
 Lom-lán loinne ma broilleach,  
 Sios go coileir a fídeig :  
 Buill do chuirp sheinneas puirt,  
 Le Ceol-stuirt bhiogail ;  
 Roi' t ochd uinneogon fíonolt,  
 Thig arm-chaismeachd na míli :  
 'S toirm do bruit, ri fìor chluich,  
 Am barr do dhuis ríobhaich :  
 Seoid a mhosgladh na 'n gaisgeach,  
 Le foirm bhras-phort d' an gríosadh.

'S coimh-tiudh gach orraichion séitreach,  
 Ma d' ghnúis cheatoich a bórcadh,

Ri meanbh-chuileogon céiteoin,  
 Ma bhoc a récill air lónan :  
 Gradh do chom, choisneas bonn,  
 Le d' fhreth tholl ordoil,  
 Teachd na thailmich bhinn, bhoidheich,  
 Roimh ochd dhorfa do sheomair ;  
 Muineal crom, phronnas pronn  
 Puirt, le fonn comhraig :  
 Clia a 's tartarach tadhal,  
 Breabbraich, ftaghadh, is móisin.

Suas 'nuair niotor do spalppadh  
 Ann an achlas do chéile ;  
 Roi' d' chaol ghaothaire snafor,  
 Gao na d' phearsainn d' a séideadh ;  
 Meoir na rith air bhalla-chrith,  
 'S iad ri frith-léimrich  
 Air siunfor donn gleusta,  
 'S binn goithlim a chléibh sin ;  
 Dearrafan bruit, gaoirich duis,  
 Gun tuisleadh d' a bhéusadh,  
 Air flinnen borb an fhir-bhrattaich,  
 Gathan gasd agus bréid ris.

An crann ma 'n crannaich na céudan,  
 'N am cruagh gheur thoirt a truaillibh,  
 Lán airm agus eaidh,  
 Ghuinneach, ghleusta, go cruagh-chúis :  
 Crith go féim, air gach treiun,  
 Lán do shéid ghruamaich,  
 Le d' lasagan buaghach,  
 'S parradh af-caoin 's na sluaghamh.  
 Mars na léim anns a spéir,  
 Air each dearg céum-luaineach,  
 Na laimh a chlaidheamh d' a chrathadh ;  
 'S misg-chatha na ghluasad.

Mhoire 's ionmhuinn lium féin u,  
 Seach an céile bh' ag Deorfa ;  
 A bhan-chruimeneach bhéusach,  
 Mhaifeach, bhréid-ghlan gun ótus :  
 Bean gun bhéud, 's i gun eud,  
 Lan do shéid shólais,  
 An geal-ghlaccamh t fhir phofda,  
 D' a d' chriondadh, 's d' a d' phógadh :  
 O ! 's fortan cruagh nach bheil t fhuaim,  
 Am chluais feadh 's ba bheo me :

Ceol is caismeachd mo chríodhs',  
A bhain-sgiathanach ghlórmhor !

*Dran rioghoil a bhottuil. Air fonn, Let us be  
jovial, fill our glasses, &c.*

**B**Idhmit súbhach, 's ólair deoch linn,  
Osnaich 'n ar fochur cha támh,  
Na smaointich'mit ar bochdainn,  
Fhad 's a bhio's an copan lán.

'S airticil mór do chreud Bhachuis,  
Creidsinn go ceart anns an dram ;  
S leanailt air bhi 'g ól go súrdoil,  
Gos an cinn stúirdein 's a cheann.

Olaimit glainichion lána,  
Air slainte an tSeumuis ata uainn ;  
Cuirimit da shlaint' an cáraid,  
Tosda a T—— stráic a chuach,

Ma 'ta stamac anns a chuideachd,  
Fach díleidh a chuids' d' ar míann,

Siapadh é 'mach as ar carabh,  
Mar go caruinnichd e síol.

Cuireadh ar cupachan farsta :  
Aisig cas an corn mancuairt :  
Faicir éibhinneachd air lasadh,  
Le fíor sgairt 'n ar beachd, 's 'n ar gruaigh.

Biodh ar crioghachan a damhsa,  
Linn an drams' a dhol na thruaill,  
Mar go 'm bímit 's a cheart amsa,  
Dol do 'n champ a dh'fhaotainn buaigh.

Do'n digh' bhrioghor, neartor, bhlasda,  
'S mílse no mil bheach go póit,  
Líon a foidheach sin amach dhuinn,  
Do 'n stuth bhlasdor sin 's a stop.

Seinnir órgain, béumar stuic dhuinn ;  
Crúnaimit le cup an Rí ;  
Canain gach dainginn a béicill,  
Bi'dh tein'-éibhinn anns gach tír.



Do 'n iocshlainte naomha sin, Bhachuis,  
 Cuir buideal pailt d' ar coir,  
 Go'n tairgimit íobuirt thaitneach,  
 Do Dhia creachach sin an óil.

'S ioma fearsta falachi tlachdmhor,  
 Tha 'm mac na brach ri luaigh ;  
 Rinn sin e na leannan do mhíltion,  
 S na mhillsein príseil do 'n tfluagh.

Sgolaidh e ghruaim far a mhuigein ;  
 Ni e fiudhuntach fear cruaiigh ;  
 Ni e cruadalach fear gealtach,  
 Gos an teid e feachd no 'n ruaig.

Ni e cainteach a fear toftach ;  
 Ni e brosgulach fear dúr ;  
 Ni e suireach a fear nárach ;  
 S fágaidh e dán' a fear diuid.

'Nuair theid e 's a mhala shoisgeil,  
 Fairnidh e moisein go cliu ;  
 S fosglaidh e na glasa díobhuir,  
 Deir mac a mhiothuir nach fiu.

Ni e pogach a fear ailleont  
 Nach fuilgeadh cailin do chóir ;  
 Sparraidh e damhs' anns na cassabh,  
 Nach d' rinn riabh aon stap d' an deoin.

Fagaidh e neamhsfantach acrach ;  
 Toinnidh e cas a fear slim ;  
 Bheir e caitein air fear flemhin ;  
 'S ni e spreadhoil a fear tiom.

An t airgid a bha d' a sticleadh,  
 'S a sporan na chripleach riabh,  
 Bheir a relíof dh'a a príoson,  
 Le fuaigladh cruaiigh-shnim na 'n iall.

Ni e aoigheoil a fear doichleach ;  
 Ni e socharach fear teann ;  
 Ni e duin'uafal do 'n bhalaoch ;  
 Ni e fathromach fear fann.

Ni e saor-chriodhach fear duinte,  
 'S faoisididh e rún a chrí ;  
 Creididh an lag gur a laidir,  
 Gos an dearbh e chail 's a strí.

Tairnidh e mulad go aiteas ;  
 Tiuntaidh e airsteal go fonn ;  
 Mionach na sporan go spiol e  
 Le ghob biorach chriomas lom.

Thigeadh meanmna, 's falbhadh airsteal  
 Air chairstealabh auinn do 'n Róimh ;  
 Seinnmit órain cheolor, ghasda,  
 Shuntach, bhras, nach lappach gloir.

'Nuair bheirir a bottul a staipeal,  
 S a chromar ri cap a cluas ;  
 S eibhinn a ghogoil la earraich,  
 Cogur fearraig ris a chuaich !

'S mils' no ceilearadh smeoraich,  
 Le luinneag ceolor air géig,  
 Creattraich shrideagach do sgórnain :  
 Crattan a 's bóiche fa 'n ghréin !

'S binne na luinneag coin-búchuinn,  
 Bhiodh ri túchan am barr thonn,  
 Guilig do mhuineil is giuig ort ;  
 Luisle-chiuil a dhuifgeadh fonn.

'S binne no cluig-chiuil ad Ghlas'cha,  
 T fhuaim le bastul dol 's a chórn ;  
 Sid an fhailt' a ghleusadh m' aignidh,  
 Mac na brach a teachd le póig.

Líon a suas an tslige-chreachainn ;  
 Cha 'n ion a seachnadh go dram :  
 'S olc a Ghailic orr' an creachann ;  
 An tslig' a chreach sinne a t' ann.

'S binne t easraich dol 's a chupan,  
 Copadh usgraichion go d' bhéul,  
 Na coimh-sheirm organ' is chruition,  
 An talla druite le 'n cuid téud.

'S binne no ceol coillich choille,  
 Bhiodh ri coillig air an tom,  
 Dúrduil a bhottuil ri glaine ;  
 Crónan loinneoil thailleadh bonn !

Teicheadh liun-dubh as ar communn ;  
 Falbhadh gainne ; 's pailt ar n ór ;  
 Na biodh spéuclair oir'n go ganntar,  
 Fheadh 's a bhio's an dram 'n ar fróin.

Olaim

Òlaimit sinn-shín a h ainbhfhíoch,  
 Le macmeanmn' a brandi fhuair,  
 Dh' ain-deoin ceannaichd, 's asgúl earraich,  
 Cúram sparraimit 'n a h uaigh.

'S an tobar shlánaiche sin Bhachuis,  
 Fathraig'mit uile ar ciall ;  
 Cha spioraid bheag, bhochda, chruipt'  
 'S dócha cuid bhi aca 's fíoch.

Biodh ar ceann'aigh uile an ceart-uair,  
 Chomh-ruiteach ri dreach na 'n rós,  
 'Nuair a theid ar fuil air ghabhail,  
 Le beirm ladhaich Mhic-an-toís.

Gur dìonnfaireach, spìosuirneach, t fhail-  
 leadh,  
 'S teaf-ghradhach do shnag roi' m' ehliabh ;  
 Fadadh bláis air feadh mo mhionaich ;  
 Gur ro mhioragach do thríall.

Gur guccagach, coilleagach, brisg-gheal,  
 Bruicheoil, neimh-mhifgeach do thuar,

'N a d' shlamhruinnibh crìo-stoil a d'òrtadh,  
Ri binn-chronanaich am chluais.

Sgaoilimit o altair Bhachuis :  
A chleirich taisg a chailis uat ;  
Dh' fhalbh ar fuachd ; 's cìod e 'ta dhí oir'n :  
Thugaimit baidse crìon do 'n tfuain.

Ach frefdil sinn air ghairm na maidne,  
Le t ioc, 's le d' bhalom lan bhuagh,  
'S thoir dhúinn aon ghloic-nid 'n ar leaba,  
A bheir crith-ehlaiginn oir'n mancuairt.

*Oran a rinneadh do bhail' arrait ann an Ard-  
namórchuan, do 'n ainm Coirembhuilinn, agus  
do dh'aultan a tha rith roimh a bhaile  
sin, do 'n gairir, Ault-an-tsiucair. Ain-  
fonn, The lass of Patie's mill, &c.*

**D**OL thar Ault-an-tsiucair,  
A maidin chúbhrai chéit,  
'S paidiren geal dlú chneap,  
Do 'n driúchd ghorm air an fhéur,

Bha richard 's robin-brú-dhearg  
 Ri fein, 's fear dhiú na bheus ;  
 'S goic moit air cumhaig chúl-ghuirm,  
 'S (gug-gúg) aic' air a ghéig.

Bha smeorach cur na smúid dhith,  
 Air baccan cuil lea fein ;  
 An dreachdunn-donn go súrdoil,  
 'S a rifeid chiuil na bheul ;  
 Am briccein-beith' is lúb air,  
 'S e 'g gleusadh lú a théud ;  
 An coileach-dubh ri dúrdan ;  
 S a chearc ri túchan ré.

Na bric ag gearradh shúrdag,  
 Ri plubraich dhlú le cheil',  
 Taoibh-leimnich mear le lu'-chleas,  
 A búrn, le múirn ri gréin ;  
 Ri cabbadh chuileog' siubhlach,  
 Le 'm bristidh lúthor féin :  
 Driom-lann-ghorm, 's ball-bhreac giuran ;  
 S an lannir-chuil mar léig,

Mil-dheocladh sheillein strianach,  
 Le cronan 's fiata strann,  
 'N an dithimh baglach, riabhach,  
 Ma d' bhlaithibh grianach chrann :  
 Straibh-dhriucain dhonna, thiaichdi,  
 Fa shinion cíochan t fheoir,  
 Gun thiochd-ain-tír no bhiadh ac',  
 Ach fáilidh ciatoch rós.

Gur milis, brisg-gheal, búrn-ghlan,  
 Meall-chúirneineach, 's binn fuaim,  
 Bras-shruthain Uilt-ain-tsiucair,  
 Ri torman siubhlach luath :  
 Gach bioloir, 's luibh le 'n úr-rós'  
 Ag cintinn dlú ma bhruaich ;  
 'S e toirt dhoibh bhuaghan súghor,  
 Co 'n fui'bheathachadh mancuairt.

Búrn tana, glan, gun ruaghan,  
 Gun deathach, ruaim, no ceo,  
 Bheir anam-fáis, is gluafaid,  
 D'a chluanagan ma bhórd.  
 Gaoir bheachainn bhui, 's ruagha,  
 Ri dioggladh chluaran óir,



S cir-mheala d' a chuir suas leo,  
An ceir-chuachagan 'n a ftoir.

Gur sólas an ceol cluaife,  
Ard-bhairich buair ma d' chró :  
Laoigh chenn-fhionn, bhreac, is ruagha,  
Ri freagra nuallan bhó ;  
A bhain-áireach le buaraich,  
'S am buachuill' dol d' an cóir,  
Go bleoghun a chruidh ghuaill-fhinn,  
Air cuaich a thogus cróic.

Bi'dh lóchrainn mheal' a lúbadh  
Na frábh, 's bru air gach géig,  
Do mheafabh milis cúbhrai,  
Na 'n úbhlun 's na 'm péur :  
Na duilleogan a liugadh,  
Is fallus cúil diu féin ;  
'S clann ag gabhail túchaidh,  
D' an iomailich dlú le 'm béul.

B' e cronan t eassain frúluich,  
An dúrduil mhúirneach mhaidh ;

'S do bhoirchibh daite, sgúm-gheal,  
 Tiugh, flúranach, dlu, tlá :  
 Le d' mhantull do dheallt úir-mhin,  
 Mar dhúradh cúil ma d' bhlá :  
 'S air calg gach feoirnen dúir-fheóir,  
 Gorm niamhainn dhriuc a fás.

Do bhrat lan shraddag' diamond,  
 Do bhraon ní foils' air lár ;  
 A charpet 's gasda foineal,  
 Gun a coi'-fine White-hall :  
 Ma d' bhearradh gorm-bhreac coillteach,  
 Ann chinn a loinn le ál,  
 Na sobhraichion mar chaillibh,  
 Na 'n coilleiribh na d' sgá.

Bi'dh guilig eala a túchan,  
 'S eoin bhúchuinn am barr thonn,  
 Ag inbhir Uilt-ain-tsiuair,  
 Snamh lú'-chleaffach le fonn ;  
 Ri feinn go moiteoil, cuirteoil,  
 Le muineil-chiuil, 's iad crom,  
 Mar mhála píoba 's lúb air ;  
 Ceol aoifi, ciuin, nach trom.

'S grinn an obbair ghrábhail,  
 Rinn nádor air do bhruaich,  
 Le d' lurachain chreabhach, fháfor,  
 S am buicein bhán orr' shuas :  
 Gach faimmir, neoinen, 's máfag,  
 Min-bhreachd air lár do chluain ;  
 Mar réullain róit an dearfadh,  
 Na spanccain áluinn nuagh.

Bi'dh cruinn, 's am bárr mar sgárlaid,  
 Do chaorabh aluinn ann ;  
 S croibhion bachlach, árbhui,  
 A faoisgnidh árd ma d' cheann ;  
 Bi'dh dearcan, fuithin súghor,  
 Trom lúbadh an luis féin,  
 Maoin, fèchdi, blasda, cubhrai,  
 Ag call an drúis ri gréin.

'S comh-lan mo lios ri pharrais,  
 Do gach cnuas a 's fearr an coill ;  
 Na rélich arbhar fáfaidh,  
 Heir piseach árd 's sgoinn :  
 Ór reachdor, mineor, fafor,  
 Nach cinn go fás na loim ;

'S coimh-reamhar, luchdor cáileachd,  
'S go sgáin a ghrán o dhruim !

Do thachdar mar' is tire,  
Ba thiochd-ain-tir leis fein ;  
Na 'n treudabh feidh 'n a d' fhritheamh ;  
'S na d' chladach 's milteach éisg ;  
Na d' thraigh tha maorach líonor ;  
'S air h uisge 's fíor-bhras léus,  
Ag oganachamh ríobhach,  
Le morbha fíor-chruaigh géur.

Gur h úróil, flíochdor, cuandá,  
Groidh-each air t fhuarain ghorm,  
Le 'n iotadh tarraing suas riut,  
Le cluintinn nuall do thoirm :  
Bi'dh buicein binneach 's ruaghag,  
'S mion-mhin-bhreac, cluaif-dearg, óg,  
Ri h ionaltradh go h uaigneach ;  
'S ri ruiddeis luath ma d' lón.

Gur damhach, adhach, laoghach,  
Mangach, maoiseach, t fhonn ;

Do ghlinn le feilg air laomadh,  
 Do gharbhlach-chraobh 's do lom :  
 Gur h áluinn barr-fhionn, braonach,  
 Do chanach caoin-gheal thom,  
 Na mhaibenibh caoin, maoi-mhín :  
 Na d' mhointich sgaoi-chearc' donn;

B' e fid an fealladh éibhinn,  
 Do bhruacha glé-dhearg rós,  
 'S iad daite le gath gréine,  
 Mar bhoisgnich léug-bhui óir :  
 B' iad fid an geiltridh glé-ghrinn,  
 Cinn déideagan measg feoir,  
 Do bharrabh luibhion ceatoch :  
 S foirm bhinn ag téud gach eoin,

O lili ríogh na fluran !  
 Thug bárr mais' air úr-ros gheag,  
 Na bhabbaidion cruinn, plúir-mhín,  
 S a chrún geal, úr mar ghréin :  
 Do 'n uisge ad Ault-ain-tsiucair,  
 S e cúbhrainn d'a o bheud ;  
 Na rionnagan ma lúbamh,  
 Mar reullain, iuil na spéur.

Do shealbhag ghlan 's do luachair  
 A bórcadh suas ma d' choir ;  
 Do dhíthen lurach, luaineach,  
 Mar thuairneagan do'n ór :  
 Do phreis lán neada cuachach,  
 Cruinn chuarfgagach ag t eoin :  
 Barr braonain 's an tfail-chuachag,  
 Na 'n dos an uachdar t fheoir.

B' e síd an leughas léarfainn,  
 Do luingis bréid-gheal, luath,  
 Na 'n sguadronabh feoil-bhréid-chrom,  
 A bordadh geur ri d' chluais ;  
 Nan giufaichibh beo-ghleufda,  
 'S an cainb go leir riu fhuas ;  
 'S Caol-muile fuar d'a reubadh,  
 Le anail speir fa thuath.

'S cruai gh a b—— fuair me,  
 O'n fhuaran 's blasda g——,  
 An caochan 's mó buaghan,  
 A ta fa thuath 's an Eorp ;  
 Lón ach am bola suas d'e,  
 'S do bhrandai fhuair na 's cóir :

Am puinse milis, guanach,  
A thairneas fluagh go ceol !

Muim' altrom gach poir uafuil,  
Nach mith le furachd na speir,  
Tha sgiath fa 'n aird a tuath orr',  
D'fhag maith a buair, 's a féur ;  
Fonn deas-oireach, fíor uaibhreach,  
Na spéuclar buan do 'n ghréin :  
Le spréidh theid duin' a suas ann,  
Chomh-luath ri each na léim !

'S aol is grunt d'a dhailibh,  
Dh'fhág nádor tarbhach iad ;  
Air a meinn go'n toir iad arbhar,  
'S tiugh, starbhanach ní fás ;  
Bí'dh dearrafasanaich shearr fhioclach,  
D' a lannadh fíos am boinn,  
Le luinneaga binn níonag ;  
An ceol a 's míse roinn !

An Coir' is fearr 's an dúthaich,  
An Coir' is súghor fonn ;

'S e Coiren Uilt-ain-tsiucair,  
 An Coiren rúnach lom ;  
 'S go lom, gur molach, úroil,  
 Bog mhéador dlú a thóm,  
 Am bheil mil is bainn' a brúchdadh,  
 'S uisg' rith air siúcar pronn.

An Coire fearrachach, uanach,  
 Meannach, uaigneach áigh ;  
 An Coire gleannach, uaine,  
 Bhleachdach, luath go dáir ;  
 An Coire coilleach, luachrach,  
 An gair a chuach 's a Mhárt ;  
 An Coir' a faidh duin'-uaful,  
 Biaft dhubh is ruagh na chárn !

An Coire broccach, taobh-ghorm ;  
 Torccach, faoil blá ;  
 An Coire lonach, naofgach,  
 Cearcach, craobhach, gráidh ;  
 Go bainneach, bailceach, braonach,  
 Breacach, laoghach blár :  
 Ann fultor mart, is caora,  
 'S a 's torach laomsigir bárr !



An Coire am bi na caoirich

Na 'n caoigidimh, le 'n al ;

Le 'n reabhad 'g gabhail faoisgnidh,

A 'n craicnimh maoi-gheal tlá :

B' iad sid am biadh, 's an t aodach,

Na t fhaoin-ghleannabh 's na t aird ;

An Coire luideach, gaolach,

S e lán do mhaoinibh gráis !

An Coire lachach, drácach,

M biguilbneich 's trai'-gheoigh og ;

An Coire coileachach, lán-dabhach,

S moch, 's is an-moch spórs :

S tím dhómh fígur d' an áiribh,

An Coire 's fáfor pór ;

Go h infeach, doireach, bláraeh,

S iomacach, cáiseach bó !

*Oran*

*Oran a rinn duin'-uasul árrait, d'a ché  
nuadh phofda. Air fonn, Dh'fhalbh 's  
easgar an t óg ba deise, &c.*

**A**IR Ault-ghartan, ghlachdas bradan,  
Báin-iasg gasda, lán-mhaifeach.

Am breac a 's ciatoich' ann mo bheachdfa,  
'S dreach mín snechd-gheal sáile dh'i.

Bean ghlan, bhas-bhán, chaoín, sheam  
chafchruinn,

Na 'n calg-rasg donn gáireachdach.

Chaigh na duilin chum an dúlain,  
Dh'fhiachainn dúbhrachd ceardadh orra:

Air a sóinneadh do sgeamh glórmhor ;  
'S cloch-iuil mhór ghaol-tháirneach í.

Dreach an aingil, fíobh na h ainnir,  
Ghuir am m' anam gáirdicheas.

'S ann o 'n reamhair fuair me 'n euchdog ;  
Phenix, eud na gaidhealtachd.

Airriche

irrichdin príosoil no 'm bas mín-gheal ;  
béafach, minneil cáileachdan.

uaras léug air bhruachamh Eitimh,  
faodail cheatoch aluinn i.

éug na foineal, 's fearr no 'n diamond ;  
n gabh loinn a párlamaid.

eideag shoithibh, E—— is C—— ;  
ur neamh-dhoithibh m' áilleagan.

éul a 's binne, déud a 's gile,  
ól a 's finne fáinichion !

ao mar shiorus dearg bhermilion ;  
iarach, milis, márranach !

eal mar íbhi, deud cruinn Dido,  
airc na spífri fáileneach !

a leig bhuaghach, mheallach, ghuamach,  
uil a 's buairich faitichion !

aifg neamh-luaineach, 's módhar gluasad,  
ftaiddeil fuairce t abhaistion.

odhoil, cúrtail, 's bairdi giulan ;  
lán bain-diuc o páirtinnibh.

Geug na míog-shul, 's mór mo phris diot ;  
Fuair me-shín na d' pháiste h u.

Thárr me 'n ulaigh, 's cha bi munar,  
'S féarr no tuillidh faibhiris.

Fuair me moran, mo thoil mhór leat ;  
Fuair me ór na h Aisía.

Fuair me óg u, fuair me t óigh u ;  
Fuair me boidheach, áluinn u.

Mo thaipp dhreachor, shona, thlachdmhor  
Mhaifeach, ghlachd-gheal, lán-ghafda !

Aignidh fonnor, banoil, tromdha ;  
'S líonor conn fa páirtinnibh !

Caomhag mhaoineach, 's cha b' i'n fhaoinea  
'S caoin, ciuin, faoilteach, failtichion.

'S réumoil, rummoil, ciallach, gruntoil,  
Mo shonn, suntach, sár-thuigseach.

Béul dearg toftach, lan do shoistín,  
Nach gearr focall earr-loisgeach.

Do chúl péucach, or-bhui, péurlach,  
'S aingli, céatoch, cláideagan !

'S dalladh learfainn fealltainn geur orr',  
'S gathain ghreine a dearfadh air !

Amaladh, téudach, fann-bhui, feudach ;  
Cúl nu géige bla-mhaifich !

Tuir gheal chrioftoil, plúir-mhín stoite,  
Gíochan toite bán-chraicneach.

'S sgappach gléi'teach, uirneach, déirceach,  
Traisceach, béufach, crábhach i.

Coslos Venuis, fhuagh na h——bh——t ;  
'S genmni éagfamhuil talontan.

Muineal mín-gheal, glaine-triodach,  
Chíte fíon a tearnadh leis.

Gairbhe is míne, shuas is shios orr',  
'S donnaigheal mheinneach nárach i.

'S briarach, síofolt, sochdair, fíonolt,  
Bean is miogach fáitichin :

'S i go tosdach, fíor-shaor sochdair ;  
Gan dad moit no árdain inte.

'S fonnor, muirneach, ceolor cúirdeach,  
'S gheal-uifeil laimh-ghníomhach.

Slan go faic me-shín mo leannan,  
Ann' am m—— áird-chreigich.

*Oran-luaigh no fúcaidh, a rinn duin'-uasul d'  
leannan, air dhi dol thar fairrge. Ai  
fonn, Agus ho Mhórag, no hó-rou, no hó  
rou-ghealladh.*

**A** Mhorag chiatoch a chuil dualaich,  
Gur h é do luaigh a th' air m'aire.

'S ma dh' imich u nunn thar chuan uainn',  
Go ma luath a thig a thairis.

'S cuimhnich thoir leat bannal ghruagach,  
A luaighis an Cló ruagh go daingiunn.

O! cha liginn u do' n bhuailidh,  
Ma falaich am buachar t anart.

De cha leiginn u go cualach;  
Obbair thruailli sin na 'n caileag.

Gur h í Morag ghrinn mo ghuamag,  
Ag am bheil cuailen barr-fhionn.

'S gagganach, bachlagach, cuachach,  
Ciabhag na gruagaiche glaine.

Do chúl peuchdach síos na dhualabh;  
Dhalladh e uaislin le lainnir:

Síos na fheoirnenibh ma d' ghuaillibh,  
Leadán cuaicheneach na h ainnir:

Do chúl peurlach, ór-bhui, luachach,  
Timchiull do chluaife na chlannamh.

O, Mhorag! go bheil do chuailen  
Ormfá na bhuaireadh gun sgainnir.

S go nach iar me u ri d' phúfadh,  
Go'm b' e mo run a bhi marr ruit.

S ma thig u a rís am lúbamh,  
S e 'n teag a rúin ní ar fgaradh.

Lennidh me chomh-dlú ri d' sháilibh,  
As bairneach ri fgeir mhara.

hiubhail me cían leat ar m' eolas,  
agus spailp do'n stroichd ar m' ain-eol.

Go leannain u feadh an tfaoghail,  
ach us' a ghaoil theachd am fharraid.

Go 'n chuiridh air mhisg le d' ghaol me;  
 'S mear aottrom a ghaoir ata m' bhallambh.  
 'S a Mhorag 'g am bheil a ghrvaigh chiatoch,  
 'S glan a fiaradh th' ann d' mhalaidh.

Do shúil shuilbher, shochdair, mhódhar,  
 Mhireagach, chomhnart, 's i meallach.

Déud cailce snafda na rioghainn,  
 Snaite mar dhísn' air a ghearradh.

Moigh'diunn bhoidheach na 'm bos caoine,  
 'S iad chomh-mao ri cloidh na h eala.

Cíochan léaganach na 'n guccag,  
 'S failidh a mhusca d'a h anail.

'S ioma oig-fhear a ghabh tlachd dhiot,  
 Eidir Arcabh agus Mannuinn.

'S ioma leannan a th' ag Moraig,  
 Eidir Morror agus Aruinn.

'S ioma gaisgeach deas do ghaidheal,  
 Nach obbadh le m' ghradhfa tarrainn:

A reachadh le sgiathabh, 's le cláidhin,  
 Air bheag sgath go bial na 'n canon:

Chonnortaichid



Chonnortaichidh dol na 'n óirdnibh,  
Thoirt do chórach, 'mach a dh'ain-deoin.

'S iomad ármunn láfdoil, tréadhach,  
Ann Duneidiunn, ann ambaroil,

Na faiceadh iad gné do dhuais ort,  
Dheanadh tarrainn fuas ri d'charraid.

Mo chion a dheanadh leat éri,  
Do Chaiphtin fein Mac-mhic-ailen :

Go 'n theann é roi' roimh chách riut,  
'S ní e fás e, ach thig thairis :

Gach duine, tha 'n Uibhist 's a Muideort,  
'S an Arafaig dhubh-ghorm a bharraich ;

An Cana, an Eige, 's am Morror ;  
Reifimed chorr ad Shiol-ailen !

'N am Alastair, is Mhontrós',  
Go 'm ba bhóchdain iad air ghallamh.

Gan d' fhairich la Inbher-lóchai,  
Co ba stróichdich ann le lannamh.

Am Peirst, an Kilfythe, 's an Alt-eíriunn,  
Dh'fhag iad Réubalaich gun anam.

Alastair

Alastair mor Ghlinn-ea-cobhann,  
'S bragad coimheach Ghlinn-ea-garadh.

Mar fin is an t Armunn fleiteach,  
Go d' a tha e-fein na leanamh.

Dh'éiridh leat a nall o'n Rúta,  
Antram lu'-chleafach na 'n seang-each.

Dhruididh, na gaidheil go leir riut,  
Go b' e dh'eiridh leat no dh'fhanadh.

Shuigh, deich mile dhiu air clé dhuibh,  
An cogadh Ri féurlus nach mairinn.

'S ioma Cló air 'n tug iad caitteín,  
Eadar Cattamh, agus Anuinn.

Bha cách diulta teachd a luagh dhuibh,  
'S chruinnich iadfan fluagh am bannail.

Ó ríogh ba mhaith 's an luagh-lamh iad,  
'Nuair a thairnidh iad na lannan !

Huile Cló a luaigh iad riabh dhuibh,  
Dh'fhag iad e go ciatoch daingiunn :

Teann, tiugh, daingiunn, fite, luaite,  
Daite ruagh, air thuar na fala.

Greas-thairis le d' mhain luaghach,  
S theid na gruagaichins' marr riu.

*Dran mhorbhair Mhic-Siomon, Cenncinnidh na  
Frisealach, deis a chuir go bás ann Sasgunn.  
Air fonn, Hap me with thy petticoat.*

'S Lionor blanc a th' aguinne  
Am Brittin suas ri lionadh,  
Nach déantair gun ghníomh chláidhin,  
Go ceart go brách a scriobhadh;  
Gur h ann diu ar n áilliugan,  
Ard ármunn sin a rioghachd;  
Mac-Siomoin mór a bháfaicheadh,  
Le P——d na mio-ruin.

Mo chion an úrla bhlá-mhaifeach,  
Bha cruaiigh is tlá 's na tiomabh;  
Air réir 's mar bhiogh an t abbar ann,  
Ba staillin ba phriomh mheinn duit;  
Ba bhras ri h uchd do námhad u,  
'Nuair tháirgte na lainn líobha;

Ba

Ba bháigheoil caoin ri d' cháirdibh u,  
Gun árdan ach uiríoful.

Ba bheirtich an tigh sfórois sin,  
Do ghliocas córr bha príofoil;  
So scar tuagh an Rogaire,  
O'n choluinn choir bha rioghal:  
Braon do lao'd do thrócaireachd,  
A dh'órdaich Dia na fírinne  
Cha 'n eil an uchd an F——r,  
Mac D——sa ris an st——ch.

O bhalaich sin Dhunbalaich ad!  
Searbh shaileir no 'n cam ghiúdun,  
Go 'n stúr u 'n Reulla-lainnneach,  
Fa thuath ba bharrand iuil duinn;  
Ma gheibh ufa mathonas,  
Na d'pheaca-brath gun sgiúrsadh,  
'S cinteach lium go 'n shabhaladh,  
Do lan dearbh-bhrathair Judas.

T fhíor mhaighisteir cliú-thoiltiunnach,  
Le foill go 'n d'rinn u phógadh,

Go smal chuir air na foinealabh,  
 An diamond fin dheagh Lobhit :  
 Och 's Judasach an t sloitreachd,  
 A rinn u air bhríob óir oir'n !  
 Gur h ioma neach a dh' fhoineachdas,  
 Co 'n troiteir rinn an dóibheirt.

O Léug na buaghan foilleire !  
 Fhíor chainniull gach deagh fheanchais !  
 Ba líonor cuimhil ghoireasach,  
 Chinn sgoinneoil ann a t inchinn :  
 Ri cogadh bha u misneachoil,  
 Deagh-ghiftiunnach áird-mheanmnach ;  
 An síoth ba torrthach gliocas duit ;  
 'S b' fhior phíosochoil do leanbhainn.

Fíor mhíre geal na cruaghach u,  
 'S a chruadal nach d' rinn lúbadh ;  
 Gun dad do mheasgadh truailidh,  
 Na d' mhéinn uafuil deis na fúirneis ;  
 Ba choimh-sean do bhualadhs',  
 Agus suaichiontas do chuinnidh,  
 Nach Críostuine chuir tuairgnidh ort,  
 Ach sluagh sin Bhelfibúba.

O Reulla geal na cuirteolachd !  
 Chinn lan do fhúrd garg rioghoil ;  
 Thug gradh do'n T—— St——ch,  
 'S bha dúrachdach d' a fhínfreadh ;  
 Go 'n thuit u a d' mhairteoir cúramach,  
 Ais-leath a chrúin 's do rioghachd :  
 'S t anam glan air úbhlachadh,  
 Thug u do Dhia na firinn.

Gur grinn am bás ri 'n d'fhuirich u,  
 'S a dh' fhuilig u go ciatoch ;  
 Gur mór na gifte bunailteach,  
 Séamh, furusach, thug Dhia dhuit,  
 'Nuair liobhair u go furanach,  
 Do chorp d' a ghuin, 's d' a riaslach ;  
 Le d' chreidimh daingiuinn curaidseach,  
 Do mhuineal do na biaftamh.

Och, och ! na leoghain thréidheach sin !  
 'S na spioraid thréuna chruaghach,  
 Nach bogaich bás go h éugcoir iad ;  
 Croich, géurogan, no tuaghan :  
 Och 's glórmhor, glan, aird-eibhneasach !  
 'N ais-éri san Dialuain sin,

'S d——h 's crith le déifdin orr',  
A réicill as na h uaighibh.

'S líonor caochan cubhrai mear,  
'S bras fhiublachain na t fhion-fhuil,  
Nach rig me leas bhi 'g urachadh,  
Scríobh úghdair fiós do fhriobhach ;  
Fuil Stiubhartach a Chrúin ad,  
Air a dúbladh na d' chorp príosoil ;  
'S gach fuil a 's uaisle flúrana,  
Go léir 's fiu 's an rioghachd.

Gur Baroil a meafg mhuccairion  
Nach bheil biadh mhuc 's an tfaoghal,  
A dh'fhágas comh-lom-luchdor iad,  
'S chomh-fultor ri feoil dhaoine :  
Tha D——s' is a chuid U——c——n,  
Déis na mhurt e dh'uaislibh,  
Am muineil cho'-garbh sturronda,  
'S gur gann is urra tuagh unt'.

Tha scairteachd 'g glaodhach diubhultais,  
Ard dlú, mar bha fuil Abel,

O chreuchd na Mairteoir cliuiteach ad,  
 Thig gort, is sgiurs, is pláigh oirbh :  
 Air gach ball do 'n t júry ad,  
 A shuidh an cuirt d'an díteadh ;  
 Gach fianais fhallsa dhúbailte,  
 Go sgiursar é trí-filte.

O! 's garbh a dhiular fást so,  
 Air abhaichibh na 'n Réubal,  
 'Nuair thig am P——sa flathachas,  
 'S fearg chathanach na éadann ;  
 Le faobhar a lann crathanach,  
 Go sgathar síos go féur iad ;  
 Bi'dh croich, is tein', is claidheamh r'ibh,  
 Gun fhaidhidinn d' ar céusadh.

Car deas do 'n chuibhill bhasorfa,  
 'S na fuilig ár na Críostui ;  
 Thoir as an Epheid sglabhaich sinn,  
 Go fonn Chanáan prisoil ;  
 Air neo, sgrios Riogh P——sa,  
 Le claidheamh, plaigh, is griosach ;  
 'S cuir Maois is armáilt thábhachdach,  
 Thoirt bairlinn d' a bheir cíos deth.



Tha sinne déis ar fáraiche,  
 Ar náraich' 's móran sgíos oir'n ;  
 An drábhag a t' air márruinn d'inn,  
 Air feadh na 'n cárn air síothladh ;  
 Le mhead 's tha dh'fhíobh ro'r naimhdibh  
     oir'n,  
 'G ar fealg a ghná 's na h ínseabh :  
 Go'n d' rinn iad tráille grána dh'inn.  
 O Th——ch fair reliobha.

*Oran do Ranull óg Mac-Mhic-Ailen, Tighearna  
 ' Chlannranuill, &c.*

**M**O chion na chonnraig me m' chadul,  
 Ranull óg chaidh linn do Shasgunn ;  
 Marceach múinte na 'n fteid brasa,  
 Nach géarr fed no frann 's an bhaitteal.

Gur toil lium an Cóirneal slisgheal,  
 Do 'n tigeadh na h airm go sgiippi ;  
 Claidheamh, gunna, sgiath, is pioistol,  
 'S eileadh cruinn an cáradh sgiobult.

Leoghann

Leoghann guineach, calma, luineach,  
 Tuil-bheim fgrìos-mharbhach 's a ruaig u;  
 Beithir bhéumunnach 'n am fuathais,  
 Phas a chúrs an Colaiist cruadail.

Fuair u t fhadhairt anns na bláramh,  
 'S a chruadal an cogadh Th——ch;  
 Chleachd u adhartachd na d' pháist',  
 Gun fuil do laghad air gábhadh.

Fá mo mhulaid 'bhi as t aoinis;  
 Ba mhiann lium bhi, faicinn t aodainn,  
 Tha gun ftoirm, gun fhéith, gun fhaoileach  
 Urla chruaigh an uair na 'n caonnag!

Ba staiddeoil, neimh-ghrìofagach t abháist,  
 Ag gluasad go teine do námhad:  
 Mo ghaol an céim sochdair, státail,  
 'S tu le sgairt a brosnadh marfail.

Cha ro' ailis ort ri ghraitin,  
 Anns a chogadh ad Ph—— T——ch;  
 U gun mar-ai-bhith gun fhaillinn,  
 Mar ba bheag linn t fhiobh 's na bláramh.

Ghabl

Ghabh am P——sa cal' na d' Dhuthaich,  
 Dh' erich u leis le lan durachd;  
 'S 'nuair bhrìstidh a rís air le bhiui,  
 Phill air nais go t fhasga cliuiteach.

Ghabh u na phearsainn 'thead liubhuirt,  
 'S go 'n lean u ris ré na h uidhe;  
 U fein 's do dhaoín'-uaise dliodhach,  
 'S thug sibh fábhailt uaimh e rís.

'S go d' a tha me ann mo dhúthaich,  
 'S beag a fo deir (*how do you do*) rium;  
 'S buileach a chaill me mo chúrsa,  
 Me gun phump, gun chairt, gun stiuir or'm.

Nach mio-fhortonach a chúis fo?  
 Go 'n a dheilich m' eideadh-cúil rium;  
 M' eideadh-uchd, mo sgiath 's mo lúireach;  
 Ann am Muideort thug e chúl rium.

Ach, car aon bhliaghan ni me furus,  
 Dh' fhiach am pill mo ghaol o thurus;  
 Ma thig esin gheibh me cummail,  
 'S ni me criodhoil, failteach, fuireach.

Na faicinnn a tíghin m' iundrain,  
 Chead Choirnel a bha 'g a Ph——fa,  
 Chinninn chomh aottrom ri fionn-airc;  
 'S dhamhsáinn gun lot air rinn cuinnfeir.

Tha u garg, is ciuin na d' nádor;  
 Tha u mín, is garbh, na d' cháileachd;  
 'S go seamh farast u ri d' chairdibh,  
 Tha u a d' lassair bhuirb ri d' naimhdibh.

'S ioma falachan prisoil, boidheach,  
 Tha na 'n cillinibh fa d' chóta,  
 Nach nochd u do fhiolach ótraich,  
 Gos an tachair urra choir ort.

'S beag iunadh odha do shean-'ar,  
 Scoileir 's an diadhaire beannaichd;  
 Soigh'd-fhear garg am blár na 'n deannal,  
 Buaghan móra, glic, do leanailt.

'S ioma fruthon mear lan uabhair,  
 A bras rith roi' d' chuislibh uaful;  
 B' éadar dhuit bhi lan do chruadal,  
 'S rioghoil a stoc as na bhuaineadh!

'S ioma fonn a dh'èiridh suas leat,  
 Na faiceadh iad gne do dhuais ort;  
 A bhrosnaicheadh an airm ma d' ghualibh,  
 D'a d' dhiubhuilt air luchd d'a d' thuairgnidh.

'S leat fein Clann-ranuill na cuantaich,  
 Luchd na spáinneach géura, cruaghach;  
 Dol na 'n dáil is fearg na 'n gruaighibh,  
 Cha ba ghealltachd fuireach uatha.

Dh' éiridh leat an t Armunn sleiteach,  
 Fiui lasgurra na'n géur lann;  
 Bhiodh go trodach, lotach, beurra,  
 'S tric thug (hog) air bodaich bheurlach.

Go 'n druididh a rís ann do charraid,  
 Cinneadh uifeil Ghlinn-ea-garadh,  
 Sid na laochrai luthor, mheara,  
 Ris nach deanadh naimhde fanailt.

Thigeadh Clann-Donuill Chinn-tire,  
 Do t iunfai nam beathraichibh míliont:  
 'S mairg a chasadh ri fraoch mín-dearg,  
 Teachd le 'n uile thoil d'a d' dhídiunn.

Dh' eiridh Clann-Donnuil a Fhraoich leat  
 O Ghleannan-cumhung na 'n aonach ;  
 Fir gharg, ghafta, thaippi laomsgar,  
 Nach d'rinn riabh le taife maomadh.

Sheoladh Iarl Antrum a Erinne,  
 Cuig-ceud-deug do dh'fhearabh treuna :  
 Fearg is friodh an gnúis na 'n trenfhear,  
 Nach fag fuighiull béim le'n géur lainn.

Thig Clann-Donuill an t fleibh ruaigh as,  
 Guinich allamh, ullamh, ghruamach ;  
 Gur mairg a chafadh ri 'n tuafaid,  
 'S iad na 'n armabh ri h uchd buailte.

Thig Clann-Donuill rose na'n laogh as,  
 Comhlan sgaiteach ri h uchd caonaig,  
 Na h aigiunnaich chumpa thaoibhgeal,  
 Bhuailidh sgailc le tartair faobhair.

Thig Clann-Donuill Chnoc-a-chlaidheamh  
 Na donnghallaich mheara ladhach ;  
 Fir shurdoil', lu'-chleaffach, chathach ;  
 'S coi'-niomhoil dhúr ris an nathair.

Th

Thig na Galloglaich o'n Bhanna,  
 Le slachdanabh dú'ghorm, glana;  
 Ne iad smuis is feoil a spannadh;  
 Sin, is tiugh na slógh a thanadh.

Go 'n tig Clann-Donnachaídh go ghruam-  
 ach,  
 Fineach gasta, an achdainn chruaghach,  
 Nach h ob cuirp, is cinn a spuachdadh;  
 S leantalach an tím na ruaig iad!

Marfáilidh Abbaich go h ionolt,  
 Marr ri chuid eile d' an cinneadh,  
 S ma 'n duraig iad a chui pillidh,  
 Ní iad leon na 's léoir is millidh.

Thig gun urfgadh Clann-an-tfaoir oir'n,  
 heafamh an tuafaid Chlann-ranuill;  
 S ma gheibh iad caoladh do dh' aobhair,  
 le iad fuil na's leoir a thaofgadh.

Thig Rodhaich, Rosaich, is Clann-Reamh-  
 air,

Thig na Barraich, thig 'n céudan;

Cha bhi Ranull óg na eiginn,  
 'Nuair thig uile chinnidh fein air.

Co anois a bhauileas an dallag,  
 Air Ranull óg Mac-Mhic-Ailen ?  
 Gur maírg a thairnis as carraid,  
 'S na feoid ad ma ghuaillibh air tarraínn.

Bi'dh tuillidh 's a choir a leim ort,  
 Mar a h eadraig t fhíor fhuil fein ú;  
 Ach 's cinteach ma chuiris tu féim orr',  
 Tha do chairde farfaing, feum-sgaoilt'.

*Oran a rinniadh a bhliaghna 1746. Air fon.*  
 Let history record, &c.

'S Fuar fearannach gach ló,  
 Gach oiche dorchá doínshíonach;  
 'S tursach donn gach lo,  
 Murti trom le ceo:  
 Ach mofglabh suas a fhlóigh,  
 'S ar n airsteal trusamh chum air chairsteal',



S carstamh uaibh ar brón :  
 Tha léig ri muir 's ri spéir,  
 i bhi ag Eolus, 's ag Neptun,  
 S thig gach tlachd na déigh.

Thig foin-shion leis an R——  
 Leichidh sneachd is éiridh uainn;  
 Ograr dóruinn fhion,  
 Thig fólas falbhaidh pían :  
 Gach feorsa do gach fíon,  
 Thig o'n Fhr—— na thunnachabh;  
 S go caisg sinn uile ar n íot :  
 Sheibh sinn tuil d' ar miann,  
 S mar naimhde dh' fhág sin uireasach,  
 S dlu chuiris sinn ar líon.

O sheanachainnibh na 'n clann,  
 uas deanamh echdri éfeachdach !  
 O sheanachainnibh 's an am,  
 Glacamh dubh is peann !  
 O a bliaghna chórr,  
 n tilg a ghrian le meubhlás biachor  
 Laithain chiatoch oir'n :  
 T' dh driuchd air bharr an fheoir,

Bainn'

Bainn' is mil gun luach, gun mhargadh,  
Airgid agus ór.

Na gabhabh fíoth o Dh——s',  
Le 'r dochus neartor fírinneach;  
Creidimh dían 's a chóir,  
Go 'n tig reliobh na 's leoir;  
Na biodh ar dóchus fann,  
Gur h ann air réir mar chuiris sibh,  
A bhio's ar buinnig ann:  
O fuirichibh a Chlann,  
'S chi sibh ar n uil' uireasan,  
D' a bhuinnig le cruas lann!

Ciod e do chearts' air crún,  
Ach adhaircin bhi sparradh ort?  
'S coimh-sean ri d' chóir o thús,  
Bríos óir-cheard bha Renfriú:  
Ach bha ion-faileis ann,  
Do thruftur do dh' aét parlamaid,  
A dh' fhoil an crun ma d' cheann:  
Ach tog so leat na d' sgé;  
An t Uilliam rinn an t aéts' dhuit,  
Go 'm b' eugcoireach e-fein.

Dean

Dean aithri thurfach gheur,  
 'S grad thoir air n ais na th' agad uat;  
 Dean aithri ghuineach 's géill,  
 'S le Br——bh——c toilich t fhéim:  
 Cum agad do chuid féin,  
 S leig uait cóir an atharraich,  
 Gun chlaidheamh gun dad fréup;  
 Dia, daoín', is nador tréun,  
 Bí'dh ann a léig ma 'n oidhr',  
 Thoirt dachaidh, choibhris ceart a threud

Craobh-sheanchais teughlaich riogh,  
 Na h iochdarain bí'dh eolach uimp';  
 Craobh-sheanchais teughlaich riogh,  
 Bí'dh map dh'i 'n iomad tír;  
 S ma chuirir car am bí foinn,  
 S an tsnaithen dh'ireach oidhreachtóil,  
 Go 'n toir fa near an fhoill:  
 Ach gairmidh Dia le sgoinn,  
 Thum an ionaid dhleasdannaich,  
 Ceart oidhre deas an loin.

Cha 'n eil an leith-sgeul ann,  
 Ach faobhadh fann mi-dhiongbhaltá;

'S i an éugcoir shoiller th' ann,  
 Do neach a bheirte dall :  
 Ma 's creidimh an aon chúis,  
 Chiunn nach d'fhuaire oideachd,  
 Anns an teagasg a rinn Luth ;  
 O ma 'm b' e fin an cás !  
 Cum na chuir sibh shin-sean-'air,  
 Go mio-ruineach go bás ?

Cha 'n eil ar goal d'ar Ríogh,  
 Ach mar air an tsiúrfaich choitchionta ;  
 'S cuglach staid ar Ríogh,  
 Cuairt thoirt d'a 's bhi sgí :  
 Go 'n d'fhogair sibh a rís,  
 Le'r n iumalas fliochd a mhairteoir sin,  
 Le ascaoineachd ar crí ;  
 'S na dhiaigh sin go d' thug uaibh,  
 Do dh' Anna crun a sinfiorachd,  
 Go 'n phoinseonaich sibh luath.

O 's caol an teud a Dh——s' !  
 Air na sheinn u go tri rioghachdabh ;  
 Gur mealta an t aict le 'n chléóc,  
 Iad ufa, na d' R—— oir'n

Tha leth-cheud pears' is córr,  
 Is faigse fuil is tagraichion,  
 Na ufa 's á Roinn-eorp ;  
 Ba leathoireach lag, cam,  
 Am mear boiriunn o na bhuineadh u,  
 B' fhior iumullach 's a chrann.

O 'n culluch fin R—— D——s',  
 Mac na cr——n Gearmailtich !  
 'S é chairdeas rinn 's a dhaimh,  
 Gaol fiaich air a chnáimh ;  
 Go 'n d'fheann e finn o' r béin ;  
 Ghlac is chreach an cealgaire,  
 'S go 'n mharbh e finn go léir :  
 Na daoine cha leis fein,  
 'S ann uime fin gur coma leis,  
 Go d' phronnaimit a chéil'.

An leanabh nach leis féin,  
 Go d' dheanta da leath chomhthrom dh'e,  
 Cha tiomaichd e le a phéin :  
 A chri gun tlus, gun deur :  
 'S amhuil fin mar tha,  
 Go d' chuir' a h uile briottainneach,

Gun mhein, gun chead go bás;  
 O nach leis fein am páist,  
 Cha ghluaisf' a neach nach b'athair dh'a,  
 Go fabhur no go báigh.

Greos-ort a Sh——s chaoimh,  
 'S tu 's R——'s is a athair talmhi dhuinn  
 Fa'n athair neamha naomh';  
 Gabh tlus ri d' chlainn 's bi caoin :  
 'S o 's leat féin a Chlann,  
 Cuir casg air croich 's air géurogabh,  
 Tha reubadh dhinn no 'n ceann;  
 'S cuir do threud fa lann;  
 'S na leig a bhi d'ar géurleanbhainn,  
 Feadh garbhlaich, fleimh, is bheann.

Mo chionfa S—l—s ruagh,  
 Ceart oidhr' an fhior R—— dhleastaannaich;  
 Chad toir finn duibhs' fuath,  
 Go 'n cuirir sin 's an uaigh;  
 Cha dean croich no tuagh,  
 Glacaireachd, no creachannan,  
 Gu brách ar fracadh uat;  
 Tha 'n diog ad ceangailt shíos,

An caigiunn ris gach anam dhinn,  
Chomh-daingiunn ri Beinnshíont'.

Och a Ri na 'n dúl,  
Na leigs' neart a ghná thar cheart;  
Ochoin aon Dia 'ta d' thriuir,  
'S ann duit is lear gach cúis !  
Tog dhinn a mh—c is a cuing,  
S a h ál breac, brothoch, oirceneach,  
Le'n cuid chrom-shoc thar tuinn :  
S cart go glan White-hall,  
Air ciunn an teughlaich rioghoil fin,  
Bha sinfreadh ann an tamh.

*Oran a rinneadh do dha bhodach árraid a bha  
ann an Ardnomorchuan, a chotharraich iad  
fein le bhi cur ri striopachas ann an aois an  
ceithir-fichid bliaghna. Air fonn, Black Jock.*

**C**Ait am bheil tiunnail,  
Na Dúchas' ann Albainn,  
Go breugan, 's go bradachd,  
Go ascaoineachd earbuill ?

R'ar n ógrai 's r'ar fleasgaich,  
 Go d' fhaodair bean earbsa,  
 Tha ar bodachain sheiddeach  
 Cho'-bras ri boc-earba :  
 Na lodragain cheigeach,  
 Is leidiche fiasag,  
 Go suiri choi' leuddurra,  
 Bheuddarrach easgai ;  
 Ma gheibh iad an comh-throm,  
 Is lugh' air ar bannal,  
 Pósda no saor,  
 Go'n dean iad a spannadh.

An urrum air chocondachd,  
 'S bhroggondachd, 'ínsgin,  
 'S air bhraifeneachd mhogach,  
 Do bhodaich na tíres' :  
 Gur torconda, froggonda,  
 Loggaifeach, grís-fhiunn,  
 Na tarraichdenich hoggach,  
 'S géur bhrodach na 'm brísnibh :  
 Na faighidh iad fá,  
 Air nionaig air fodar,



Le bél-mheilliridh smúcach,  
 'S na húrdu do shoddar,  
 Go 'n deanadh iad hoggraich,  
 Le huinich, 's le gloggraich;  
 Gun cheneal na 'n úigh,  
 Ach dúiseolachd bogaidh.

Gur neonach do shean daoín',  
 A bhi ar am buaireadh,  
 An caileachd air tuitim,  
 'S a cuisllion déis fuaraich;  
 A fuillion air brusgadh,  
 Agus cus do dhroch thuar orra;  
 Moran dhi fuilt orr',  
 Agus tuisleadh na 'n cluasamh:  
 Ach theirinn a cháileachd,  
 Bha na 'n árdamh go 'n íslibh,  
 Chaidh cruinn a dh'aon aite,  
 Chuir stáillinn na 'n ísben:  
 Ach tha fò na shar-fhorton,  
 Do m' ghoisti Gill-eusbuig,  
 Fuair Aonghus mar phosta,  
 Bhi broddadh a ghedd dh'a.

Bheir

Bheir fo do'n Chleir oilbheim,  
 Agus doraraich do dh' urchaid,  
 Go 'n thuit iad air riatachd,  
 Fir lia Ardnamorchuan :  
 'S ni fgreamhoil, fíor bhiastoil,  
 Ain-miannach, ro bhruideoil,  
 Dh' fhear' caite le bliaghnamh,  
 Dhol a riarachadh úislinn.  
 Cha 'n fhaidh iad, 's cha 'n iarr iad,  
 Gné fios do 'n cuid úlaidh ;  
 'S ann a thoill iad an riafladh,  
 Agus piantuinne dúbuilt :  
 Mhoire nach iadsán  
 A smirte le clapa,  
 Gun fhoirín d' an urchasg,  
 Gun phurgaid d' an aiceid.

Ciod e bharoil a t' agabh  
 Air tappachan óga,  
 'Nuair tha sean daoine laga,  
 Nan caignibh ri pogadh ?  
 Na nionagan bais-gheal,  
 D' an glaccadh nan crógamh ;

Fa mheinn na fear glasa,  
 'S nam bracairneach cróin-fhionn;  
 B' e sid fonn an díombais,  
 Fa 'n chliomat bhras riatach,  
 Cha bhi cailleach gun sioltachd,  
 Go do chrion i le ciadamh;  
 No bodach glas rómach,  
 Go do robh na shean rugga;  
 Coimh-lia ris an Ròn,  
 Nach e shólas dol chucca.

Ach Aonghas Mhic-Ailen,  
 Na 'n iairte an ath thein' ort,  
 S gun urchair na d' charthaidh,  
 Bhiodh sid dhuit na dheireas;  
 Go 'n iomairidh tu seachdain,  
 Air a ghoinnid do dh'úine,  
 Ma faighidh tu fuasgladh,  
 Gne luaidh no fhudair:  
 Bha 'n cogadh ad cruagh ort,  
 Na'm buailidh do bhiui,  
 Air lamhach, 's air cruadal,  
 Agus ruaigh-mheirg air t fhiusi;

Go 'm biodh an ruaig ort,  
 Agus luafgan air t anail;  
 Dium, is mi-mheas na gruagaich,  
 'S bu bhuan duit a sgannuil.

Gur neonach a fonn  
 A thachair 's na bailtibh ad,  
 'S mios a chinnis druim iomair,  
 No úrlar na 'n claision unt'.  
 'S comh-dároil na sean tairbh,  
 Ri tri-bhliaghannaich acuineach;  
 'S go maith feur na 'n Coiren,  
 Is feachd sona feur Fhaifgidil:  
 Marfg air na bodachamh,  
 Bhuairidh na beirtich leo,  
 Thairgidh mál dúbuilt,  
 'S bundaiste gersmínn asd';  
 Le staodhrum, 's le mofradh,  
 'S le bodradh n' an tailceneach,  
 'S briofuirneach, froggoifeach,  
 Cochullach, tapplaichion.]

Tha cleachdadh mio-nadorr,  
 'N drafd ann a 's tírs',

Na h oigfhir nan codul,  
 'S na sean daoin' ri fuiridh;  
 Fleasgaich nan torraichim  
 Trom anns na leapannabh,  
 'S na bodaich ri briodail  
 Nionag 's na plaiddichibh:  
 Ach 's neonach lium, f'in  
 Iad a ftriocadh do 'm battairi,  
 Le'n gunnaichibh grís-fhionn,  
 'S gur mi-chiataoch acuinn orr',  
 Ag na gunnairibh s'pliasagach,  
 Giar-shronach, brach-shuileach,  
 Le'n cuilbher gun urchair,  
 Gun chuimse nan glaccabhán.

'S grann' a mhifneach do bhodach,  
 Dol air chogadh 's na cúiltibh,  
 Gun a dhag a bhi cochda,  
 Na ghlog le cion úillidh;  
 S chuinnser le droch mheirg,  
 Feann stoipt' na dhúbla,  
 Le dall-phrábadh doilleir,  
 Gun choinniull, gun chrúisgen:  
 Do anail droch bholtrach,  
 Mar osnach air fháilen;

'S a ghruaighion air roccadh,  
 Mar arcuinn mairt arfai ;  
 A chraiciunn chomh-lacunn,  
 Ri pait na miolmhágain ;  
 'S a chairen le ain-fheoil,  
 Air feannadh le craimhinn.

Sibhs' ata pófda,  
 'S a nionagan úiseoil,  
 Go d' thuit dhuibh le h órdo,  
 Bhi an taobh sin do 'n dúthaich,  
 Gabhabh uam bairlinn,  
 'S bithigh sibh cliuiteach ;  
 Na creiddibh bhi fábhailt,  
 Gun ar gaird a bhi dlú dhuibh :  
 Tha na bodaich mi-ghenmni,  
 Le meanmn' air am buaireadh,  
 Cha 'n ath iad do shean-mhnaoi,  
 Do lean'ban no ghruagaich ;  
 Go 'n a ghaid iad an comus  
 O deichnir air fhichid,  
 'S beag iunadh an sgonnain,  
 Bhi lomlan do spiolcadh.

An urram do Aonghas,  
 Go deargadh le accuinn,  
 Go 'n thiuntaidh e an toghar,  
 Agus Ailen an t ath-toghar :  
 Gur gleusta na liathainich,  
 Ciabh glas na racanaich,  
 Go cur, is go cliathadh,  
 Cha 'n iarradh iad eachrai oir'n.  
 'S mar a cuirir deagh fhriana,  
 Ris na fiagh-stéadan acafan ;  
 S feadar deagh-ghlasán iarainn,  
 A dheanamh is cearcaill dhoimh,  
 A sparrar go daingiuinn  
 Ma chaoild' gach céile,  
 S ma iochdar gach caileig;  
 Ma'n toirir orr' éigin.

Nach neonach a spioradsa  
 Thinn anns na bodachamh,  
 Gun bhraon do ghne fhiona,  
 Gun aon (tea) ach brochana ;  
 Gun chupachan ríobhach,  
 O fuarachadh dheochanna,

Ach a phoit thoirt o'n ghriosaich,  
 Agus sineadh le lodar orr':  
 Na 'm biodh uisgeachan príosoil,  
 Dol a fios anns na corpabh sin,  
 'S beathanna brioghoil,  
 Dh' fhagadh lionta, dearg, tortoil iad,  
 Ba bhrais iad na coileach,  
 No buicen dearg daraidh;  
 'S na ba chreatairion coill iad,  
 Dheanadh cleamhnas ri daraig.

Nach spoth sibh na bodaich,  
 Ma 'n truaill iad an talamh,  
 Tha falunn, salbitir,  
 Agus nitir nan tarramh;  
 Sparramh an glocaín,  
 Sean chlochan na stalón,  
 'S fotha, feammabh na pocain,  
 Le'n cochuillibh gearraibh;  
 Gu bheil iad chomh-bochoile,  
 Lochdach le'm ballamh,  
 Go siolachadh (bhastards),  
 Choimh-lionor ri gainibh:



Mhoire nach iadfan  
 A cheangail nan caignibh,  
 Mar thachras air fàidheach,  
 Do mhaddrai air ghafradh.

'S ioma te dh' fhalchas  
 A h aodann le tonnaig,  
 Ma 's terrig a bhliaghna,  
 O fhaoisgnidh ar sgonnain ;  
 Na mnain na laomabh,  
 Ag caoineadh ma 'm pollag',  
 Chiunn am buinnig le faoineachd,  
 Air son gaol na sean chroman.  
 Gur a h oilteil an taom,  
 Sean daoine an déis cromaidh,  
 Am bathais air maoladh,  
 'S an aois air an lomadh ;  
 Ain-mianna feoilchlaointe,  
 'G an tarraing go connan :  
 Le gearrsgin nach gear sibh  
 Afd' an da bholla.

Ann a maidin ar n aimfreach,  
 Go 'm banaibi ar solus,

'Nuair

'Nuair th' agamh chomh-anmoch,  
 Lan da lampa do dh'ola ;  
 Sean daorach ar n anbrais,  
 Cha 'n fhaodar a mholadh ;  
 Go 'n therig ar n aogasg,  
 'S go 'n a chaochail ar folaidh :  
 Nar tomamh le gaoisid,  
 'S an aois air ar roladh ;  
 Go 'n phreasaich ar n aodainn,  
 'S go 'n dh'aognaich ar boladh ;  
 Go 'n tharraing an taog,  
 A shaoil air ar gnúisibh ;  
 'S cha mhór nach do ghearradh  
 Leis fnaithen ar cúrsa.

*Oran árrait. Air fonn, Good night, and*  
 God be with you, &c.

P. **M**ile marbhphasg air an tsaoghal,  
 'S carach baoghalach a dháil ;  
 Cuibhiull an fhortoin oir'n air caochladh,  
 Cha do chleachd sinn moim roimh chách :

Tha

Tha sinn anois air ar sgaoileadh,  
 Air feadh ghleann, is fhraoich-beann árd;  
 Ach teanailidh sinn fós ar daoine,  
 'Nuair a dh' fhaodas sinn go blár.

Misneach mhaith a mhuinntir ghaolach,  
 'S gabhaidh Dia dhinn daonnan cás:  
 Cuiribh dóchus daingiunn, faoilteach,  
 Anns an aon tí ní dhuinn flá:  
 'S buanaichibh go rioghoil, adhrach,  
 Traisceach, uirneach, caoincneach, blá;  
 'S biobh dilis d' chach a cheile,  
 'S duinair fuas ar creuchda báis.

Ach 's feadar dhomhs' anois bhí falbh uaibh,  
 A ghaidhealamh calma mo ghraidh:  
 Ba mhor m' earbsas' as ar fonadh,  
 Go do dh' fhonadh dhuinn 's an ár,  
 'S iomad ancomhthrom a choinnich  
 Sinn, 's an choinnimh bha gun ágh:  
 Ach gabhaidh mis' anois mo chead dhìot,  
 Uine bheag; ach thig me trá.

Leasaichidh me fós ar callsa,  
 Churainnibh gun fheall, gun sga;

A dhilfi dlíodhach, rioghoil, tréuna,  
 A dheanadh éuchd ri uchd na 'm blár:  
 'S cinn is coluinn chuir o chéile,  
 Sinn', 's sibh-fein a scaradh fás;  
 Ach togabh suas ar misneach gleusta,  
 'S cuirim fein r'ar creuchdamh plásd'.

*G.* A mhoire finne a t' air ar céusadh,  
 Air dhí céille, sinn gun cháil:  
 T—— St—— Mac R—— S——,  
 A bhi na eigin anns gach cás;  
 Gur h e fin a rinn ar léireadh,  
 Gur a féadar dh' a go fág:  
 Sinn na dhéigh gun airm, gun éididh.  
 Falbh 'n ainm Dhé; ach thig a ghráigh.

Ar mile beannachd na d' dhiaigh,  
 'S Dia do d' ghlei'gh anns gach áit:  
 Muir is tír a bhi choimh-ré dhuit:  
 M' uirni ghear leat fein os áird;  
 'S go do fgar mio-fhorton déurach  
 Sinn o cheile, 's ceim roi' 'n bhás:  
 Ach foiri libh a mh—c R—— S——  
 Shúgh mo chéille thig gun cháird.

Chaill sinn ar sduir, 's ar buill-bheirte ;  
 Dh' fhalbh uainn ar n achdaire-báis ;  
 Chaill sinn ar compas, 's ar cairtion,  
 Ar reil-iuil 's ar beachd gach la :  
 Tha ar cuirp gun chinn, gun chafan,  
 Sinn mar charcaisibh gun fta ;  
 Ach gabh us' a ghraidh do t astar,  
 Dean gleas taipi, 's thig gun dáil.

*P.* Beannachd go léir le Cl—n-D——l,  
 Sibh a dh' fhoirín or'm na m' chás,  
 Eidir oilenibh, is mhoir-thir,  
 Lean sibh deonach, rium gach trá :  
 S ioma beinn, is muir, is mointeach,  
 A fhiubhail sin air chorfa báis ;  
 Ach theasraig Dia sinn air fuar-fhoirneart,  
 Na 'n con frónghao'ach 'bha 'ir ar fáil.

Sibh a rinn fa laimh na Tríonaid,  
 Mìse a dhíon o mhio-ruinn cháich :  
 Mo dhearg naimhde, neartor, líonor,  
 Thuir a lion feadh ghleann is árd :  
 A mhead 's a thaibhin sibh d' ar dílseachd,  
 S coir nach dío-chuimhnich go brách ;

A bharr, gur sibh is luaith' fhín rium,  
Tioc air tír 's an Talamh-árd.

*G.* Ochan, ochan, cruaiġh an dearmad,  
Bhi 'g ar tearbadh uaibh gun bhás :  
B'i 'n fhior éibhinneachd, 's am beirteas,  
Bhi d' a t fhaicinn gach aon lá :  
Bi'dh ar ruisġ lan tim a frasadh ;  
Ar cri lagchúiseach gun cháil,  
Go 'm pill us' a rís air nais oir'n.  
Beannachd leat le neart ar gráidh.

*P.* O tiornaichibh a suas ar fúilin,  
Chomuinn rúnaich 'fuair ar crádġh,  
Bi'dh sibh fás; maoineach, muirneach,  
'N ar gáird dúbailt' ma White-hall,  
'Nuair a bhio's na Reabail lúbach,  
Ri bog chrúban feadh na 'n carn,  
Go 'm bi síbhs' an caithrim ciúrta,  
Lafdoil, lu'-chleasach, lán áigh.

*Oran do an gairir, am Breacan uallach. Air  
fonn, Hei an Clo dubh, ho an Clo dubh, hei  
an Clo dubh, b' fhear an Breacan.*

**B'** Fhear lium breacan uallach,  
Ma m' ghuaillibh, 's a chuir fa m' achlais,  
No go do gheibhinn còta,  
Do 'n chlo is fearr thig a Sasgunn.

Mo laochan fein an t éididh,  
A dh' fheamadh an crios d' a ghlasadh,  
Cuaicheneachadh éilidh,  
Déis éri go dol air astar.

Eilidh cruinn na'n cuaichen,  
Gur buaghail an t earradh gaisgeich;  
Shiubhlainn leat na fuarain,  
Feadh fhuairebheann; 's ba ghasd air faich u,

Fíor chulaidh an tfoigh'd-fhir,  
'S neamh-ghloiceil ri uchd na caismeachd;  
'S ciatoch 's an adbhans u,  
Fa shrantraich na 'm píob 's na 'm brattach.

Cha mhios anns an dol fíos u,  
 'Nuair scríobar a duille claisich ;  
 Fíor earradh na ruaige,  
 Go luas a chuir anns na casamh !

Ba mhaith go sealg an fhéigh u,  
 'N am éirí do 'n ghréin air creachunn ;  
 'S dh' fhalbhainn leat go lodhar,  
 Diadómhnaich a dol do 'n chlachan.

Laighinn leat go ciorboil,  
 'S mar earbaig go 'm briosgainn grad leat,  
 Na b' ullamh air m' armachd,  
 Na dearganach 's mosgaid ghlagach.

'N am coilich a bhi dúrdan,  
 Air stúcan am maidin dhealta,  
 Ba ghaista t fheim 's a chúis sin,  
 Seach mútan do thrustar cafoig.

Shiubhlainn leat a phosadh,  
 'S far feornein cha fhroisinn dealta ;  
 B' i síd an tsuanach bhoidheach,  
 An óigbhean ba mhor a tlachd dh'i.

B' aigiontach



B' aigiontach 's an choill u,  
 D'a m' choireadh le d' bhlás 's le t fhasga,  
 O chathudh, is o chríon-chur,  
 Go 'n diona tu me ri frasachd.

Air uachdar gur a sgíomhach  
 A laigheadh a sgiath air a breacadh;  
 'S claidheamh air chríos ciatoch,  
 Air fhiaradh os ciunn do phleata.

'S deas a thigeadh cuilbheir,  
 Go fuilibhiorra leat fa 'n asgcuill;  
 'S a dh'ain-deoin uisg' is urchaid,  
 Na tuilbheim go 'm biodh ar fásga.

Ba mhaith anns an oich' u;  
 Mo loinn u mar aodaich-leapa:  
 B' fhearr lium na 'm brat lín u,  
 Is príosoile mhín tha 'n Glas'cha.

'S bagonta grinn bóidheach,  
 Air banais is air mód am breacan;  
 Suas an éileadh-sguaibe,  
 'S dealg-gualainn ag cuir air fasdaidh.

Ba mhaith an la 's an oich' u,  
 Bha loinn ort am beinn 's an cladach,  
 Ba mhaith am feacd 's a fíoth u:  
 Cha Righ a fear a chuir as duit.

Shaoil leis go do mhaolaich, fo  
 Faobhar na 'n Gaidheal taippi;  
 Ach 's ann a chuir e géir orr',  
 Na 's béurra no deud na h ealltainn:

Dh' fhag e iad lán mío-ruin,  
 Choi'-cíocrafach ri coin acrach;  
 Cha chaifg deoch an íotadh,  
 Go b' fhíon e, ach fíor fhuil Shagfunn.

Go spíon sibh an Crí asainn,  
 'S ar brollaichion fíos a shracadh,  
 Cha toir sibh asainn T——,  
 Go brách gos an téid ar tacadh.

R' ar n anam' tha e fuaite,  
 Teann, luaite cho'-cruaigh ri glasan;  
 'S uainn cha' n fhaodar fhuasgladh,  
 Go 'm buainir a fear ad asainn.

Cleas na mnai-fiula,  
 Gheibh tuillinn ma 'm beir i a h afaid :  
 An ionad a bhi 'n dium ris,  
 Go 'n dúbuil d' a fear a lafan.

Go d' chuir sibh oir'ne buarach,  
 Thiugh, luaite, go 'r falbh a bhacadh,  
 Ritheidh sinn chomh-luaith',  
 'S na 's buaine na feigh a ghlasraich.

Tha sinn 's an tsean nádor,  
 A bhá sinn roimh am an acta ;  
 Am pearfanna 's an intinn,  
 'S 'n ar riogholachd cha teid lagadh.

'S i 'n fhuil bha 'n cuisl' ar sinf'ridh,  
 'S an insgin a bha n'an n aigneadh,  
 A dh' fhag dhuinne mar dhílib,  
 Bhi rioghoil. O sin ar paidir !

Mallachd air gach feorsa,  
 Nach deonaicheadh fós falbh leatfa,  
 Cia dhiu bhiodh aca cómhach,  
 No cómhruist, lom go 'n craicinn.

Mo chion an t óg fearragha,  
 Thar farraige chaidh uainn air astar :  
 Dúthrachd blá do dhúcha,  
 'S an uirni go lean do phearsa.

'S go d' fuair sibh lamh-an-uachdar,  
 Aon uair oir'n le seorfa tappaig,  
 An donus blár ri bheofan,  
 Ni feoladair tuilleadh tappaidh.

*Oran úr. Air fonn, Black Jock.*

**O** T—— mhic Sh——,  
 Mhic Sh——, mhic Th—— !  
 Leat fhiubhlainn go h eadtrom,  
 'N am ébhich 'bhi marfal,  
 'S cha b' ann leis a phláigh ad,  
 A thármaich o 'n mh—c.  
 Bheireadh creiddibh is reuson  
 Oir'n éri mar b' ábhaist,  
 Leis an ailleagan cheatoch,  
 'Shliochd éfeachdach Bháncho:

Mo ghragh a ghruaigh áluinn,  
 A dhearfadh or'm stuirt.  
 U 'g iomachd go fúrdoil,  
 Air tús a bhataili,  
 Cha fhroisinn aon drúichda,  
 'S me dlúth air do shailibh :  
 Me eidir an talamh  
 'S an t aëir a feoladh,  
 Air iteoig le h aidhir,  
 Misg-chath, agus shólais ;  
 'S caismeachd phiob'-móra,  
 Bras-shroiceadh am puirt.

O 'n éibhinneachd ghlórmhor,  
 An t fólais a b' airde !  
 'G ar líonadh do spionnadh,  
 Air flinneinibh Th —,  
 Go 'n calcadh tu árdan  
 Ann cáileachd ar cuirp :  
 Do láthaireachd mhórchuifeach,  
 Dh' fhógradh gach fáillinn,  
 Go 'n tiuntadh tu feodar  
 Gach feola go stáillinn,

T

'Nuair

'Nuair sheal'mait go sanntach,  
 Air faurra do ruifg.  
 Go ghnúis torrach do chruadal,  
 Do dh' uaisle, 's do naire,  
 Nach taifeicheadh fuathas,  
 Roi' luaidh do námhad :  
 'S mar deanadh fir fhagfann  
 Do mhealladh, 's do thréigfin,  
 Bhiodh an crún air a spalpadh,  
 Le d' thapadh air S——,  
 A dh' ain-deoin na béiste,  
 Leis an d' érich na h uile.

Go 'm b' fhoirmeil lium torman  
 Na 'n organabh aluinn !  
 'S tein'-eibhinn a lasadh  
 Go bras-gheal air fraidibh !  
 'S na croisibh ri h árd-ghaoir,  
 Mhóir Th—— ar Prionns' !  
 Gach uineog le foineal  
 A boifgeadh le dearfadh,  
 Le solus na 'n coilibh,  
 'S deas moigh'dionn d'an smúladh ;

'S gach nì mar a b' arrai  
 'G cuir fáilt air le puimp !  
 Na canoin ri búireich,  
 'S iad ag stúradh an fháilidh,  
 Ag cuir crith air gach dúthaich  
 Le muiseag na 'n Gaidheal ;  
 Agus sinne go lú'-cheafach,  
 Múirneach lan árdain,  
 Am marfail go múinte,  
 Ard-shuntach m' a shailibh ;  
 'S gann bha chudum 's gach fear dhinn  
 Tri chairsteil a phuint !

*Oran Bachoil. Air fonn, The bucket you  
 want, &c.*

**H**O rou mo bhobug an dram,  
 Ho rí mo bhobug an dram,  
 Ho rou mo bhobug an dram,  
 'S e chuireadh an foddan na m' cheann.

Ho rou ghaolach an liunn,  
 Ho rí mo ghaolach an liunn,

Ho rou mo bhobug an liunn,  
 'S e dhúisgidh dhúinn urram gach foinn.

Och óch ! mo shólas am puinns,  
 Ho rou mo shólas am puinns,  
 Ho rí mo shólas am puinns,  
 'S tu chuireadh an togail fa m' chuim.

Fheara 'n ar fuighe ma 'n bhórd,  
 Le'r glaineacha crioghoil 'n ar dórn,  
 Na leanamait righin air ól,  
 Ma mill finn ar bruighinn le ból.

Na toftachan figgeanta fial,  
 'G an aiseag go rige mo bhial;  
 Ba mhireagach stuiggidh, is triall,  
 Am marsal le ciogguilt roi' m' chliamh.

'S tu chuireadh na curaid's 's an tfluagh,  
 'N am cogaidh ri h aodainn na 'n ruag,  
 Go 'n olaimit sgailc dhiot go luath,  
 Ma sguidsemit slacain a truail'.



'S tu dh' fhagadh finn taippi 's an tóir,  
 'N am tarraing na 'n glaf-lann ri froin,  
 'Nuair thilgte na breacain do 'n tslógh,  
 'S a truaill, bheirt amach claidheamh-mór.

Go tu mo leannan glan úr,  
 Cha phóg me go dílinn u 'n cúil;  
 Ach phógainn, is dheobhlainn u rúin,  
 'Nuair thig u 's Jacobus na d' ghnúis:

An t ainm fin is fearr ata ann,  
 Ainm Sheimis a chuir air do cheann;  
 'S e thogadh a fogan fa m' chaint,  
 'S a dh' fhagadh go blasda mo dhram.

Fadaimit teine beag fhíos,  
 Na lafraiche ciuin a ní gríos,  
 A gharas ar claguinn, 's ar crí,  
 'S dh' fhógras ar n airsteal, 's ar fgíos.

Gur tu mo ghlaineag ghlan lom,  
 Mo leannan is cannaiche fonn;  
 Go d'rinne tu dh' fheammainn na 'n tonn,  
 Gur mór tha do cheanal na d' chom.

O fair a ghaoil channaich do phóg,  
 Leig clannadh d' a t anail fa m' fhróin,  
 Gur cubhrai lium fannal do bheoil,  
 No tuis agus mire na h Eorp.

O aifig a ghlaine do phóg !  
 Cuir speirid 'n ar teangamh go ceol ;  
 An íocshlainte bheannaichte choir,  
 A leasaicheas anam is feoil !

*Marbhrainn a rinneadh do pheata Colum, a  
 mharbhadh le aubhag.*

'S Tursach mo sgeul ri luaigh,  
 'S gun chách d' a d' chaoi,  
 Ma bhás an fhir ba leanaboil tuar,  
 'S ba mheanbh ri chlaoi.  
 'S oil lium bás a Cholum chaoimh,  
 Nach b' anagrach gnás,  
 A thuitim le madadh go 'm béus,  
 Dobhran na 'n cárn.

'S tu 's truaidh linn do bhás na 'n ean ;  
Mo chrágh nach beo,  
Fhir a b' iteagach, miottagach triall,  
Go ba mheirbh do threoir :  
B' fheimeil' do Naoi na cách,  
'N am bhárcadh na 'n stuagh,  
Ba tu 'n teachdair' gun feach'ran d' a,  
'Nuair thraigh an Cuan :  
A dh' idreachdainn do dh' fhalbh an tuil,  
Litir gach fear ;  
Dúbhull is Colum go'n chuir  
Deagh Naoi thar lear ;  
Ach chaidh Dubhull air feacharan-cuain,  
'S cha do phill e riabh ;  
Ach phill Colum le iteagaich luath,  
'S a fhreagra na bhial.  
Air thús, cha d' fhuair e ionad d' a bhonn  
A seafadh e ann,  
Gos do thiormaich Díle na 'n tonn,  
Far mullach nam beann :  
'S ann sin, a litirfin leagh an duine bha glic,  
Go 'n thiormach a bhailc,

'S go faigheadh a mhuirichinn, cobhair na 'n  
teirc,

Agus fuaifgladh na 'n airc.

Le neart cha spúilte do niod,

Go do thigte d' a d' shlad;

Bhiodh do chaisteal fa bhearrabh na 'n creg,

Ann an daingnichibh rag:

Bha do mhodh-siolaich air leath o chách,

Cha togradh tu suas,

Ach a durraghail an taca ri d' ghrágh,

'G cuir cogair 'n a cluais.

Cha do chuir u duil ann airgid no spréigh,

Na féist am biodh fúgh,

Ach spioladh, is criomadh an tsíl le d' bhéul

'S ag ól a bhúirnn:

Aodach, no anart, síoda, no fról,

Cha cheannachadh tu 'm bú;

Bhiodh t éididh do mhín-iteacha gorm,

Air nach drúidheadh an drúchd:

Cha do ghabh u riabh paidir no créud,

A ghuidh na 'n dúl;

Gaigheidh, cha 'n eil t anam am péin

O chaidh tu 'nunn.

Cha 'n e gun chiste no anart bhi comhdach do  
chré,

Fa lic anns an úir,

Tha mise go cruaiigh e, niu 'g acain go léir,

Ach do thiutim le cú.

*Marbhrainn Máiri nian Ean Mhic-Eun, do 'n  
gairte, an Aigionnach. Air sonn, Pìo-  
baireachd.*

**T**HA me craiteach tinn,  
'S Máiri ghrinn bodag;

An t éag air a toirt dhinn,

Anois dint' fa chlodamh;

'S ioma fearrabhall chinn,

Cearclach, féitheach slim,

A thiolaigidh na d' chill,

'S cul do chinn air fodar.

'S ann agad fein bha ghibht,

Eidir dha bhith do chos';

Gur lionar fleasgach glic,

Ba rionnchruiagh, bliochdach dos,

U

Chuireadh

Chuireadh air bhallaichrith tric,  
 Le cachbhalg cruinn fa bhrot,  
 'S t anail ri each choi'-brisg,  
 An gallachrann gnìomh na throt.

'S ann agad fein tha pheisg,  
 Chinn mor le sgreib na 'n clap;  
 Le ciogladh bhod ri d' sgeig;  
 'S le fíor bhleth ghreadan shlat:  
 Na d' cheal gur minig theac,  
 Crann-mór le stagh, 's le bheirt:  
 Tri cheud uair go 'n sgregg,  
 Go 'n d' fhail do gheid 's go 'n mhalc.

'S ann agad fein tha 'n eig,  
 Gann oirleach bheag o d' noig;  
 Le ball chomhrag ri creig,  
 Chuireadh long bheag air flod:  
 Da fhichid bliaghn' man heist,  
 Go 'n bhreo do chroit, 's go 'n ghrod;  
 Gur iomad fear a cheig,  
 'S a bhrod le cead do roig.

An tógurrach gheal-dhonn,  
 Nach ro' crom, no paiteach,  
 An tric do mhoglaich sgonn,  
 'S paire lom do chlachabh :  
 'Nuair a dhuifgt' t fhonn,  
 Go b' ann air sgáth na 'n tom,  
 Go 'm biodh ma thárr do bhronn,  
 Galon ronn do shraddadh.

Go scriobhar t airm go glic,  
 A fíos air do lic gun stad,  
 Da bhrill na 'n crois air pit,  
 'S magarla sí na 'n glaic,  
 Air (feild) do phlaide bhrí,  
 Chinn tiugh le sfíorc-luagh-chas :  
 B' e 'n dol gun rath, gun flioc,  
 Bhí cur deagh shíl na d' chlais.

'S iomad oig-fhear bá,  
 Ann an aird a shogain,  
 A sháth a shleagh na d' gháig,  
 S a ghrad fhág na d' lod'e,  
 Leis am b' fhearr am bás,  
 Na dol a rís na d' dháil,

Eagal go 'n grad bháit' e,  
Am measg pláigh do rocan.

Suilin an aite na 'm bod,  
Umad a filidh ma seach;  
Basan an ionad na 'n cloch,  
Anois d' a d' phostadh : mo chreach;  
An uaigh an ionad do nochd,  
Bhi 'nois d'a cladhach, 's d'a treach;  
A spaid an ionad na 'n flob,  
B' ábhaist na d' fhlochd dol asteach.

'S ioma laság chruaigh,  
Bhiodh ma m' luaighs' an Uibhist;  
Eidir Seile bhruach,  
Bun-na-Stuagh, 's Lochuthuinn,  
'S brath bhi ac' Dialuain,  
Bhi d' a d' chuir 's an uaigh :  
Banaltrom bhod cruaigh ;  
Fior chliath-luaigh na 'n triuthas.

Taing do Chlann-ai-Leoin,  
Rinn coig mór ri t fhalair,

Chuir



Chuir tharad da chloich mhóir,  
 Agus fód do 'n talamh :  
 Na h eolaich rinn a chóir,  
 Am pór ba toil leat beo,  
 A chuir mar chumhdach córr,  
 Ar muin céis choir na 'n tairr-iall.

'S mis' th' air mo bhioladh a nochd,  
 'S mo chrí ri ean-bhualadh lag ;  
 Ri gul, 's ri cionar go bochd,  
 Fa sproc, le inni gun stad,  
 Ma 'n tuggarraich dhoinn dhol 's an tslochd ;  
 'S fuar phloc ag cúmhach a taifg.  
 Do 'n chinneadh shár-bhuailteach le hog,  
 Sgleogadh pit bhog le fod mhag.

B' fhearr go bithinns' am chrúban,  
 'S me air cúl do chiste ;  
 Leiginn fann-ghlaoidh thúrfaich,  
 'S bhiodh mo shuilin filteach :  
 'N am bhi dol do 'n uir ort,  
 Sheanachaifinn mo rúnfa,  
 Amach a Teughlach Mhuideort.  
 Cúlaidh rúsgadh phioftol.

Cnottag

Cnottag do dheiridh do stoc,  
 D' a cragadh le fairche cruagh, rag ;  
 Le loinid do sheileir bhiodh scop  
 Coipte, go t imlic le glag :  
 Chluinnte fead-ghaile le glog ;  
 Rumaladh brilleocach na d' lag :  
 B' e t orgain ceolor an gog,  
 'Ni mealgradh sprilleocach do chnag.

*Moladh air deagh bhod.*

**T**HA ball-ratha finte riut  
 A choisinn míle buaigh,  
 Sar-bhod iallach, accuinneach,  
 Rinn-gheur, fgaiteach, cruagh,  
 Uilleach, feitheach, feadanach,  
 Laidir, feasbhach, buan,  
 Beodha, treorach, togarrach ;  
 Nach diultadh bog no cruagh.

*Oran*

*Oran do 'n gairir, Tinneas na h urchaid. Air  
fonn, Tha me-shin suarach ma ghruaman an  
tsean duin', &c.*

**G**O bheil Tinneas na h urchaid,  
Ar feadh Ardna——n,  
Ri fìor ghabhail phurgaid,  
Chuir tururaich na 'n cean orr'.

Na fìr lan do 'n ghalar,  
Go rig' a fìnior-cailleach ;  
A fearrabhuill air faileadh ;  
Grad chaillidh iad feamm ris

Na mnain air fgiolagh ;  
'S an airnion air fileadh ;  
An clap air am milleadh ;  
'S am brilleinibh feannta :

An Cogois d' an criomadh ;  
'S am mionach d' a fginneadh ;  
A fuilin d' an dinneadh ;  
'S am binid air teanntadh :

An

An críodha d' a bhioradh ;  
 'S an tilgidh d' a fhireadh,  
 'S a laigse d' a philleadh,  
 Go minig d' an an-toill.

Teudan is gusgcuill,  
 D' a tharraíng o 'm buffamh ;  
 'S am meillion ro ruiteach ;  
 'S am pluicion lán fleamhnain :

An craicionn d' a fgreaggadh ;  
 'S an éarrach air peasgadh ;  
 Múir ghágach lán teasa,  
 Mar ghreaddagh na feanntaig.

Thig oirbh eas-shlaintibh coibheach,  
 Bolgach, pláigh, agus cloimhin ;  
 'G ar sgríos, is 'g ar clomhadh,  
 Mar eich bhrothach bhíó's feanta.

*Oran air sean acis. Air fonn, The pearl of  
the Irish nation.*

CHA tog mise fonn,  
Cha 'n éirich e lium,  
Tha m' aigneadh ro throm fa éislin;  
An criodh a ta m' chom  
Mar chloich bhiodh na deann,  
Air tuitim an gleann nach éirich;  
Tha gaisgeach nach tiom  
Oir'n ag cogadh, 's a strí,  
Nach urrainn a chui bhi ré rinn,  
O 's treas e no finn,  
Theid lefin ar claoi,  
'S cha teasraig aon ni fa 'n ghréin finn.

Cha chúis, úr 's i dearbh  
Bhi 'g iunndrainn na dh'fhalbh,  
Ar cruitheachd, ar dealbh, 's ar n éagafg,  
Ar cumachd, 's ar dreach,  
Ar spionnadh, 's ar neart,  
Ar cur an am gleac no fréupa;  
Mar a sgaoileas an ceo  
Thar aodann an fhéoir;

Mar a chaochlas na neoil 's na spéiribh,  
 'S ann th' an ois a teachd óir'n,  
 Cumhach, caointeach lan bróin,  
 'S neamh-shaoireach r' a leon an te fin.

Aois odhar gun bhrìgh,  
 'Tha 'g ar toghar go cill  
 Dh' fhagas bodhaig a chinn ro éididh :  
 Aois bhodhar nach cluinn,  
 Gun toghaidh gun suim,  
 Gun char foghainneach strì, no stréupa ;  
 Aois aiceideach thinn,  
 Gun tagfa, gun chlí  
 Gun ghaisgeadh, gun spíd, gun spéaraid ;  
 Lan airsteil is cráigh,  
 Gun aidbheil bhi slán ;  
 Gun aon neach 'g an bheil eas do d' éiginn.

Aois chasfadach gharbh,  
 Cheann-trom, chodaltach, bhalmh,  
 Ann an ion 's a bhi marbh gun éirist u ;  
 Cha ghluais u ach mall,  
 Agus cuail ann do laimh,  
 Dol mancuairt air gach ault is featha :

'S tu nach guidhir go brách,  
 Cha chuidh dhuit e,  
 Geall rithe, no snamh, no léime;  
 'S ann tha fiabhras is crágh,  
 Ag t iarraidh go bás,  
 Ni 's lionoir no pláigh na h Eipheid.

Aois chíanoil ro-bhoc,  
 Ri caoi na rug ort,  
 Dimbrígheil, gun toirtt, gun spéis u:  
 Do luchd commuinn is gaoil,  
 Fa chomruig an aoig,  
 'S gun air comus a h aon diu éiri:  
 Dh' fhalbh t airneis, 's do chuid,  
 Dh' fhalbh flainte do chuirp,  
 Thig ort fállinne tuigs' is réasoin;  
 Thig dio-cuimhne, thig báí,  
 Thig diobhonas d' a,  
 Thig mío-loinn do chairde féin ort.

Aois ghreannach, bhoc thruadh,  
 'S miosa fealladh is tuar,  
 Mhaol-sgallach, gun ghruag, gun déadach:  
 Roc-aodannach cruagh,

Preafach, craicneach, lom, fuar,  
 Crubach, crottach, gun ghluasad céime;  
 Us' a loghair na spioc,  
 Bheir na subhailce dhinn,  
 Co 's an domhan le 'm binn do fhéifidh?  
 Aois ghliogach gun cháil,  
 'S tu 's miosa no 'm bás;  
 'S tu 's tric a rinn tráill do 'n tréan-fhear.

Aois sheachdi lan brón,  
 Gun riobhadh, gun spórs,  
 Gun toilintinn ri ceol d' a éisdeachd:  
 Roib-fhiafagach glas,  
 Air dhroch sheafamh-cas,  
 Leifg, feottoil, neamhghrad go éiri:  
 Cha 'n fhuilig u fuachd,  
 'S olc an urr' u 'n cas cruaiigh,  
 'S e do bhuinnig an tuath' 's an déirce:  
 Cha 'n eil neach ort an tóir,  
 Nach c aidbheil am beóil,  
 Gur fada leo beo gun fheim u.

Aois uaine 's olc dreach,  
 Or'm is fuarrach do theachd,



Cha 'n eil tuaireisgeul ceart fa'n ghrein ort ;  
 U gun mhire, gun mhúirn ;  
 U gun spiorad, gun súrd ;  
 For an cruinnich a chúirt cha téid u ;  
 Aois chairti 's olc greann ;  
 Aois aicceideach mhall ;  
 Aois phrabb shuileach dhall gun learsainn,  
 Cais feargach gun súgh ;  
 Lan farmaid is tnú,  
 Ri fear meanmnach bhio 's luthor, gleusta.

Faire, fair' a dhuin' óig,  
 Cia do bharondos mór ?  
 'N i do bharail bhi beo 's nach éag u ?  
 Go d' tha 'n saoghal 's an fheoil,  
 Comhaontach na 's leoir,  
 Air do chlaonadh o choir, go h éugcoir ;  
 Comh-fhad 's a tha 'n dáil,  
 Thig ort teachdair' a bháis,  
 Na creid facall gur fáistín bhréig e ;  
 Bi'dh do ghaird ort gle chruaigh ;  
 Tha do námhaid mancuairt ;  
 Cha tigh crábhaidh an uaigh an téid u ;

Ach

Ach ároch gun tuar,  
 Chnoigheach, dhaolagach, fhuar,  
 Ann an cáirich iad suas leat féin u;  
 Chomh-mor 's tha do bheachd,  
 Do d' stóir cha teid leat,  
 Ach bordain bheag shnait' is léine;  
 'S e círam is mó,  
 Bhi dol dh' iunsaídh a mhóid,  
 Go toirt cuntus an cóir, 's an eugcóir,  
 For nach seasamh do ní,  
 Dhuit aon dad do t fhíoch:  
 'S e 's cuis eagail bhi 'm príoson eigin.

The Marquis of Montrose's lines upon the  
 death of King Charles I.

*Great! good! and just! could I but rate  
 My griefs, and thy too rigid fate,  
 I'd weep the world to such a strain,  
 As it should once deluge again. [plies,  
 But since thy loud-tongu'd blood demands sup-  
 More from Briareus' hands, than Argus' eyes,  
 I'll sing thy obsequies with trumpet-sounds,  
 And write thy epitaph with blood and wounds.*

*Translated*

*Translated extempore into Galic. By —.*

**A** Thi mhóir, mhaith, cheart!  
 Nach b' urra mise luach,  
 Do bhróna féin,  
 'S mo dhana géur an-truaghs',  
 An soaghal ghuilinn  
 Le caoi, 's le tuiribh cruaigh,  
 'S a dh' ath-tharraiginn tuil  
 Thar mullach bheann, is chruach:  
 Ach o 's mo tha teang'  
 Ard-fhaclach t fhal' ag sgairt,  
 Air laimhin Bhriarius,  
 No fuilin Arguis thais,  
 Caismeachd t fhalaire feinnim  
 Le fuaimnich stoc,  
 Scriobham do mharbhrainn  
 Le fuil chreuchd-dhearg na 'n lot.

Lines wrote by the Marquis of Montrose when  
 under sentence of death.

**L**ET them bestow on ev'ry airth a limb,  
 Then open all my veins, that I may swim  
 To

*To thee, my Maker, in that crimson lake ;  
 Then place my parboil'd head upon a stake ;  
 Scatter my ashes, straw them in the air :  
 Lord, since thou know'st where all those a-  
       toms are,  
 I'm hopeful thou'lt recover all my dust,  
 And confident thou'lt raise me with the just.*

*Translated extempore into Galic. By —.*

AIR gach beneig  
 Cuireadh iad dhiom cnaimh,  
 Mo chuiflibh sgaoileadh,  
 Iad 's go faodainn fnamh  
 Do d' ionfaighs', chruth-ai-fhir mhóir;  
 'S an lochan ró-dhearg lans',  
 'S mo chean leath-bhruicht  
 Air barr ard-stuib biodh fáir' ;  
 Sgappádh iad mo luath',  
 'S an aer fhuar na fúir :  
 Dhe o tha fios agad  
 For bheil gach dadmonn dhiu,

Tha

Tha me 'n lan-dóchus  
 Go tìomasaich u fòs m' úir,  
 'S a meafg do shluagh  
 Go 'n tog u suas me d' chúirt.

*A passage of Montrose's speech to the parliament, translated extempore into Galic.  
 By —.*

**S** Ma fagadh Dia mo chorp,  
 'N ain-mheadachd chórr,  
 S go 'n gearrt' am mhíle million  
 Píosa m' fheoil,

Ais-leath mo rioghachd,  
 Bhi d'a dion 's a chóir ;  
 Go 'm b' e mo mhiann,  
 Mo roinn am mhiribh beo,  
 Air barr gach stiobla,  
 'S chroise cian na h Eorp.

Dh' ain-deoin mío-ruin,  
 S fuil-íotach dian luchd gó,  
 Theid m' anam príseil  
 Suas gun phian go gloir.

Y

Oran

*Oran air aisling a bhruadair duin'-uasul ar-  
raid, go roibh tuil ri tighin thairis air sior-  
ramachd Earraghaidheal, air son iad a dh'  
éiridh, &c. Agus 's e 's ainm do 'n oran,  
an Airce. Air fonn, Tuitir Ile b' ainm do 'n  
fhear, &c.*

**D**laidh dhombh tuitim ann mo chadul,  
Chonncas aislig chuir or'm cúram,  
Guth 'g am mhosgladh suas go sgairsteil,  
Dol air theachdaireachd 'nuair dhúisginn.

'S go d' chaigh me 'm shuain go h órdoil,  
Mar ba chóir do 'n h uile críostai,  
Chonncas brúadar do dh' ion bócan,  
Chuir air bhall-chrith m' fheoil, is m' fhiocla.

Gur he e Brigadeer Caimbeul,  
A mharbhadh an abhar R—— S——,  
Shummoin mise a raír am chadul,  
Do air theachdaireachd 'nuair dh' eirinn.

Dh' earb e rium esin a righin,  
Alastair críodha lean deonach,  
Ris an standard sin Ph—— T——,  
Dh' fhuilgeadh bas ais-leath na córach.

Fear Airdsliginis an t ármunn,  
 Tha me 'g rádh, 's cha neach eile,  
 'S go d' fhiubhail u an Eorp, 's an Aisi,  
 Fhir th' am chláistinn chaoi na ceil e.

Dh' earail an guth labhairt ri'sin,  
 A chlisgeadh fios chuir air saoramh,  
 Dheanadh gun fhaillinn deagh árdroch,  
 Roi' 'n tuil ghábhai bha go taosgadh.

'S amhuil so, a labhair mise,  
 Gun gne chuir ris, no thoirt uai;  
 Dh' earail me air go geur, fgairsteil,  
 Dol ma 'n teachdaireachd ri luaitheir.

*Agus, 's amhuil so, dubhuirt an guth,*

A Naoi Chaimbeulaich an áigh,  
 Dean Airce dhuit-fein a bhio's pailt;  
 Sábhail do theughlach go luath,  
 Tha an tuil-ruagh a teachd air nais.

Cha ruig i leas a bhi ro mhór;  
 'S na biodh i idir beag;  
 Ceathair cheud lamhchoille 's a dhá,  
 'S biodh i chomláidir ri creig.

Saor o theughlach Lochnaneala,  
 'S cáil eile do dh' fhearabh coire,  
 Na leig duin' a 's teach 's an loings',  
 A ghabh unfá dh' ionntos R—— D—fa.

Póir do gach féorfa 's fearr,  
 As gach mear a chinn o d' stoc,  
 Thoir cuideriut anns an Airce,  
 Tha muir báite ri teachd ort.

Na gaidheil le 'm b' ainnimh bhi rioghoil,  
 Cha 'n eil mio-thlachd againn riu ;  
 Ach sibhs' d' am b' abhaist bhi dílis,  
 Thoill sibh cíos thoirt dhibh, 's ar bruthadh.

Tog do d' mhoufgaid, 's cuir ort furd,  
 Air Airc' ur a dheanamh suas,  
 Thig an tuilbheumfa chomhcas,  
 'S a thig fras a faoilleach fuar.

Tha diudhultas le guth árd,  
 Mar bha fuil Abel 's an spéir,  
 Ag uirni, 's ag iolach go h árd,  
 Gort is pláigh theachd air gach cré :



Air gach cre a dhearg a lamh,  
 Anns na rinneadh oir'ne bhruid;  
 Do chreachadh, do losgadh, 's do dh' fhairg-  
     neadh,  
 'S cha chall linn marbhadh, ach murt.

Thig fo chomhcas ri beimsleamha,  
 Scrothaidh e leis gach ni thachras;  
 Gach neach tha go smior na réabal,  
 Lomaidh e géur o na clachamh.

Bárcaidh an tuil 'nuair nach saoil u,  
 'S maith a dh' fhaoite gur h ann a niu;  
 Tarr leat do dhilse, 's gach caraid,  
 'S Barrnacara fag amuidh.

Na tugadh dio-chuimhn' no moufgaid  
 Ort, Loudon fhagail an dearmad,  
 'S fear eil' a ni 'mach am poire,  
 Go ba throiteir gheibh e tearmad.

Thoir dhachaidh Dubhul, is Eain,  
 'S gach fear tha dliaghach dhiut teasraig;  
 'S do gach teughlach eile cáraid,  
 Go modh-síolaich fhagail beittir.

Na toir neach air bord do d' lestir,  
 Ach póir do fhleasgaichibh calma;  
 Na leig gne eanlai a 's teach ort,  
 Ach go teachdaireachd do Chaluman.

Ceangail cu, cat, is clach-mhuillinn,  
 Ma mhuineal burroil Mhic-Nibhein,  
 'S tilg a fìos e le neart cudum,  
 An craos slugganach na dilionn;

Air neo, ma 's e do thoil fein e,  
 Cum agad e go feim fìach;  
 'S biodh e cuideiris a Chaluman,  
 Go 'n cuirt air falbh iad nan diais.

Cum ri Sir Donnchadh an caibin;  
 'S buin go coir ri Inveraw;  
 'S o bhio 's tu pailt do dhimh fhrancaich,  
 Cum gun taing riu casg am paghaidh.

Ma tharras tu fear Choirechunna,  
 Na fág fa chuntart na 'n tonn e;  
 Thoir air bord a 's teach an duin' ad,  
 'S buin ris urramach neamhlompais.

Ma dh' fhairies tu Caiptin Donnchadh,  
 Am measg an tromlaich d'a d' righin ;  
 D'a t atach ag iarraidh buird ort,  
 Ciuill le fúrd a 's teach na d' chri e.

Gach aon duin' eile do 'n teughlach,  
 Na bi meobhla riu na d' chriodha ;  
 Thoir dhoibh teine, leab', is ardoch,  
 Deoch, is failte, is moran biaigh.

Tha foigh'deir agus an criostai,  
 Ann aon phearfainn ghrinn 's an Chaiptin ;  
 'S do phoncamh rioghoil cho'-luchdor,  
 Chaoi go 'n tuit e air a thappadh.

Tha e cho'-modhar ri moigh'din,  
 Siofolta, coinneil, gun ghaiseadh ;  
 Gun chais', gun raise, gun stroilich,  
 Lan do sgoinn ri uchd a ghaisgidh :

Tha e díreach, ríoghoil, rúnach,  
 Tha e fiughuntach gun stró ann ;  
 Tha e cuimiseach, glic na ghiulan,  
 Flathoil, cúirteil, gun ghne mhórchuis :

Tha

Tha e meinich, iochdor, báigheil,  
 Trócaireach, cáirdeach, lan athtruais;  
 Guineach ri naimhde 's na bláramh,  
 Gos an tárradh e fa smachd iad;

A sin, thaisbeineadh e thrócair,  
 Do bhochabh fógarrach gach áite,  
 'S cha chuireadh e 'n gníomh an t órdo,  
 Bha fa 'n fh—d—r na phatent:

Beannachd nochd', is bhochd' sin Mhúideort;  
 Beannachd gach dúcha na d' chuiddeachd,  
 A bhrìgh nach do chuir u le dólas,  
 Sean, no óg dhiu chum na h uiddil:

Uime sin, Alastair ghaolaich,  
 Gabh an caomhanachs' na t árdroich,  
 'S gach aon duin' eile d'a dhaoine,  
 Feach dhoibh aoighealachd is cáirdeas.

An t eittionn glan, fírinneach, bríoghail,  
 Gun mhol, gun ghiomh, gun rusg cathadh;  
 Claidhin chomhcruaigh', fgaiteach, rioghail,  
 'S a thairnidh go gníomh le T——.

Cha

Cha 'n fheim iad leighis, no urchaisg,  
 No 'n cuir am purgudair fáile :  
 Cho'-saor o chaire na 'n troit-fhear',  
 'S go d' bheirt' iad a ráir le 'm mathair'.

Tighearna-nan-Ard ma thachras,  
 E riut, 's e 'g asnachadh dídinne,  
 Tha e do 'n tfeorfa gun truaillidh,  
 Nach roi' fuar do'n teughlach ríoghoil.

Thoir dhafan ionad chomhtaitneach,  
 'S a bhio's agad annis an Airce ;  
 Biadh, is aodach, 's moran dighe ;  
 Giullaichd go h inich do chairde.

Sgibinis go d' ro' 'g a d' fhoinneachd,  
 Ri griosadh coinneis, 's e 'g gal riut ;  
 'Tearmad no iochd cha do thoill e,  
 Na bi foill dh'a, thoir dh'a falunn.

Ceangail bolla lín ma mheadhain,  
 Bheir pian dh'a 's dliaghach d'a chaire ;  
 'S 'nuair bhio's e do phlubraich currai,  
 Slaod leat go h ullamh a 's tigh e.

Cum amach fear Chnocbui,  
 'S guidhim ort na leig a bhathagh;  
 Ceangail go daingiunn ris (*buoy*),  
 Bheir fnamh dh'a 'n uighim a chraigheoidh:

'S 'nuair nidhir as an-blas D——ch,  
 'S an fhairrg' air a leon, 's air a mhiottadh,  
 Spíon a 's teach e, 's thoir dh'a (*cordial*),  
 A bheir beo e deis a shliobraich.

Bi'dh tigh Chaladair an dóchus,  
 Go leig u air bórd go leir iad;  
 O tha 'n cogois teann d'an scróbadh,  
 Nach e Deórs' an R——ach Seumas:

Ach coinfeonaichim u le h'órdo,  
 An R—— mhoir d' an coir dhuit géillidh;  
 'Tilg amach iad uil' air fleódradh,  
 'S aircion mór fa chórr a sgéith':

Biodh fin mar phurgudair aca,  
 'G an glanadh, 's 'g an carstadh o 'n ótrach;  
 Sin, 'nuair scúrar iad o 'm peacadh,  
 Thoir go caomh a 's teach air bórd iad.

S—th—ll,

S—th—ll, fear-ain-neart nam bantroch,  
 Na 'n díleachdan' fann, 's na 'n deorai :  
 Iobair suas air altair Neptun,  
 Air son a chreachan, 's dhoibheirt.

An Donullach Ileach an rascal,  
 An glagaire fada bóftail :  
 Thoir urchair dh'a chum an aigen,  
 Go leaba-chadul na 'n fórnán.

Mac-Dheors'-oig go d' thuit e 'm peaca,  
 Le impi prafgain, 's le górraich :  
 Leig plummadh dh'a chum an áigen,  
 'S thoir go grad a 's teach le d' róp e.

Spárr Aisginnis ann an tuba,  
 'S fag e fa luidridh an anfaidh ;  
 Biodh e 'measg na 'n tonn air uiddil,  
 Gos an caill e chuid do 'n aintheas.

Glac air laimh Ean-bân na Coinnil ;  
 Mo dhílfein coiniullach, grádhach :  
 Thoir dh'a biadh, is deoch, is coinniull,  
 Boll, agus glainne 's a cháibin.

Richardson, grad thilg thar stoc e,  
 'S tric a thog dhuinn tosta Th——;  
 Ach o 'n shleamhnaich e 'n a chreidimh,  
 Ascaoin-eaglais air a mheirleach.

Ma thig a bhan-bhárd na d' líonamh;  
 Ostag mhíó-narach an Obain,  
 Ceangail achdair r'i do bhrandi,  
 Go bi toirt dram do 'n a rónamh:

Ach ma chinnis i na Jonah,  
 'S á sluggadh beo le muic-mhara:  
 Go meal i a cairstealan fheólain;  
 Ach a fgeith air córsa Chana.

Cuir adhaftar ri fear Chruachain;  
 'S le luinnid cuir buarach ma chasamh;  
 Leig futh' a fios go dha chluais e,  
 Go glanadh an truaghain pheacaich.

Go toil lium Cailein ghlinn-iudhair,  
 B' fhearr lium go 'm b' iudhar 's nach b'  
     fhearna;  
 O thréig e nador a mhuinntrioch,  
 'S gann a dh' fhaodar cuim thoirt dháfan:

Cuir



Cuir boiseid do dh' ionntos R—— D—fa,  
 Do fmior an oir' ma theismeadhain;  
 'S íobair e Neptune; (go fearbh lium),  
 Mar grad ainmich e 'n R—— dliaghach;

Ach ma dh' aidicheas e pheacadh,  
 (Bhi cur-as d'a R—— 's d'a dhúthaich),  
 Cuir ball chuig' amach mar theachdair';  
 Spíon a 's teach air barr an tsúigh e.

Inbhereasfragain, an fleasgach,  
 Bha e leisg air dad do thrioblaid;  
 Thoir dhafan tummadh le beaddradh;  
 'S a chaoi na toir cead a riobadh.

Eidirghlinn na cum ris párlai;  
 Biodh fnamh aige no na biodh:  
 Up amach go grad le d' laimh e,  
 Thoir dh'a anrath, 's bathadh righin.

Ach ma leaghas tu aithri neamhchealgach,  
 Gun dearmaid 'n a ghnúis a soilseadh,  
 Thoir dh'a teasfraigin, is tearmad,  
 Go nach e go dearbh a thoill e.

Mac phrobhaist Donnchadh an daormunn,  
 Tilg amach an craos na mar' e;  
 Na toir dh'a comhthrom, no baoghal,  
 A theifrigheas do 'n daoidh-fhear anam.

Breib amach an truilleach Melbhin,  
 Mar go pachta cú go fittig;  
 Na leig róp, no ball, 'n a charamh,  
 Air 'm bi dula, fgar, no sgittig.

Lachann-dubh ad Bhail-ea-ghroggain,  
 'N do chinn lan croggain do phoinnseon,  
 Gun pharlai iummain go stoc e,  
 'S tilg 's an bharr-roc e le tuinnseadh:

O chaill e cáirdeas gach tíre,  
 'S gach críostai ríoghoil air thalamh,  
 Na toir fairrge ghlas is tír dheth:  
 Dean íobra do Rí na mara:

Go ma luai'te ruigeas e 'n grinnioll,  
 Ceangail cloch-mhuillinn m' a sgórnan,  
 Cut, cat, nathair, agus sionnach,  
 Go communni chummail go póit ris:

Clann-

Glann-chamshrón', agus Clainn-Fhionainn,  
 Olaidh go h ionbhainn a mharbh-deoch,  
 Bhrath e na cinn-fheunna thlachdor,  
 Nach ba tais ri uchd na 'n garbh-chath :

'S cinnteach bi'gh a bhrathair Judas,  
 Go h úiseil ann uchd Abr'am,  
 Ma 'ta dóchus ag an fgiurfair,  
 Anns a chúirt ad a bhi fábhailt'.

Tighearna na h O—tt—ch b' olc e;  
 Cha roibh ann ach poca puinnseoin;  
 Thoir purgaid shaibhir dh' a 'n tfláile,  
 Is sgob gun dáil a 's teach na d' luing e.

Donnchadh-bui Mac-an-Aba,  
 Bha e lag-chuiseach 'n a cháirdeas,  
 'S mar a bhitheagh dhuinnne beagan,  
 Cha ba leifg linn u 'g a bháthagh :

Ach do thoradh an tseora d' am bheil e,  
 'S go 'n ionnfaicht' oilen na b' fhearr dh'a,  
 Thoir do 'n uifge shailt' a leoir dh'a,  
 'S tarraing beo 's teach do 'n Airc' e.

Achachrossain

Achachroffain chiunn a chroftachd,  
 Ceangail air bh—d ris an luing e,  
 'S 'nuair bhio's e réicil, 's ag osnaich,  
 Slaod a 's teach am poca puinnseoin :

Ach mar sguir e sin d'a chroftachd,  
 'S mar a h ól e tosta Thearlaich;  
 Sparr go daingiunn ann am poc e,  
 'S tilg amach thar stoc am meirleach,

Caiprin Dhonnchadh Mac-a-Phiocair,  
 Na fag am measg na 'm barr-roc e;  
 Tumm go ciuin go ait'a chrofs' e,  
 'S thoir a chlisgeadh 's teach air sgroig e.

Achamhuillinn tilg 's an fheammainn,  
 Go deanamh do Neptun kealpa;  
 'S mar fluig e na gheibh an tsáile,  
 Sior chum ris an dáifhear (*kelty*).

Mar sin, agus Noble gocach,  
 Am poca-croite bhio's ag Júdas;  
 Go toil le d' chairdibh a phláigh ad,  
 Leig fa sháil' e, le far-sgiúrsadh.

Ma chi u 'n rioghalach diamhair,  
 'S e fuireach go cian an uachdar,  
 M' a 's sgairteas e Dia 's R—— S——,  
 Spíon le teimeadh a 's teach air ghruaig e.

Leigim fa bhienne do mhór thrócair,  
 Gach cré tha béo ann do dhúthaich ;  
 Ach cuimhnich fag 's an chomunn rónach,  
 Gach reubal Deórfach nach tiupntaidh.

Gabhfa ma thimchiull do ghnobhaich,  
 Gun mhaill, gun choi'-earbs', gun fháillin ;  
 'S mar a dh' fháin am Br—d—r,  
 Air ciunn na dile dean Airce.

Gheibh u cúirt is moran cliudha,  
 'S bi'dh tu buidheach air a dheireadh ;  
 Faidh, iarrann, tearr, 's baill o ghallamh,  
 'S dean Airc' do dharach Loch-feile.

*Moladh a Chaimbeulaich dhuibh.*

**G**O beag orts' an Caimbeulach dubh,  
 Gar toil liums' an Caimbeulach dubh;  
 Biodh e dubh, no geal, no grísfhionn,  
 Grágh mo chrioghas' an Caimbeulach dubh.

Go h inisgeach air an tseórs' u,  
 Na 'm b' aithne dhomsa do phórfa,  
 Chuirinn moran fios do 'n dóibheirt,  
 'N-an dubh dhlóintibh fótuíach, tiugh.

Suile coirpt' bh' ann an droch cruth,  
 Am fuair oilbheim do 'n fhear gheal-dhubh,  
 Do 'n dream oirdheirc 's foirmeile fuil:  
 'S duilich tolg a chuir 'n a chruaigh stuth.

'S tric le madai bhi ri dealunn,  
 Ann oiche rot' ris an ghealaich;  
 B' ionann sin, 's eifeachd t ealain,  
 Air cliu geal a Chaimbeulaich dhuibh.

'S cia mar fuair u dh' aodann no ghnu's,  
 Caineadh uafail gun mhodh, gun tìus?

Fhior

Fhior dhearc-luachrach chinnich a lus :

Ma t aoir bhacaich tacam u bhruic.

Sgiurfaidh me go 'm bi u marbh u ;

Cha bhi ach mo theang' do dh'arm riut ;

A rag-meirlich, bhradaich a gharbhlaic,

'S iom gharbh-mhart dh' fheann u le

chuire.

Do 'n tsiol chruithneachd chuireadh go tiugh ;

Cha b' e 'n fhídeag, no 'n coirce dubh,

Ach por príseil, 's ro sgaoilteach cur,

Feadh gach ríoghachd air tir, 's air muir ;

Lomalan brighe o bharr g' a bhun ;

Feach a rís e ma 'n dit u luibh.

Gur iongadach lium a dhuinne,

Mar roibh meirin ort air tuineadh,

Ciod man do bhuin u do 'n urr' ad ;

Curaidh ullamh, 's cuiraidfeach fuil !

Dream na 'n geurlan go reubadh cuirp,

Cruaigh 'g a feachainn air beulamh trup ;

'S maith, 's is gleust' iad go bualadh phluc,

'N am retréata dh' éibheach le stuirt.

Cha bhreac brean-loin idir Cailen,  
 Ach do dh' fhion-fhuil aird Mhic-Cailen :  
 Teughlach úiscil Iarla-Bhealaich ;  
 'S buaghach caithrim ri uchd an truid !

'S cinteach thiotadh gheibh u do mhurt,  
 Ma t aoir chiottaich, mhiosguinich churt :  
 Go do dh' idridh go roibh ort stuirt,  
 Bi'dh a bhiodag riddleadh do chuirp.

Claigiunn gun inchinn, gun mheadrach,  
 Ann faodadh na h iolairion niodadh :  
 Cia mar fuair u ghnúis do sgiodar,  
 Ghluafad idir an ionad puirt ?

Eisg bhoichd, chearbach feargaidh me tur,  
 Do theanga chealgach a chearbaire dhuibh,  
 Rinn an tsearbhag gun chair' amuigh :  
 As'd a dh' earbainn cealgaireachd cruigh.

Cha bhiorrachdaire go d' bhiodh fearg air,  
 Do 'n d' rinn us' a dhuin' an tsearbhag ;  
 Ach óg faighidneach gun earraghloir ;  
 Lan do dh' fear-ghuimh, dhearbh e le  
 ghuin.

Bha



Bha u mio-mho'oil a toirt dh'a guth :  
 Crág a chobhair go mágradh gruth :  
 Leobas odhar a ghlaimseadh futh,  
 Deis dh'a leughadh, 's e rith na shruth.

Cha ba bheudagan go tabbaid,  
 Ach fíor leoghann stolda, staideil,  
 Do 'n d' rinn us' an t oran prabach ;  
 Ach fíor ghaifgeah ; 's am blar 'g a chur.

Sparram cintceah ort a glas-ghoib ;  
 Losgadh peircill, corcadh, is cuip,  
 Air son ascaoin caclach do bhuis ;  
 B' fhearr go 'm bithinns' fagaig dhuit :  
 Go do bhiodh tu caineadh gháidheal,  
 Anns gach siorramachd a dh' áirinn,  
 Seachainn muinntir Earraghaidheal,  
 'S gun a Cheolrai fabharrach dhuit.

'S mairg a dh' éiridh ri siol an tuirc,  
 Gafraidh ghléufta nach éaradh cluich ;  
 Cha ba bhéus dhoibh bhi ris a mhurt,  
 Ach cath tréun, is comh-throm r' an uchd'.  
 Go beag ortsa míle cuairt e,  
 'S iona sonn aigionntach uallach,

Eidir

Eidir Afaínn, 's Cluaigh-nan-luath-lóng,  
A 's trom luaigh air Caimbeulach dubh.

Suil na feoca, 's ro bhochoil cur,  
An ceann rô bhinn nam bachlag dubh ;  
Cha b' i fróg-shuil, rógair' a chruigh ;  
Fior fhiobh feodair orr' ann a ful.

'S geál 's a 's dearg do léac, is t aogaig,  
Go dubhuirt iad peirciull caol riut ;  
Cha b' ionann as fligeas-gaoisneach,  
'S fiasag pit-laoigh air nach bheil tiugh.

'S go reachadh tu 's na spéiribh,  
'G airb Caimbeulaich a dh' éisgeadh,  
Tuiteadh tusa mar a bhéisteag,  
'N a t ionad féin am buachar mairt ;  
Esin ag eiri suas le sgairt ;  
Us' a bhrcinen magaran cac ;  
Esin ghlé-ghlan lomlan do thlachd ;  
Us' a dhéistinn 's muig ort air at,  
Mar ba bhéus do dhoran no chat.

Aodann graineig, tarr-aodann tuirc ;  
Com a chnaimh-fhi'ch, 's nador na muic ;

Beul

Beul mhic-lamhaich, 's faileadh a bhrúic;  
 Spága clarach; failibh na 'n cusp';  
 Casa curra, uchd a ghiomaich;  
 Suile liunnach, sgamalach fliuch.  
 Do dh'oirlichibh aori bardoil,  
 Tomhaifim o d'bhathais, go d'fháil u;  
 'S feannam do leathar a thráill diot,  
 Chiunn u cháineadh a Chaimbeulaich  
 dhuibh.

Cha 'n fhear sgippi us' ach fíor ghluig;  
 S beirt gun teagabh bí'dh tu fa bhruid;  
 T iasag failidh, t fhalt, is do ruisg;  
 Tuitidh t fhiocla, 's falbhaidh do thuigs':  
 'S cofail nach b'aithne dhuit mise,  
 'Nuair a bha me só gun fhios dhuit;  
 Na 'm b' eol, cha ghlacadh tu mhisneach,  
 Róinne riobbadh as an fhear dhubh.

Craimhaidh t ingne 's maíse do chuirp;  
 Feirgidh t insgin; seargaidh do chuid:  
 Dean cruaiigh aithri a chaoi ma 'n luigh,  
 Chiunn a cháineadh a Chaimbeulaich dhuibh.

*Chomh-*

*Comh-radh, mar go b' ann eider caraid agu.  
namhaid an Uisgebheatha.*

*Caraid.* **M**O ghaol an lasgaire spracoil,  
Fear na'n gorm-shuile maifeach  
Chuireadh foirm fa na macamh,  
'Nuair a thachradh iad ris:  
'Nuair chruinnichidh do chóisir,  
Cha b' i chuilm gun a chó'-radh;  
Gheibhte rainn agus órain,  
'S iomad stóiri na measg:  
Gille beaddarrach, sígach,  
Tha na chleasaiche lúthor;  
'S ro-mhaith bhreabbadh an t úrlar,  
Agus tiunntadh go brisg;  
'S e dhamhsadh go h uallach,  
Go h aucaideach, guanach;  
Gun sealltainn air truailleachd,  
Ach uaisl' agus meas.

*Namhaid.* 'S mairg a dheanadh an t óran,  
'S nach deanadh air chóir e;

Gun

Gun bhi moladh an doi-fhir,  
 Bha na rógaíre tric :  
 Fear a sheargadh an conach,  
 Thiunntadh mionach na 'n sporan  
 Dh' fhágadh lean'ba air aimh-bheirt,  
 Ann an caraid 's an drip :  
 An struthaire dio-bhuain,  
 Tha go brosgolach, briagach ;  
 Fear crosta mi-chiallach,  
 Gun riaghailt, gun mheás :  
 Call mor tha gun bhuinnig,  
 Ann sólas ró dhiom-buain ;  
 'S fear stórais a 's úrra  
 Bhi cummontas ris.

*Car.* Mhic toisich, mhich bracha,  
 Fhir chomhraig na 'n gaisgeach,  
 Chuireadh bóilich 's na claignibh,  
 Chuireadh casabh air chrith :  
 Ba tu cleochda na h áittibh,  
 'N aghaidh rót' agus sneachda,  
 Dheanadh notion do fhrafaính ;  
 'S chuireadh feachad an cith :

B b

Dheanadh

Dheanadh dána fear faideolt' ;  
 Dheanadh lag am fear neartor ;  
 Dheanadh dai-fhear do'n bheirteach,  
 Dh' ain-deoin beirtis a chruigh ;  
 Ann ceart aghaidh na th' aca,  
 Do mhúirn, no mheoghail, no mhacnas,  
 'S tu roighin a 's taitnich,  
 Do chúis mhacnais air bioth.

*Namh.* A dhuin' ! an cuall u no fac' u  
 Riabh ni 's miosa chuis mhacnais,  
 Na bhi 'n a d' shíneadh 's na claisibh,  
 Gun chlaisteachd, gun rith ?  
 Air do mhúchadh le daoraich ;  
 'G a do ghiulan ag daoine,  
 'N a d' chúis bhúrd ag an tsaoghal,  
 For nach faodar a chleath :  
 'S e bhi 'g coinneachadh Ratti,  
 Ni do lomadh ma d' bheirteas ;  
 Luchd a chommuinn, 's a chaidríbh,  
 Rinn e 'n creachadh gun fhios :  
 'S i ciall-sguir a bhio's aca,  
 Bhi ri buillibh, 's ri crappabh ;

Go 'm bi fuil air an claignibh,  
'S bi'dh am battacha brist.

*Car.* Mo ghaol an lasgaire fuairce,  
Chleachd bhi 'n caidribh na 'n uaislibh ;  
'S lionar tlachd, is deagh bhuaigh,  
Ata fuaite ri d' chríos :  
Biorach, gorm-shuileach, meallach,  
Beachdoil, colgarra, fallain,  
Laidir, caoin, air deagh tharraing  
Go fógra gaillinn a chuirp :  
For an cruinnich do phaistibh,  
Go 'm bi mír' ann is márran,  
Augus iomad ceolgaire ;  
'S iad neamhchraite ma 'n cuid :  
Bheir e 'n t umbi go sólas ;  
Ni e glic am fear górrach ;  
Ni e suntach fear brónach ;  
'S ni e górrach fear glic,

*Namh.* 'M b' e sin roighin na 'm macabh,  
Bhi gun fhragharc, gun chlaisteachd ;  
'Nuair ba mhiann leó dol dhachaidh,  
'S e ni thachras ni a 's mios' ;

Gur e 'n ceann a 's treas cas dhoibh,  
 Lomlan mheall, agus chrappa ;  
 Gach aon bhall go 'm bi aca,  
 Gaid a neart uath' gun fhios :  
 Iad na 'n taffaisg gun toinifg ;  
 Iad a labhairt an donuis ;  
 Iad ro lamhach go conus,  
 'S nach urr' iad cuir leis :  
 Bi'dh an n aoidnibh 'g an scróbadh,  
 Bi'dh an aodach 'n a shróicibh ;  
 Cha 'n fhaod iad bhi stolda,  
 'S iad an comhnai air mhifg.

*Car.* Nach boidheach a spórs,  
 Bhi fuidhe ma bhordabh,  
 Le cuideachda chóir,  
 Bhio's an tóir an digh !  
 Bi'dh mo bhottul air sgórnán,  
 Ri toirt cop air mo stópan ;  
 Nach toirtteil an ceol lium  
 An cronan, 's an gliogg !  
 Go 'm bi fear air an daoraich ;  
 Go 'm bi fear dhiu ri baoireadh ;

Go



Go 'm bi fear dhiu ri caoineadh ;  
 Nach beag a shaoileadh tu sid !  
 Ni e fosgaoilt' fear dionach ;  
 Ni e crosta fear ciallach ;  
 Ni e tostach fear briarach,  
 Ach am blialum nach tuig.

*Namh.* Nach dona mar spórs,  
 Bhi suidhe ma bhórdabh ;  
 Na bhi milleadh mo stórais,  
 Le górraich gun mheas !  
 Le siaraich, 's le stáplaich ;  
 Le briath'ra mio-ghnáthaicht' ;  
 Ri spearadh, 's ri sáradh  
 An Abharfáir dhuibh :  
 Bi'dh an donus, 's an dólas,  
 Do chonas, 's do choi'-strith ;  
 'S do tharraing air dhórnamh,  
 Anns an chomhail nach glic :  
 Ri fuathas, 's ri sgannuil ;  
 Ri gruaidhibh 'g an prannadh,  
 Le gruagabh 'g an trarraing  
 Le barrachd do 'n mhisg.

*Car.* Mo ghaol an gille glan éibhinn,  
 Dh' fhás go cineadail spéifeil ;  
 Dh' fhás go spioradail tréadhach,  
 'Nuair a dh' éiridh an driop ;  
 Bhiodh do ghillibh ri sólas,  
 Iad go mireagach bóidheach,  
 Iad ag fireadh na 's leoir,  
 'S iad ag ól mar a thig ;  
 Iad go h aidhireach fonnor,  
 Iad gun athadh, gun lompais ;  
 Iad go maith air an rongais,  
 'Nuair a b' antlachd an cluich :  
 Cuid d'a fasan air uairibh,  
 Duirn, is batt, agus gruagabh,  
 Dh' aithn't a dhreach air a spuacabh,  
 Go roibh bruidleir 's an mhisg.

*Namh.* Tha mhisg deonai 'n a nádor,  
 Lomlan mórchuis, is árdain ;  
 Lomlan bósd agus spáraig,  
 Anns gach cás air an tig ;  
 Tha i tuair-shreapach, fiaghaich,  
 Tha i murtai 'n a h iarbhail ;

Tha

Tha i duftach, droch-nealach,  
 Lan do dh' fiabhras, 's do fhriodh.  
 Go 'm bi fear dhiu 'n a shíneadh ;  
 Go 'm bi fear 'n a chúis-mhíó-loinn ;  
 Go 'm aithlife líonor ;  
 'S iad am maoidheadh na 'm pluic' :  
 Tha i tuarrapach foilleil ;  
 Iomad uair an droch oilen ;  
 'S gun do dh' fhuasgladh fa dheireadh,  
 Ach 's i ba chaireach a mhisg.

*Car.* Mo ghaol an cleasaiche lúthor,  
 Fear gun cheasad, gun chúna ;  
 Fear gun cheiltinn air cúineadh,  
 'N am bhi dlúthachadh ris :  
 Bheireadh tlachd as a mhúigen ;  
 Dheanadh gealtair do 'n diúmhlach ;  
 Dheanadh dán' am fear diúid,  
 Chum a chúis a dhol leis :  
 Fear a 's fearr a 's tigh óst' u ;  
 Fear a 's urbhailteach órain ;  
 Fear nach fuilgir 'n a ónar,  
 Ach a bhóilich 's an driop ;

Fear

Fear tha bárranach ceolar ;  
 Crioghoil, cáirdeach le pógabh,  
 'S a lamh dheas air a phóca  
 'S sgappadh stórais le misg.

*Namh.* A chinn-abhair a chonais,  
 'S tric a dh' fhaobhaich na sporain ;  
 Fhir nach d' fhaolum an onair,  
 'S i bhíodh 'g a d' mholadh a bhleid :  
 'Nois o 's búanna ro dhaor u,  
 Tha ri buaireadh nan daoine,  
 Dól mancuairt air an tsaoghál,  
 Chum na dh' fhaodas tu ghaid,  
 Fear ri aithreachas mór u ;  
 Fear ri carraid, 's ri coimhstrith ;  
 Fear ri geallam ; 's cha tóram ;  
 Thug síd leonadh do d' mheas :  
 Ni u 'm póit-fhear 'n a striopoich,  
 Ni u striopoich 'n a póit-fhear ;  
 'S iomad mile droch comhail  
 Tha 'n tóir air a mhisg.

*Car.* Go b' e thionnsgain, no dh' íntrig,  
 Air an ionnstramaid phríosoil,

'S duine gruntoil 'n a intinn,  
 Bha go h intinneach glic ;  
 Thug o arbhar go fiol e ;  
 Thug o bhraich, go ni a 's brigheil' ;  
 'Thug a prais 'n a cheo-liath e  
 'Mach roimh chliath na 'n lúb tric ;  
 Thug a buiddeal go stóp e ;  
 Rinn e 'n tsuibainte cómhlan ;  
 Thogadh flioggach an róta,  
 Far fir bhreóite gun sgridd :  
 'N donus coinnimh no cómhail,  
 No eireacas mór-shluaigh ;  
 Gun do cheileireadh boidheach, ,  
 Cha bhi sólas na measg.

*Namh.* Gó b' e thionnsgan an aimlisg,

'S olc an grunt bha 'n a inchinn,  
 'S mor a dhúisg e do dh' arg'maid,  
 'S do dhroch sheanchas marr ris ;  
 Dheilbh e misg agus daorach ;  
 Rinn e breisleach 's an tsaoghal ;  
 B' fhearr nach beirte go h aois e,  
 Ach bás na naoidheachan beag ;

Dhúisg e triobblaid is coimh-strith ;  
 Rúisg e bioddag' an dornamh ;  
 Chuir e piobar fa 'n deobhnachd,  
 'Nuair a thoisich a mhísg :  
 Cha chúis bhuinnig a leanbhainn ;  
 Ach cúis ghuil agus fhalamhaich ;  
 'S a chaoi cha 'n urr' u 'g a sheanchas,  
 Cia mar dh' fhalbh do chuid leis.

A GLOS-







































